ANDRÉ MESSAGER

LES DEUX PIGEONS

Ballet en 3 actes
d'après la Fable de LA FONTAINE

PAR

HENRY RÉGNIER et LOUIS MÉRANTE

Partition Piano Seul réduite par l'auteur

PRIX NET : 10 FRANCS

PARIS

ENOCH & Cie, ÉDITEURS

27, Boulevard des Italiens, 27

Pour toute la musique
les parties d'orchestre, la mise en scène et les droits de représentation en France et à l'Etranger
s'adresser à MM. ENOCH & Cie, éditeurs-propriétaires
pour tous pays.

A CAMILLE SAINT-SAËNS

HOMMAGE D'ADMIRATION ET DE RECONNAISSANCE

ANDRÉ MESSAGER

LES DEUX PIGEONS

Ballet en 3 actes de

HENRY RÉGNIER et LOUIS MÉRANTE

Musique d'ANDRÉ MESSAGER

Représenté pour la première fois à Paris, au Théâtre National de l'Opéra

le 18 Octobre 1886

Direction RITT et GAILHARD

DISTRIBUTION :

GOUROULI	Mlles R. MAURI.	ZARIFI	MM. PLUQUE.
PEPIO	SANLAVILLE.	FRANCA-TRIPPA	DE SORIA.
MIKALIA	MONTAUBRY.	UN TZIGANE	L. MÉRANTE.
DJALI	HIRSCH.	LE CAPITAINE	AJAS.
REINE DES TZIGANES	MONNIER.	UN SERVITEUR	PONÇOT.

Chef d'Orchestre : M. ALTÈS

Maître de Ballet : M. MÉRANTE

Les Deux Pigeons

TABLE

INTRODUCTION 3
SCÈNE I. 4
SCÈNE II. Entrée de Mikalia 10
SCÈNE III. Entrée de Pepio 1
Pas des Deux Pigeons 16
Musique de Scène 24
SCÈNE IV Entrée des Tziganes 2
Musique de Scène 3
Thème et Variations 3
SCÈNE V. *Musique de Scène* 44

PRÉLUDE. 47
SCÈNE I. 52
Entrée de Pepio 55
SCÈNE II. Entrée des Soldats. 56
Entrée de Gourouli 5
Entrée des Jeunes Filles 5
Entrée du Syndic et des Autorités 2
Divertissement :
N° 1. Entrée 4
N° 2. Andante. 3
N° 3. Valse 74
N° 4. Variation : Gourouli seule 32
N° 5. Un Tzigane seul 5
N° 6. Danse hongroise 1
N° 7. Final 1
Orage 2
SCÈNE III. Les Enfants 2

Le Retour. 3

LES DEUX PIGEONS

ACTE I.

INTRODUCTION.

Allegretto ben marcato.

PIANO.

ff

Paris, ENOCH Frᵉˢ & COSTALLAT, Éditeurs, Boulᵈ des Italiens, 27.

ALL RIGHTS OF PUBLIC PERFORMANCE RESERVED

Un peu plus lent.

pp

cresc.

poco cresc.

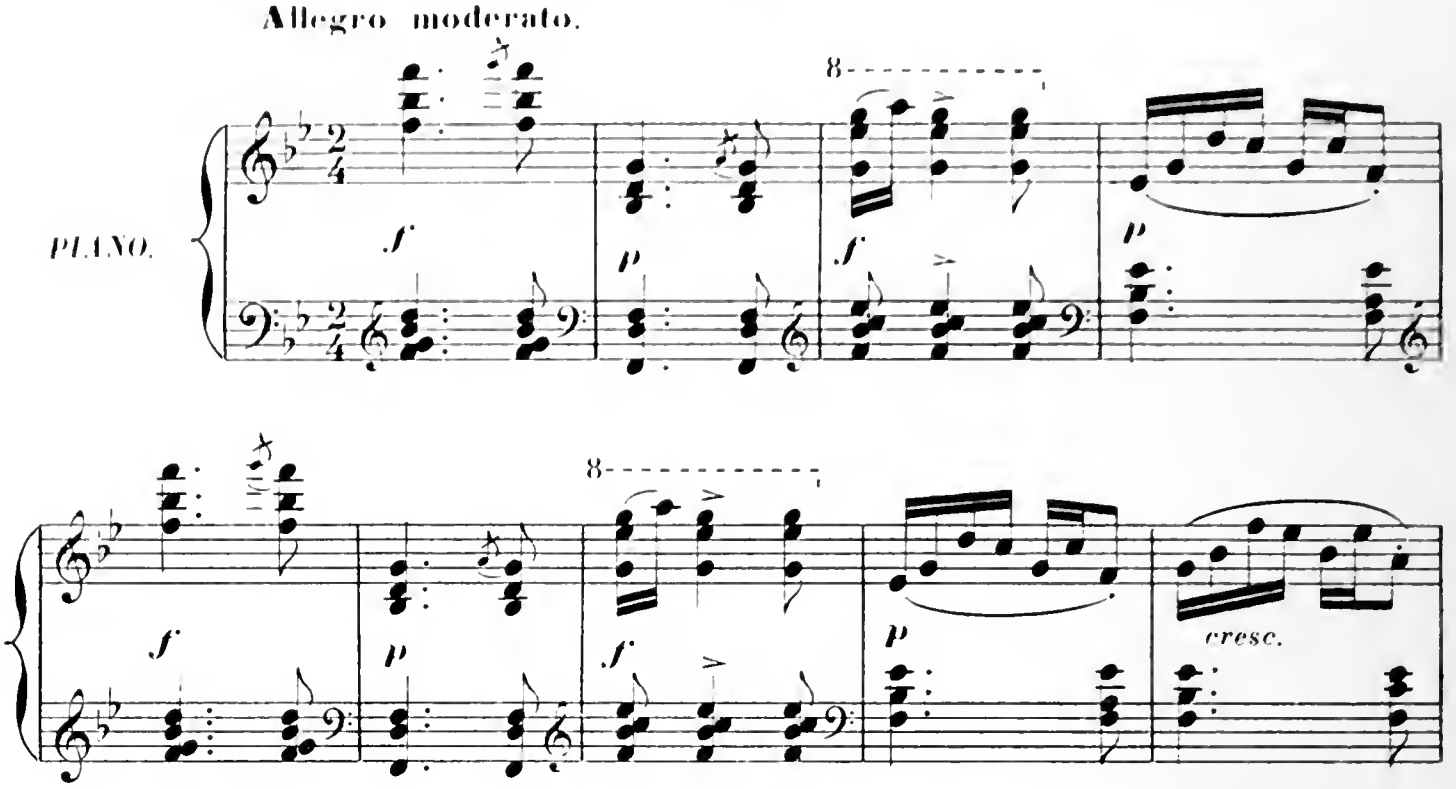
dim.

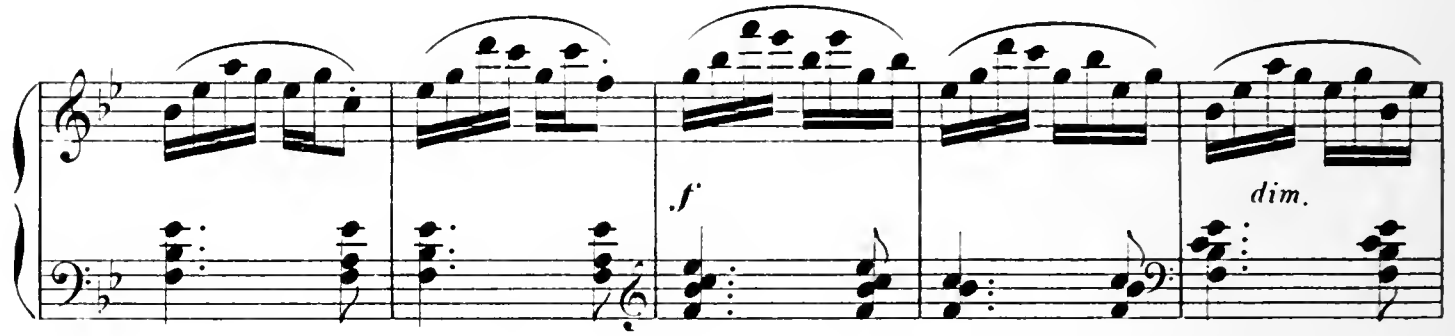
Enchainez.

La Scène représente la pièce principale d'une maison des champs. Intérieur rustique, mais annonçant l'aisance et le bien-être. — Une large baie encadrée de plantes grimpantes s'ouvre sur la campagne, laissant voir, tout proche de l'habitation, un grand colombier aux tuiles rouges.

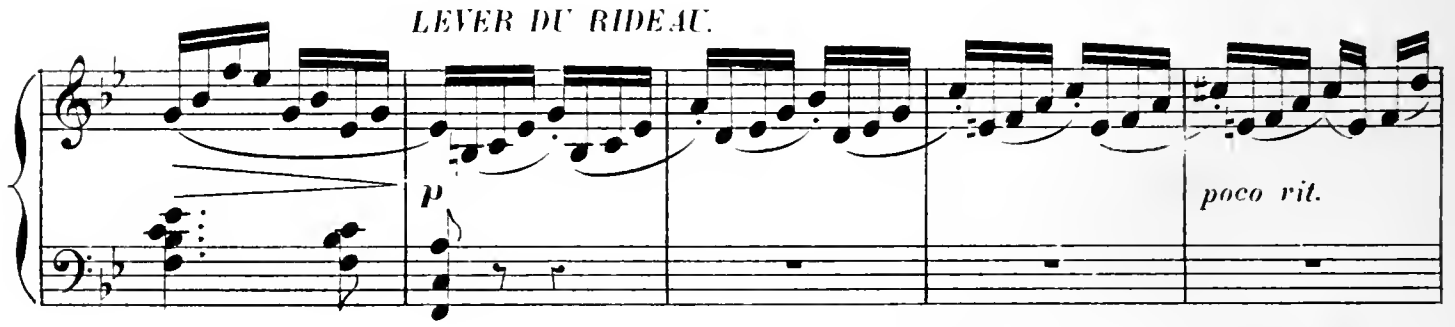
Scène I.

Allegro moderato.



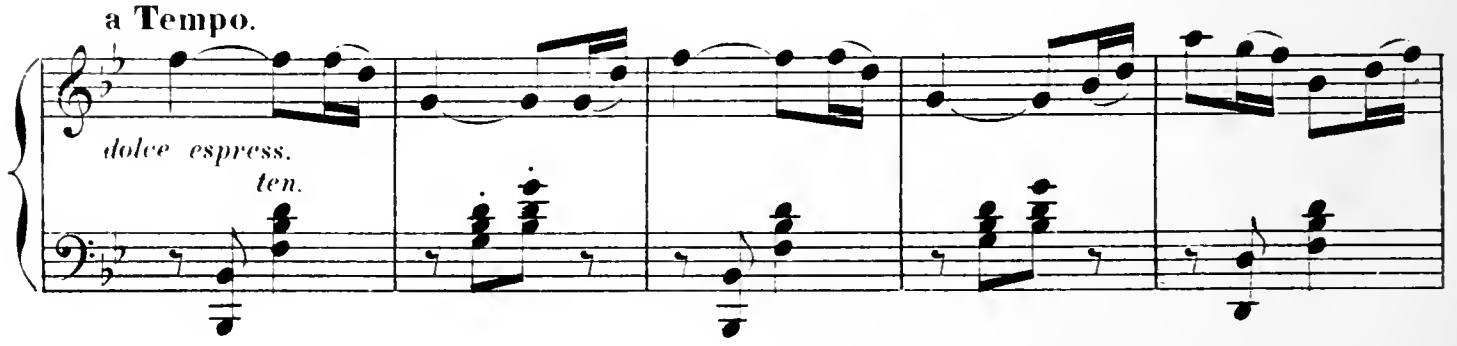


LEVER DU RIDEAU.

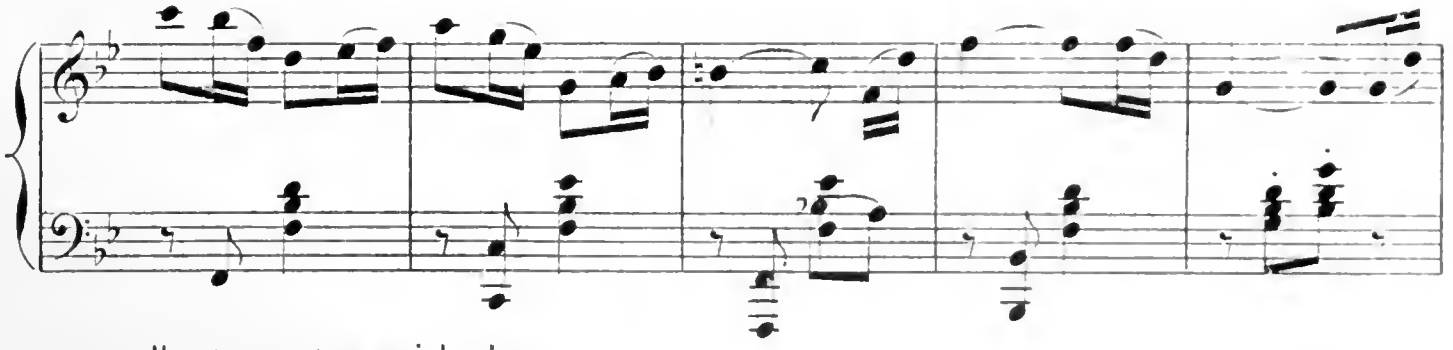


Des jeunes filles vont et viennent. Pour fêter la bonne MIKALIA, la maîtresse du logis,

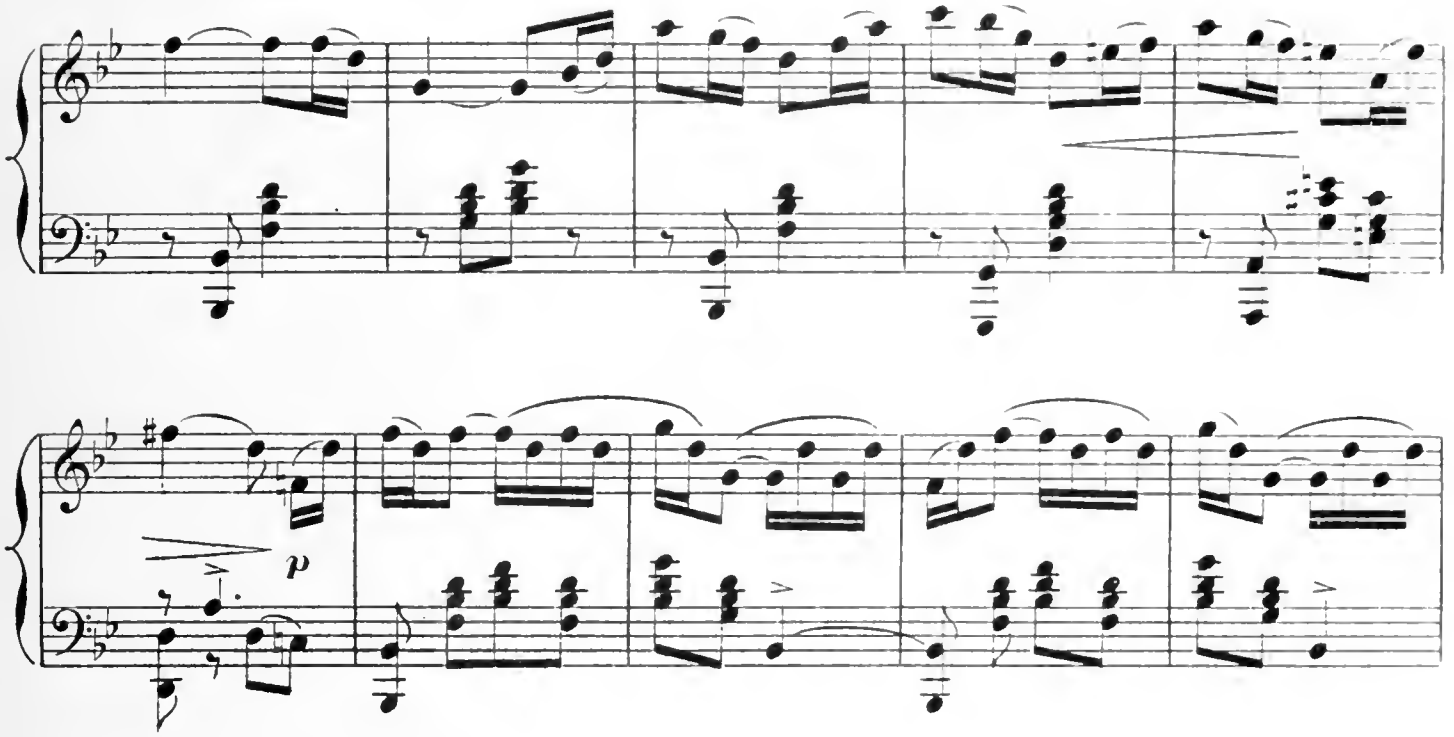
a Tempo.

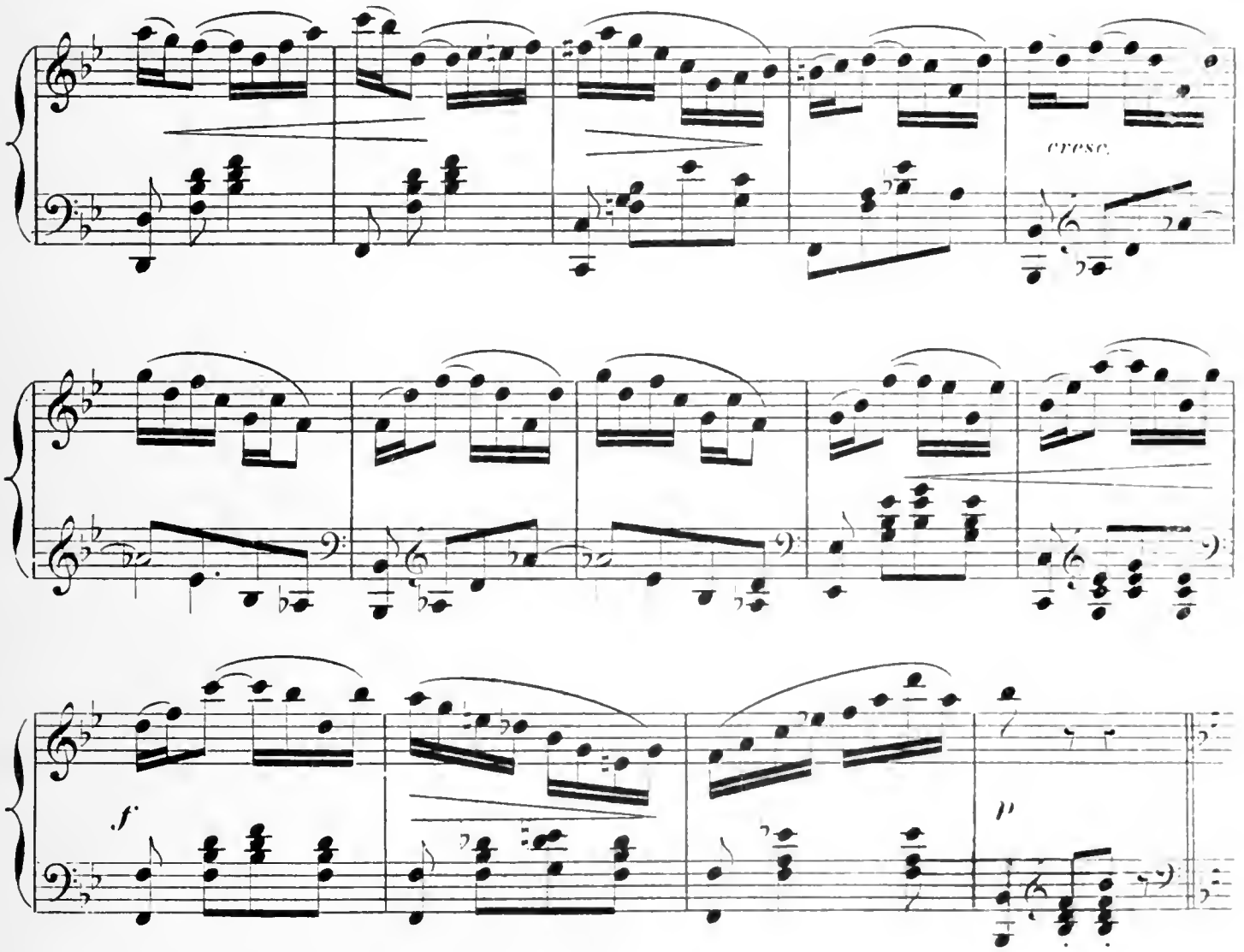


elles ont cueilli une abondante moisson de fleurs des champs, qu'elles disposent dans des vases,

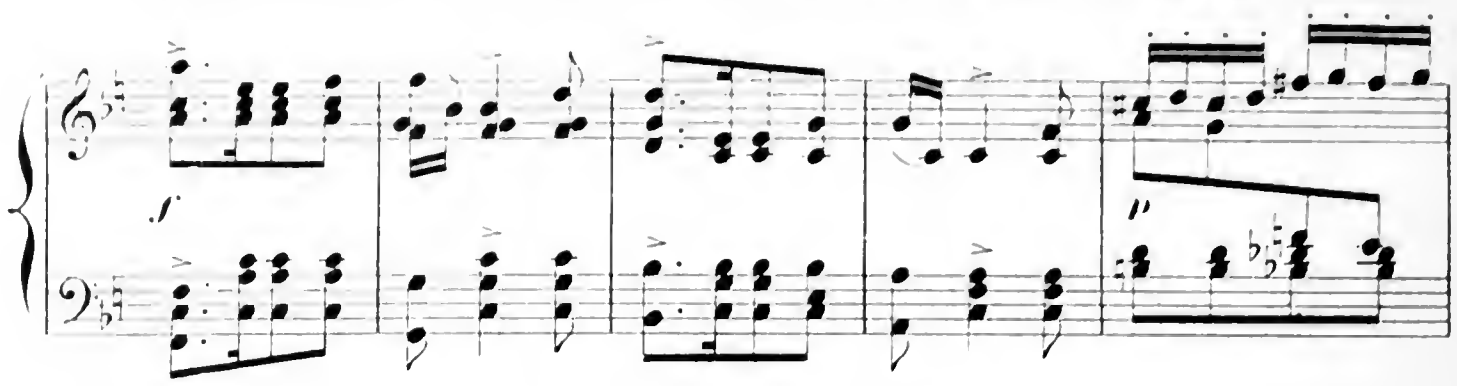


ou qu'elles tressent en guirlandes.

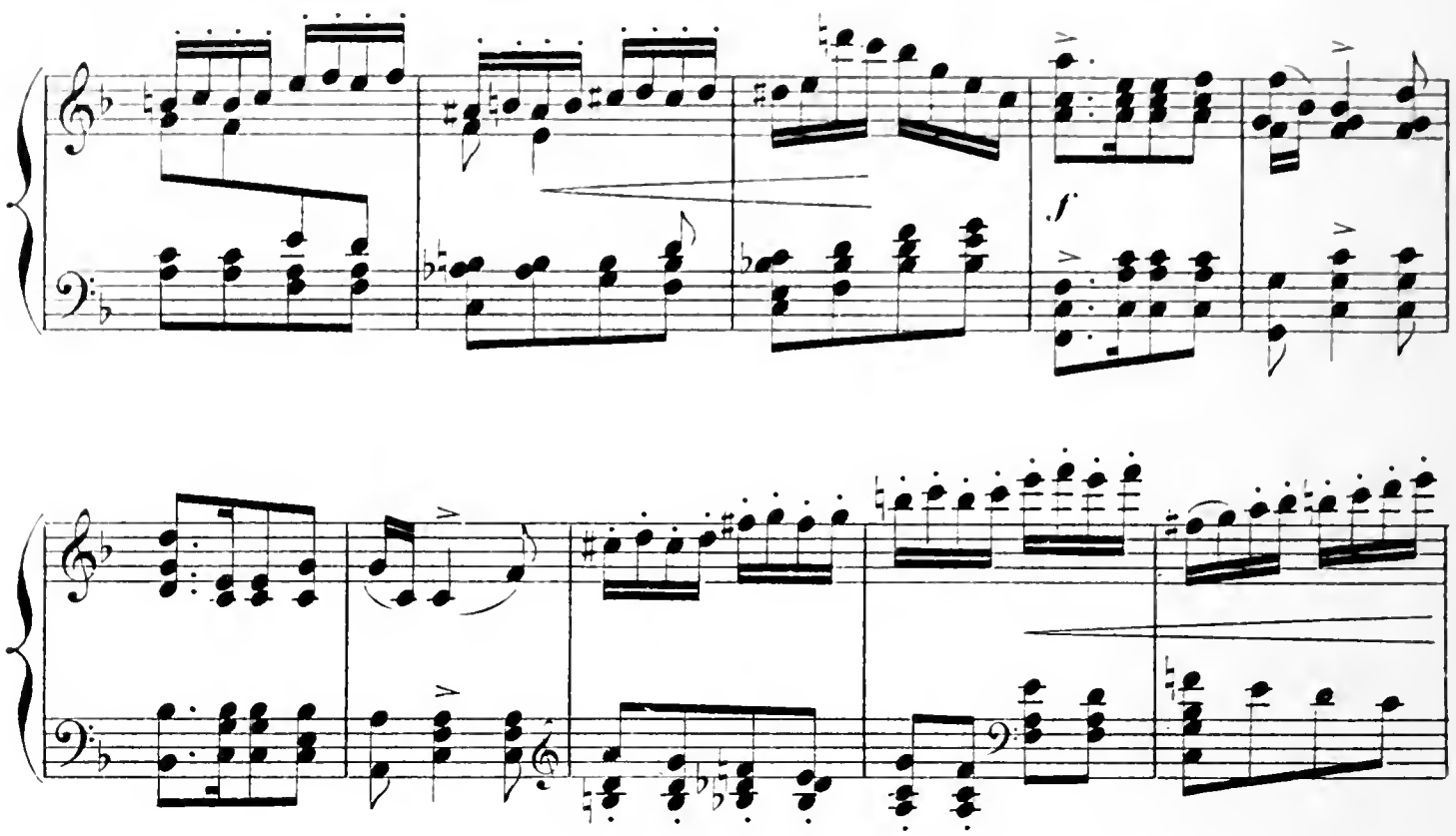




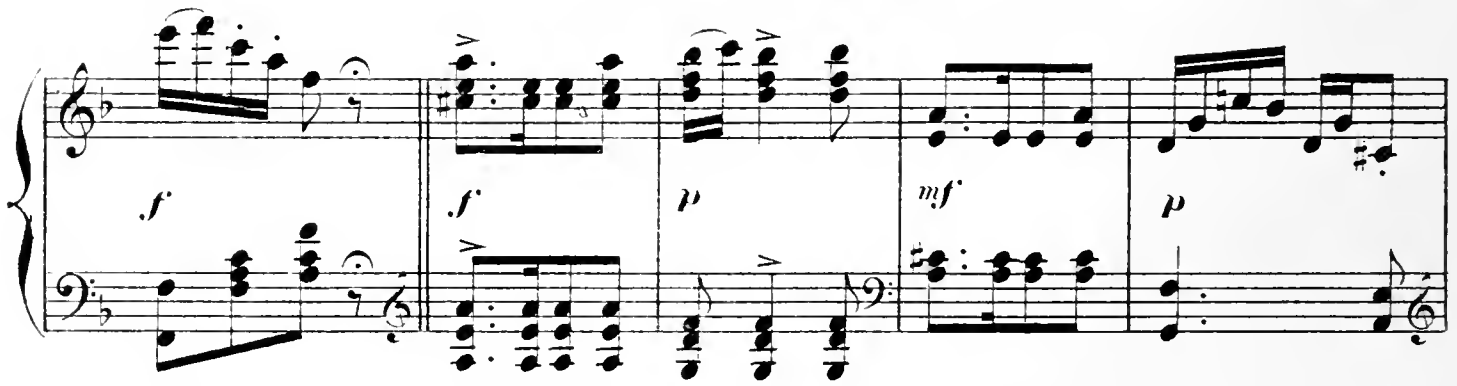
GOUROU entre, les mains pleines de fleurs. Plus vive et plus espiègle que les autres,



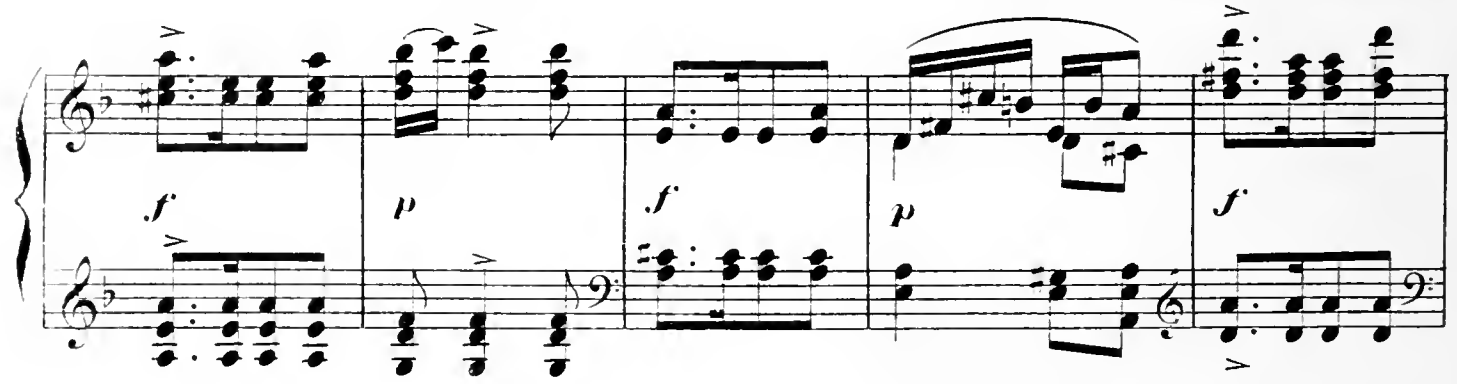
elle va de groupe en groupe, semant l'agitation et le désordre.



Une manne d'osier qu'elle aperçoit sur une crédence lui suggère



une nouvelle malice. Elle y puise à pleines mains du grain qu'elle lance aux pigeons endormis.



p *f* *p* *f*

dim.

f

p

f

ff

p

dim.

poco rit.

a Tempo.

dolce.

ten.

p

cre - - - - scen - -

do - - -

f

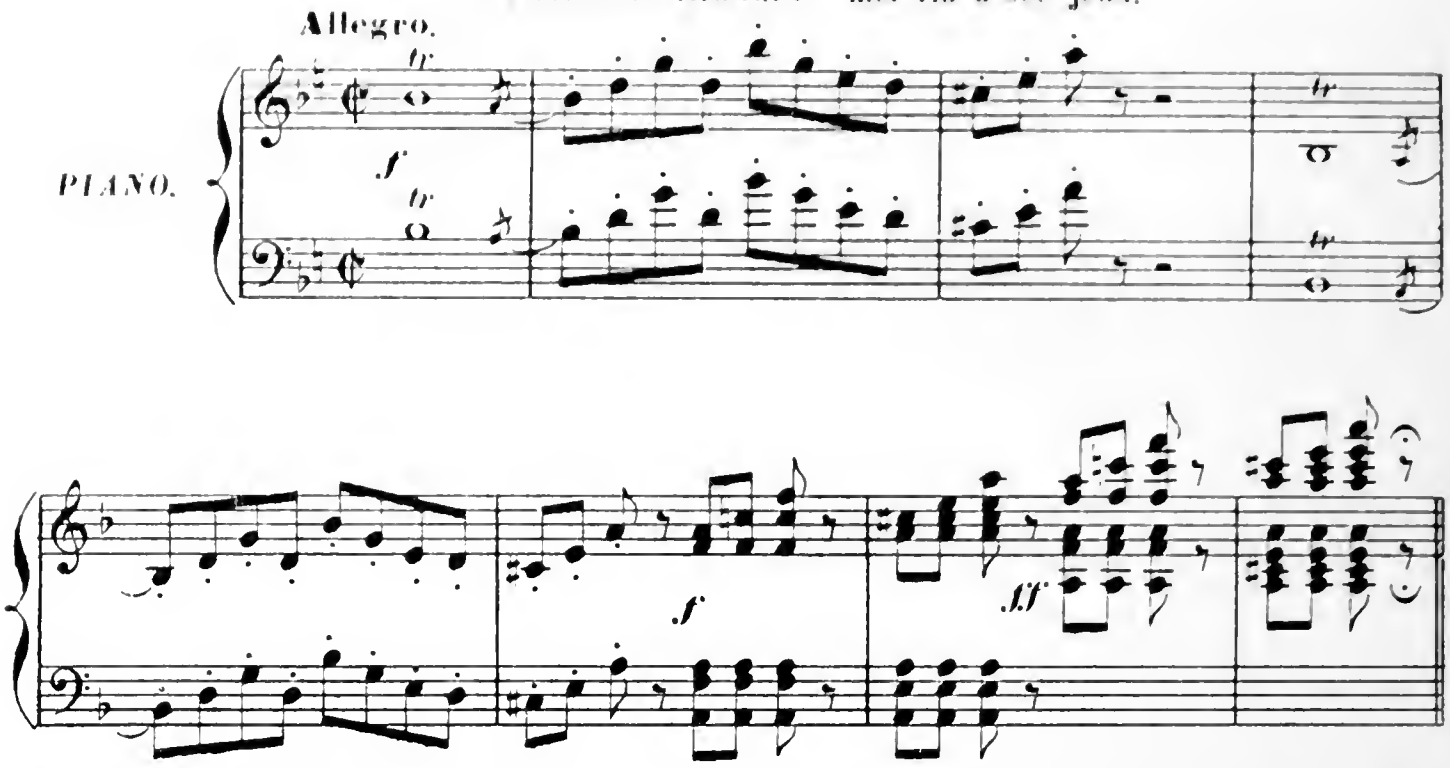
8

ff

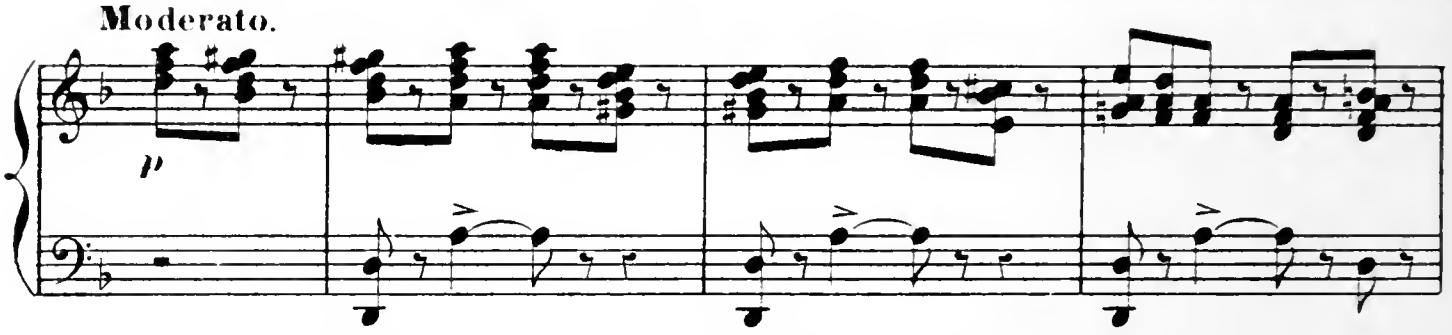
Scène II.

ENTRÉE DE MIKALIA.

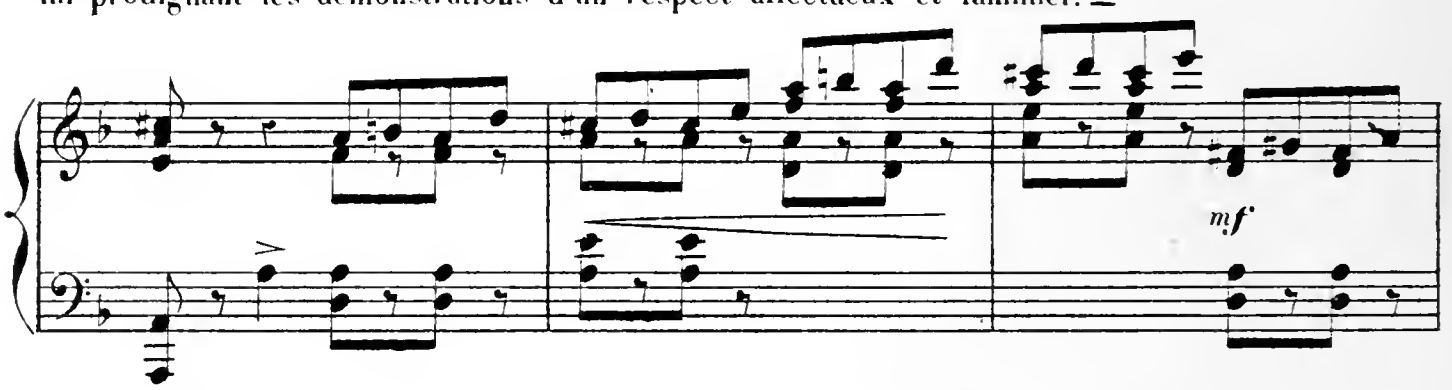
L'arrivée de MIKALIA met fin à ces jeux.



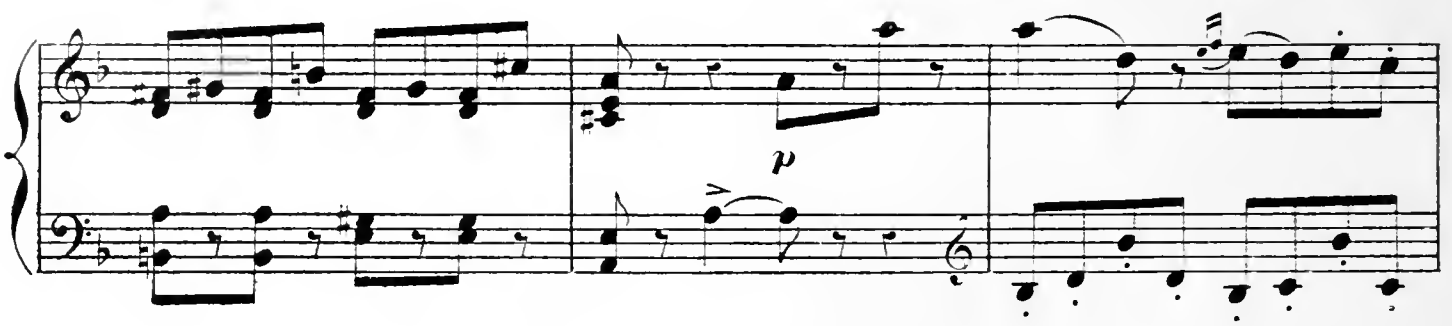
MIKALIA s'avance appuyée sur une canne. Toutes les jeunes filles s'empressent autour d'elle,



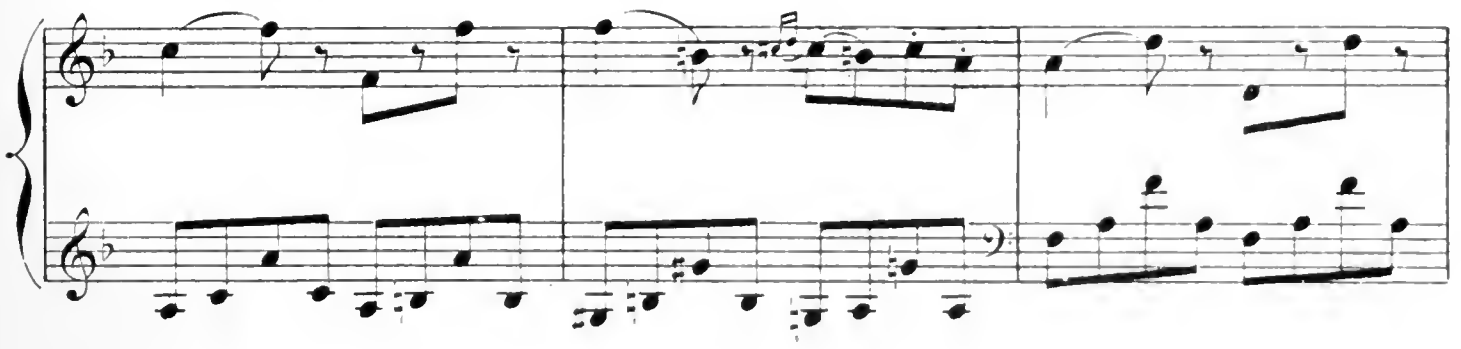
lui prodiguant les démonstrations d'un respect affectueux et famillier. —



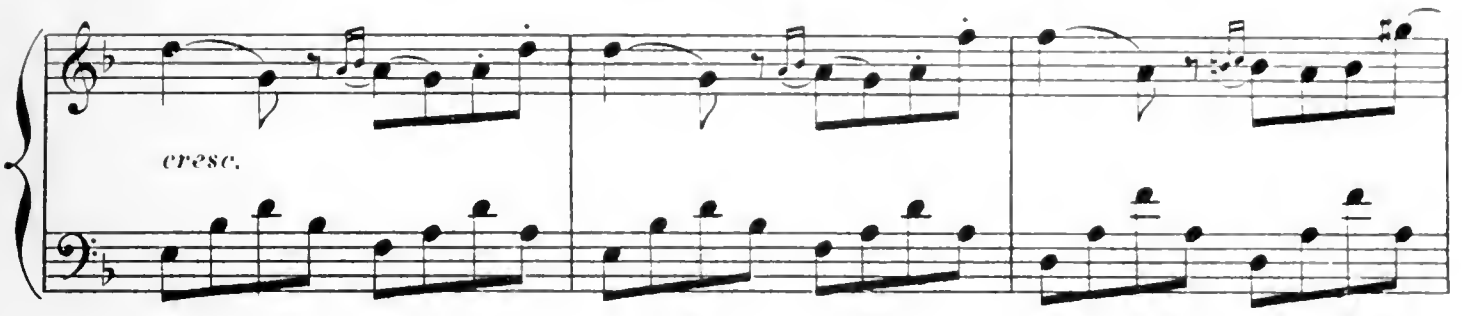
GOUROULI, qui s'était cachée, surgit derrière



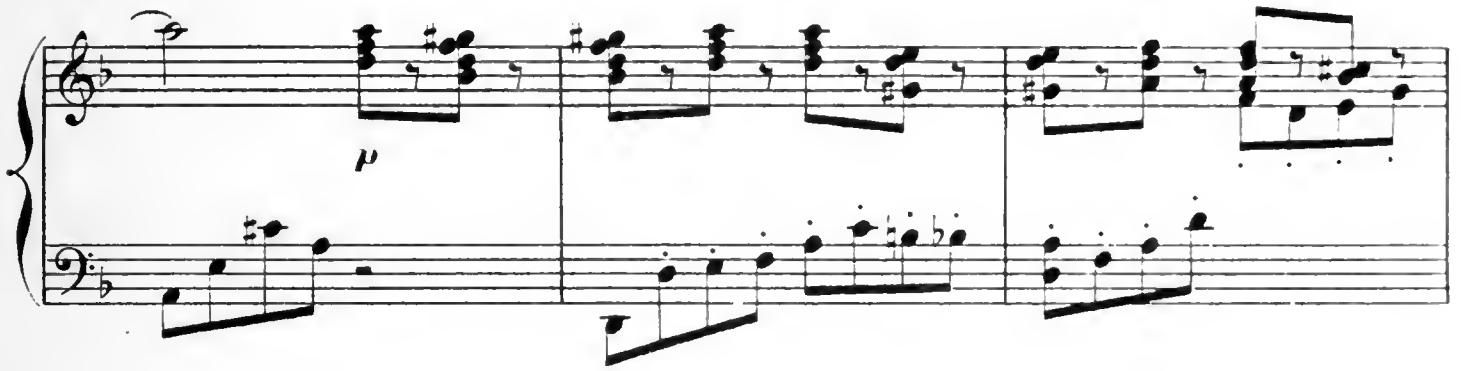
le fauteuil de MIKALIA, et fait tomber sur elle une pluie de fleurs. — MIKALIA, ravie, l'aper-

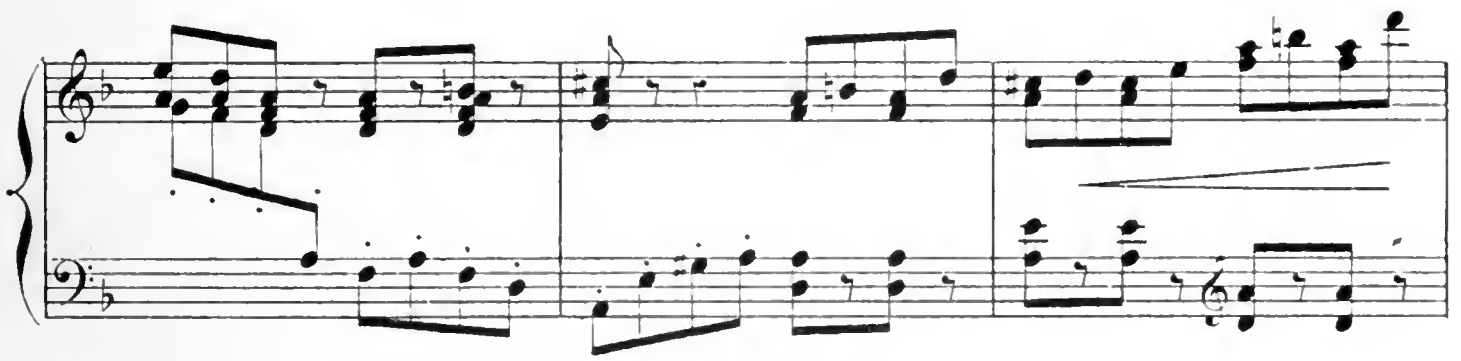


çoit, l'attire à elle, la couvre de baisers, puis la regarde avec émotion en secouant tristement

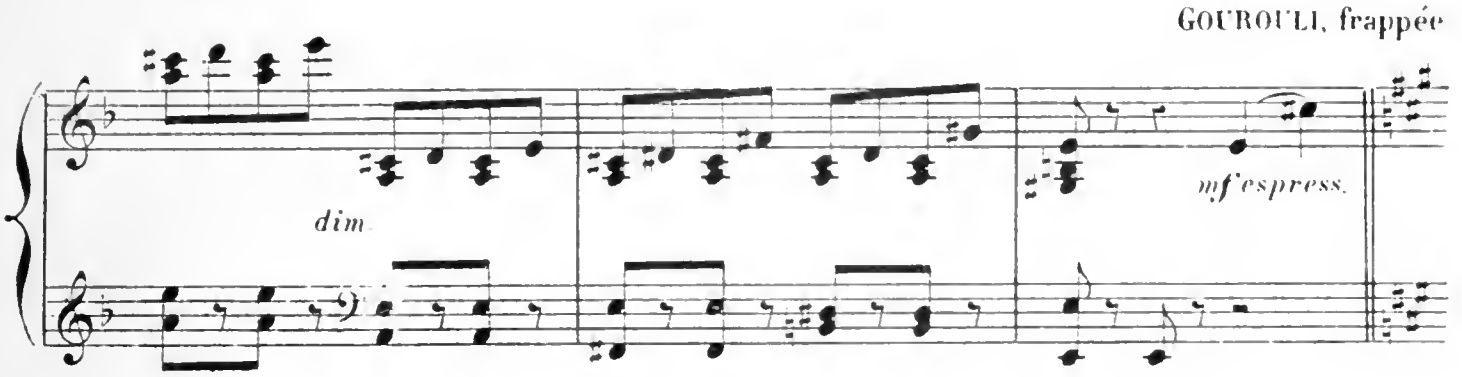


la tête.

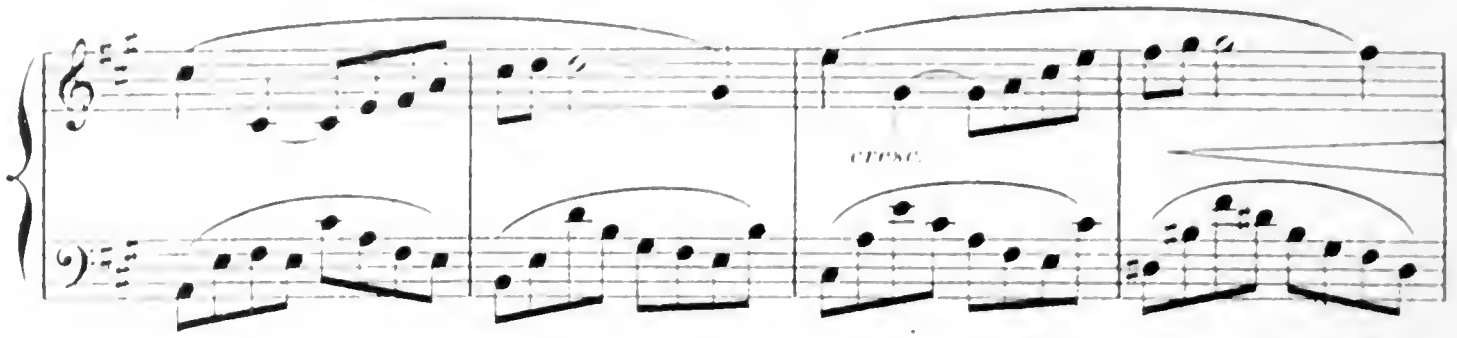




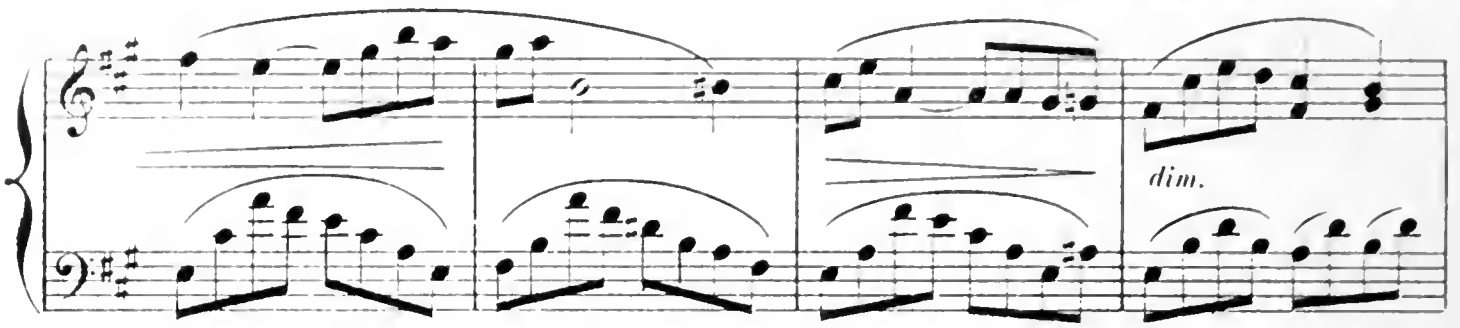
GOUROULI, frappée



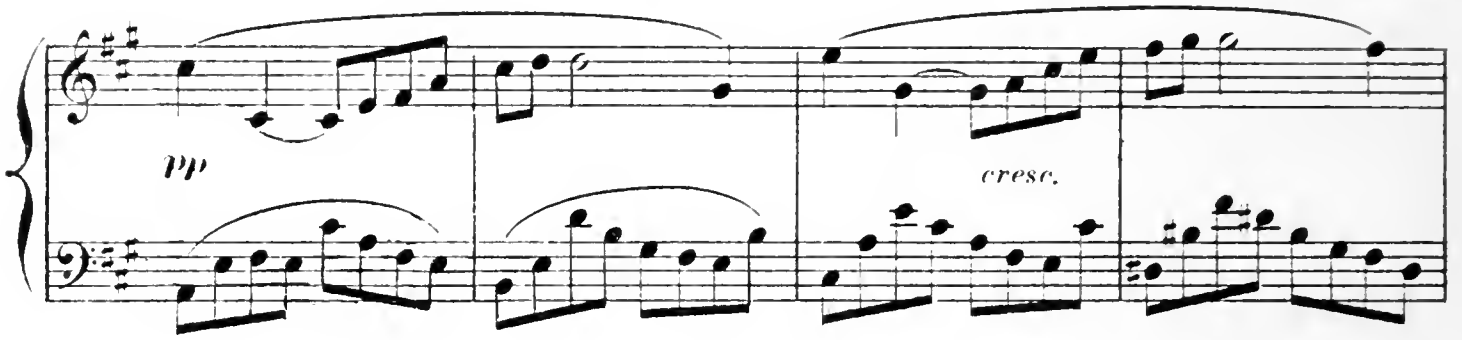
de l'air preoccupé de sa mère, l'interroge avec inquiétude. —"Qu'avez-vous, ma mère?" —



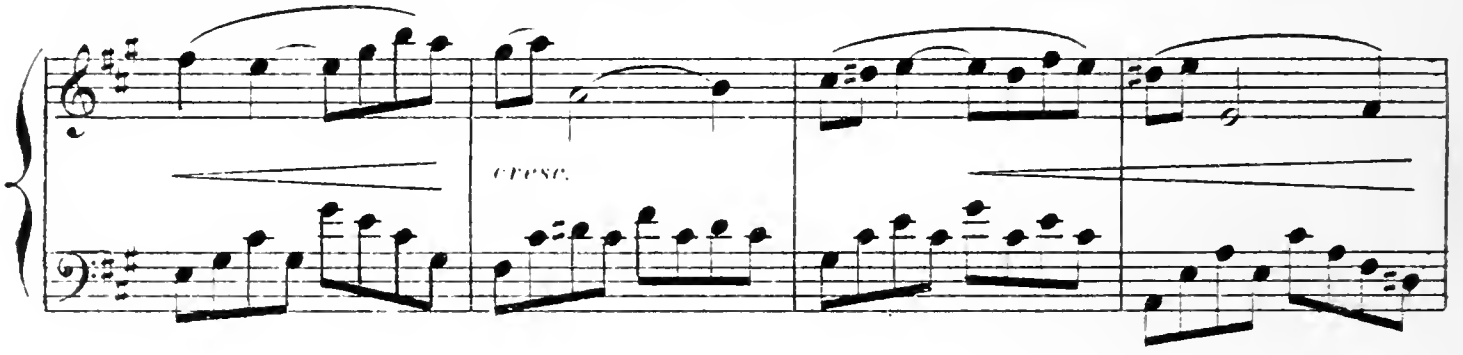
"Hélas! ma chérie, j'ai peur que ton bonheur ne soit menacé.... N'as-tu pas remarqué le

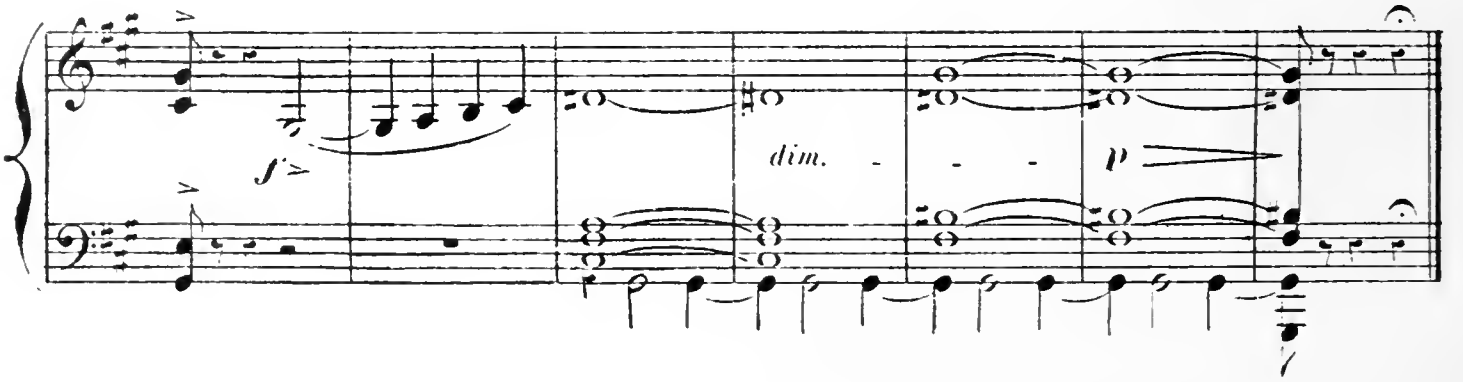


changement qui s'est opéré dans l'humeur de PEPIO, ton fiancé?... Il a perdu sa gaieté, son



entrain... il est sombre!... — Que dites-vous?" —"Tiens, regarde, le voici!..."





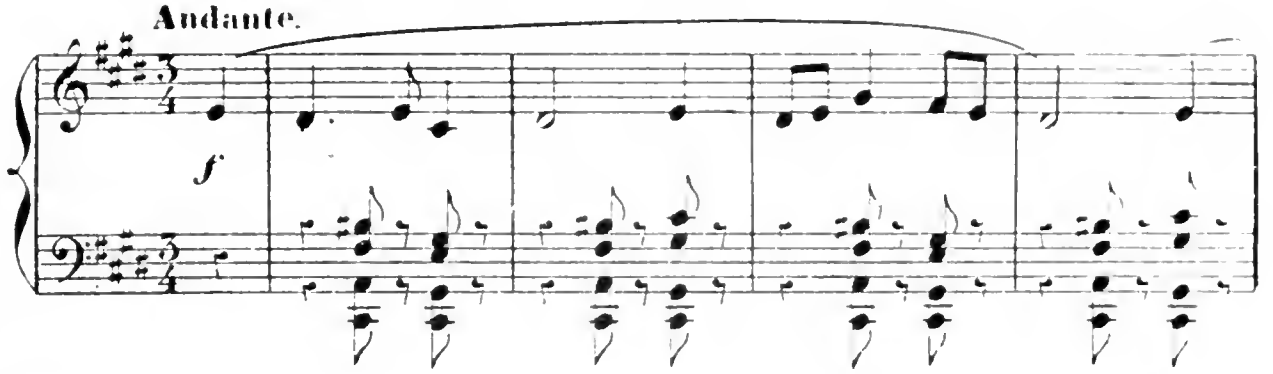
Scène III.

ENTRÉE DE PEPIO.

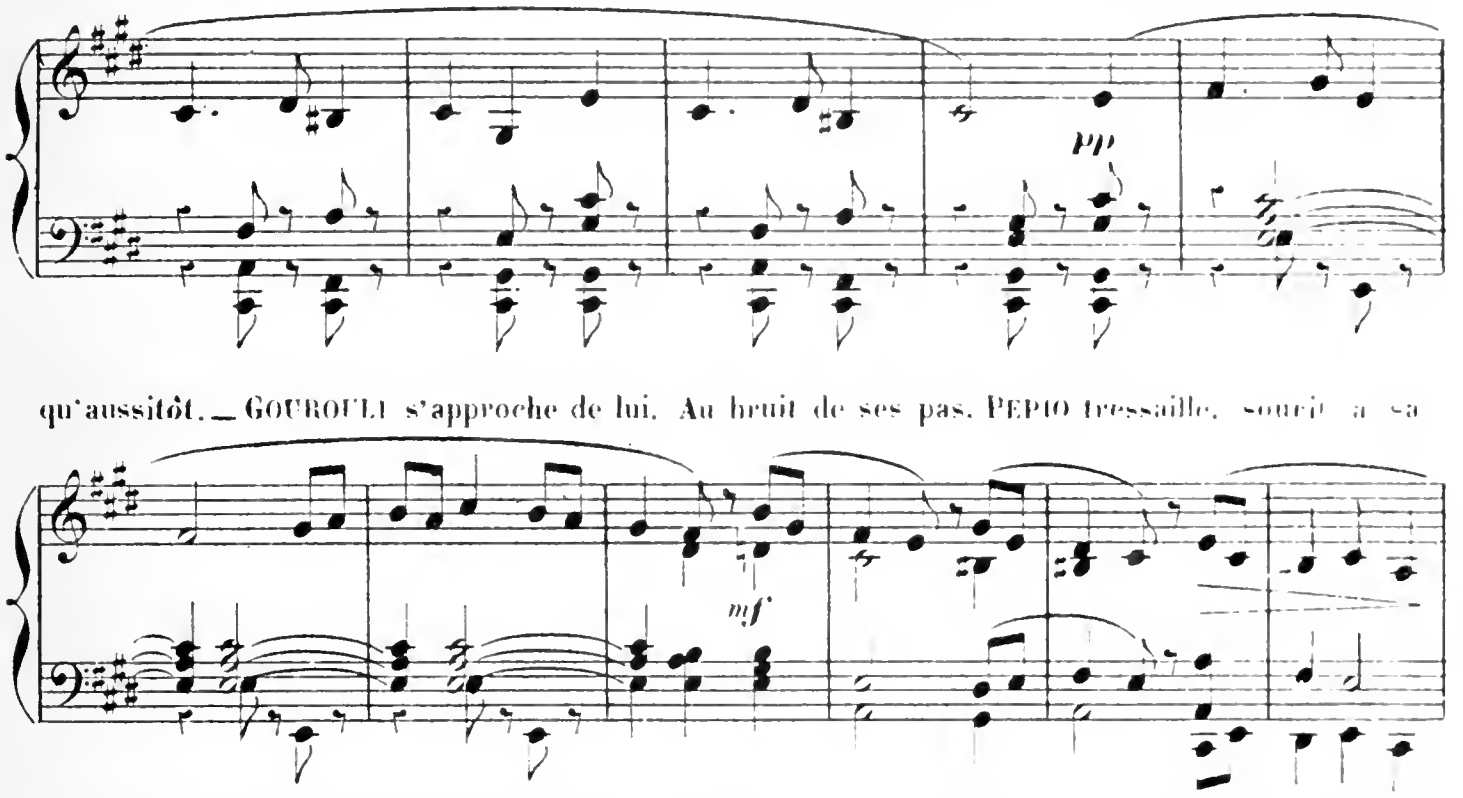
PEPIO entre, la tête baissée, le regard morne, sans voir personne. Il se dirige avec

Andante.

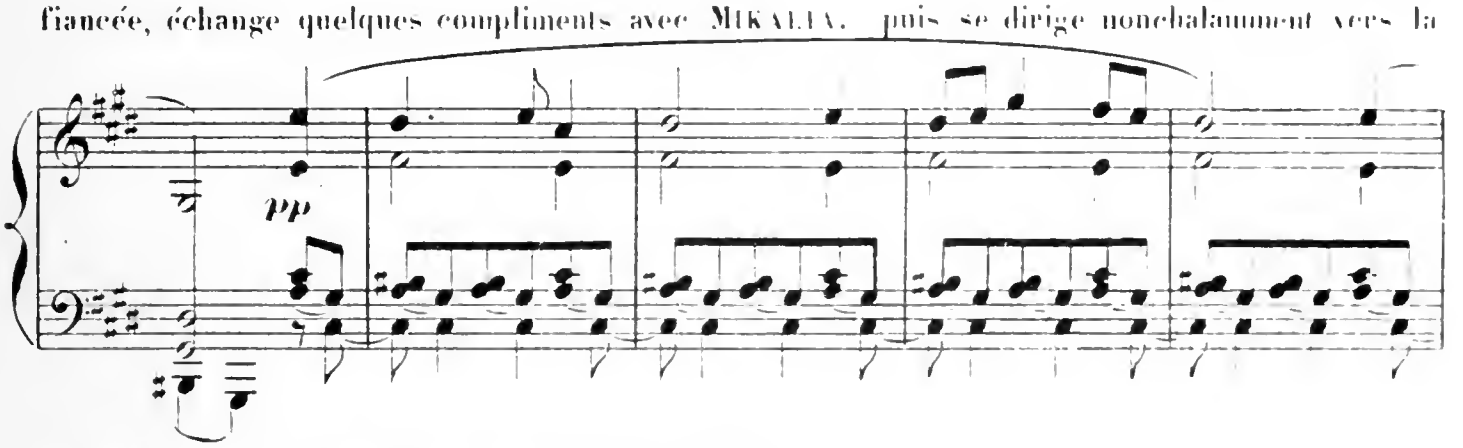
PIANO.



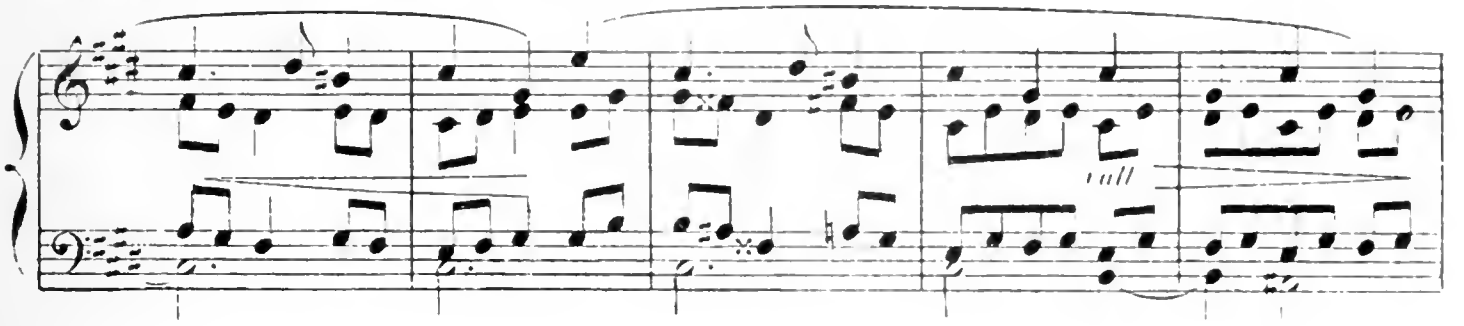
ennui, réprimant à peine un baillement. Il se laisse tomber dans un fauteuil, puis se relève presqu'aussitôt. — GOUROULI s'approche de lui. Au bruit de ses pas, PEPIO tressaille, sourit à sa



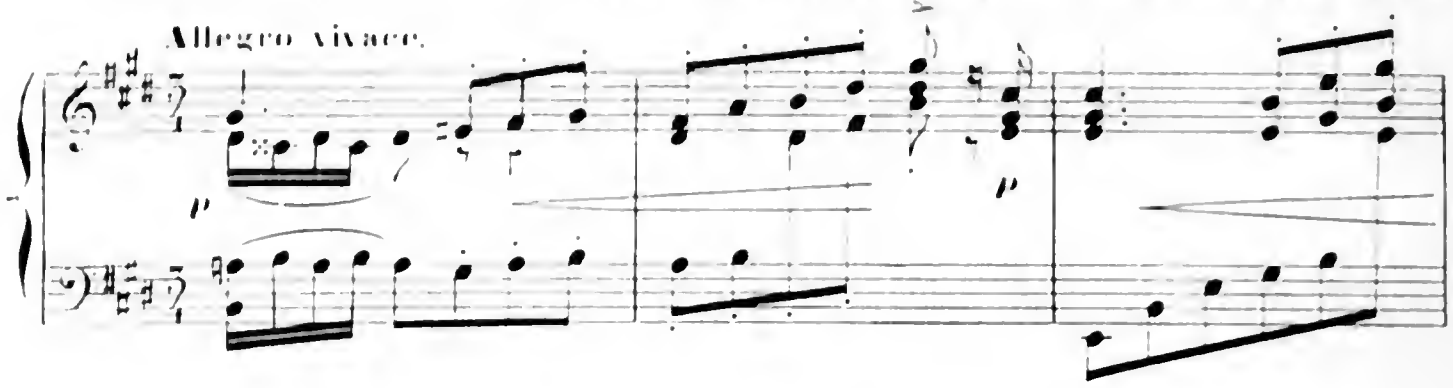
fiancée, échange quelques compliments avec MIKAELA, puis se dirige nonchalamment vers la



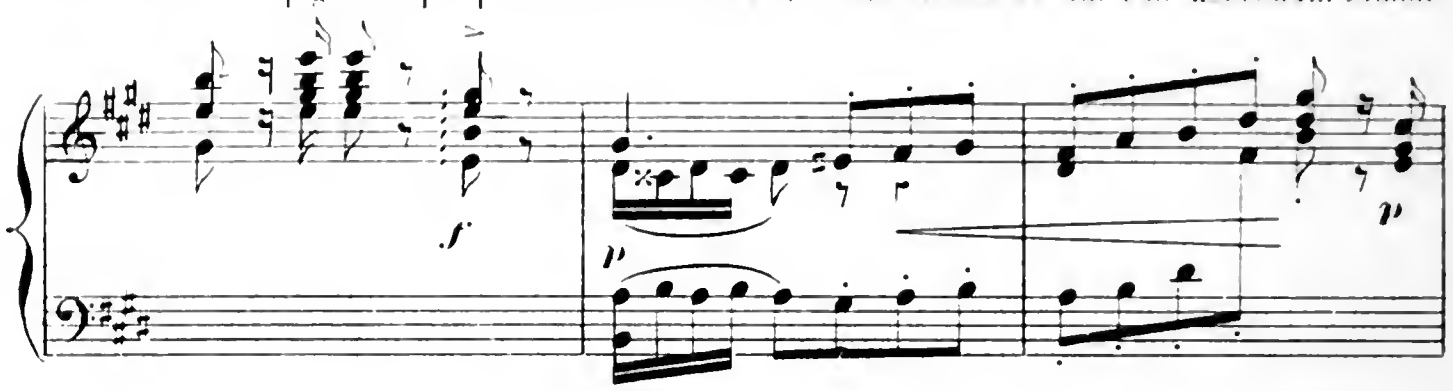
fenêtre, où il s'accoude, l'œil perdu dans l'espace.



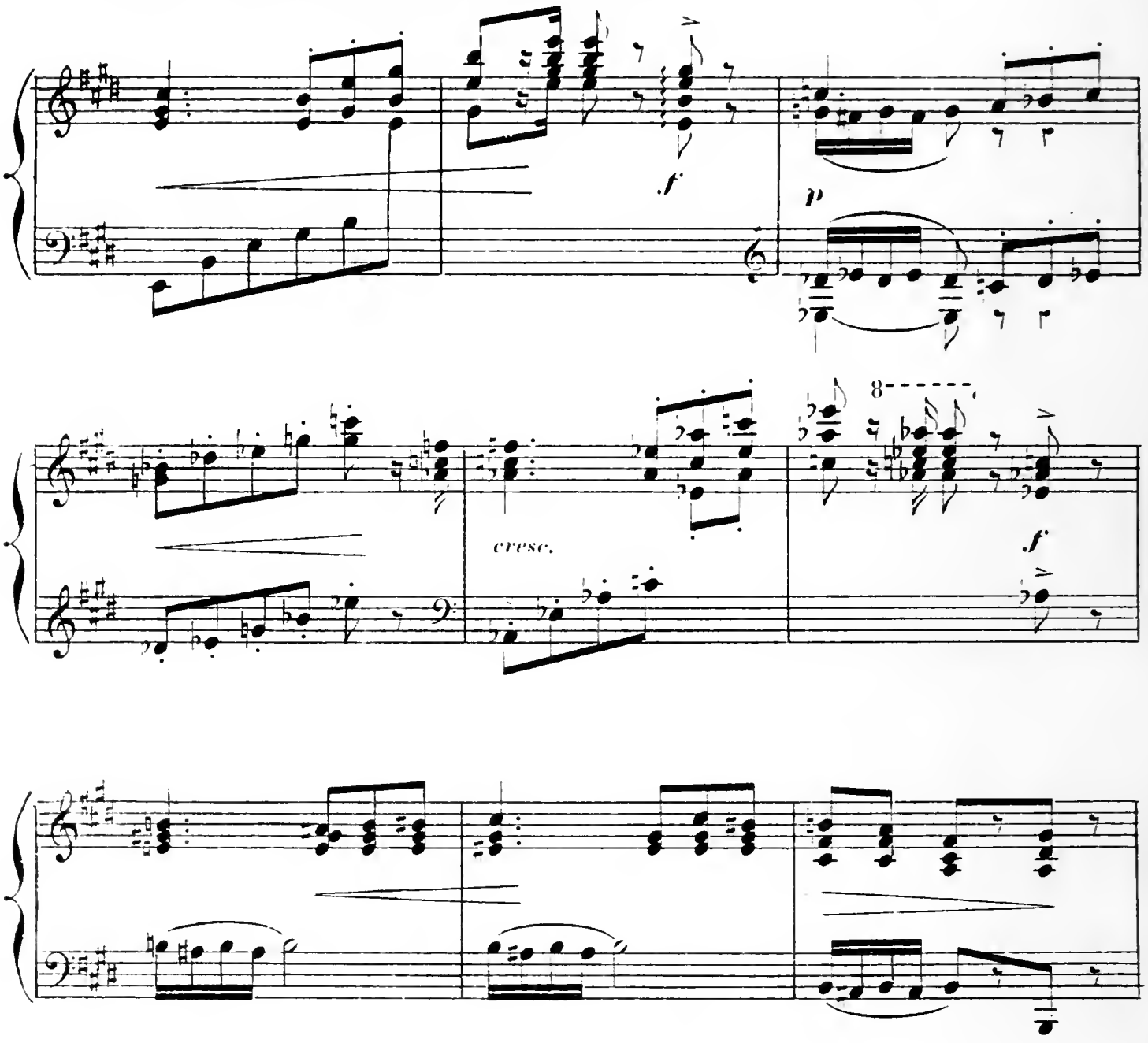
Mais Godefroi, sur le conseil de sa mère, se rapproche encore de lui, et attire son atten-

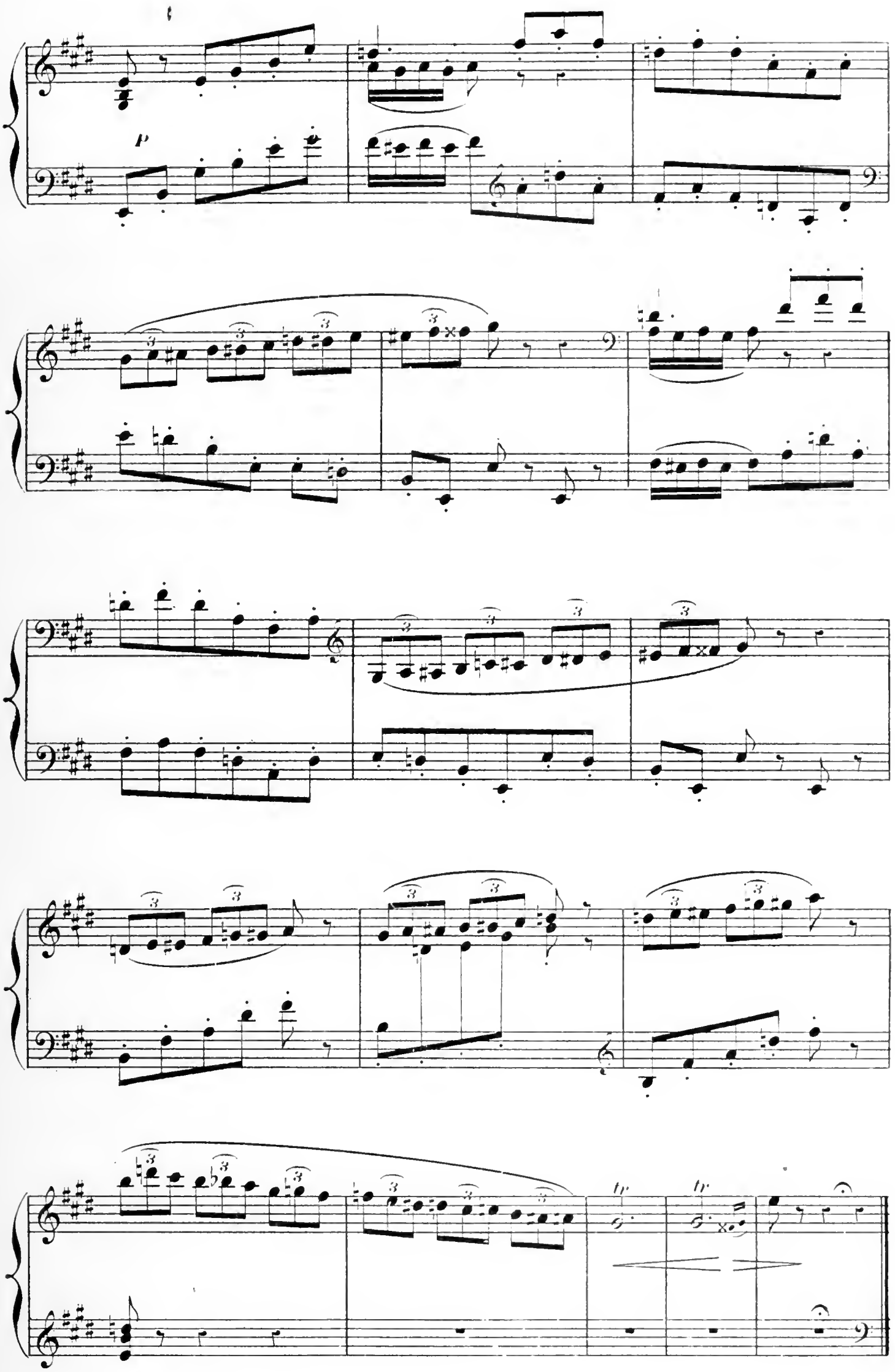


tion sur deux pigeons qui prennent leurs ébats. "Vois comme ils ont l'air heureux!.. comme



ils s'aiment!... Que ne faisons-nous comme eux!...'



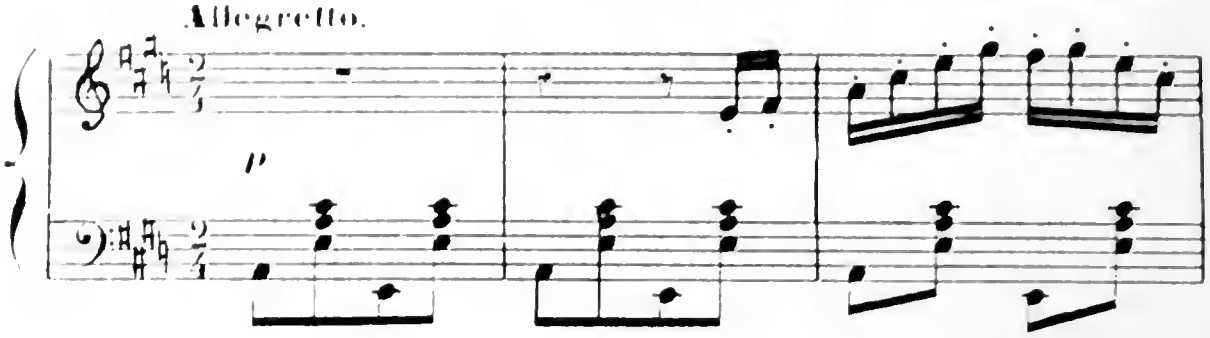

P
tr
tr

PAS DES DEUX PIGEONS

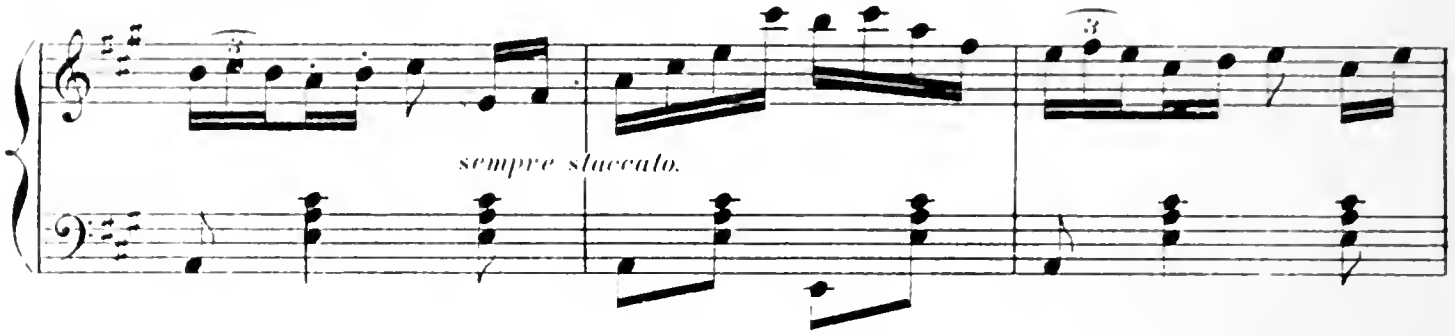
GOUROULI imite les mouvements de la

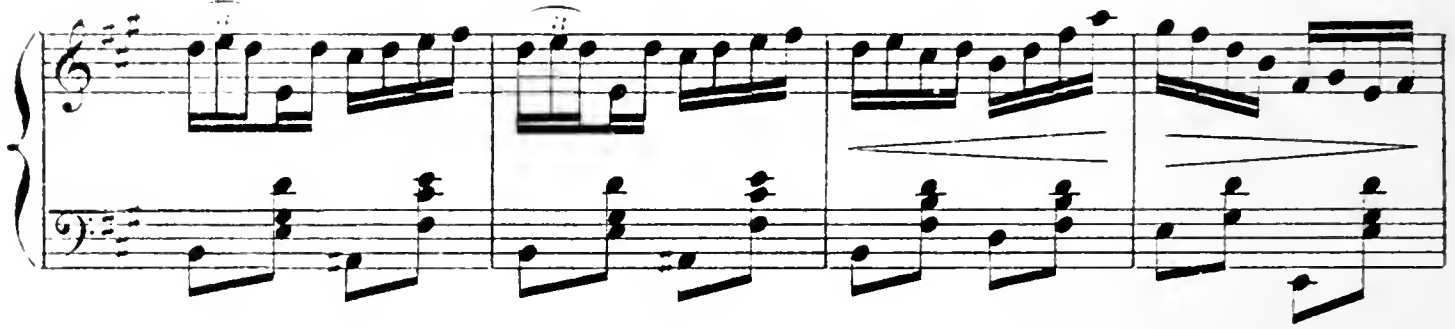
Allegretto.

PIANO

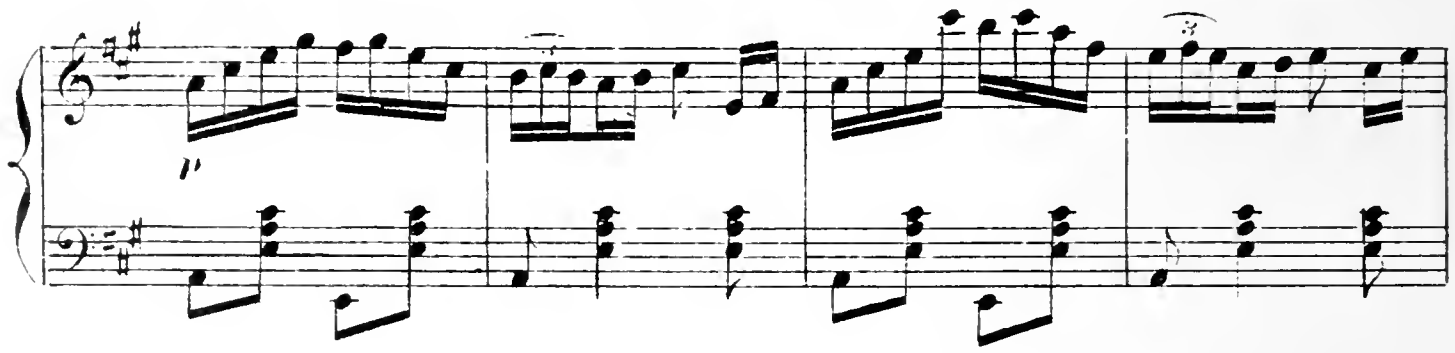


tourterelle légère et décrivant des circuits dans les airs.

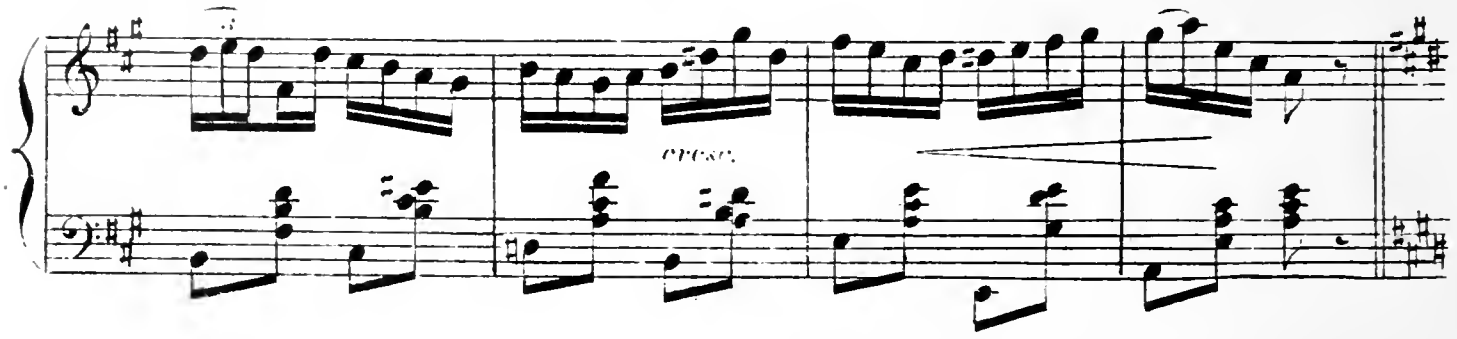




PEPIO, séduit par la gentillesse de GOUROULI, se prête de bonne grâce à sa fantaisie, et



la poursuit, comme voletant autour d'elle.



p

f

p

f

pp e legg.

1ª

2ª

dim.

cresc.

f

cantabile.

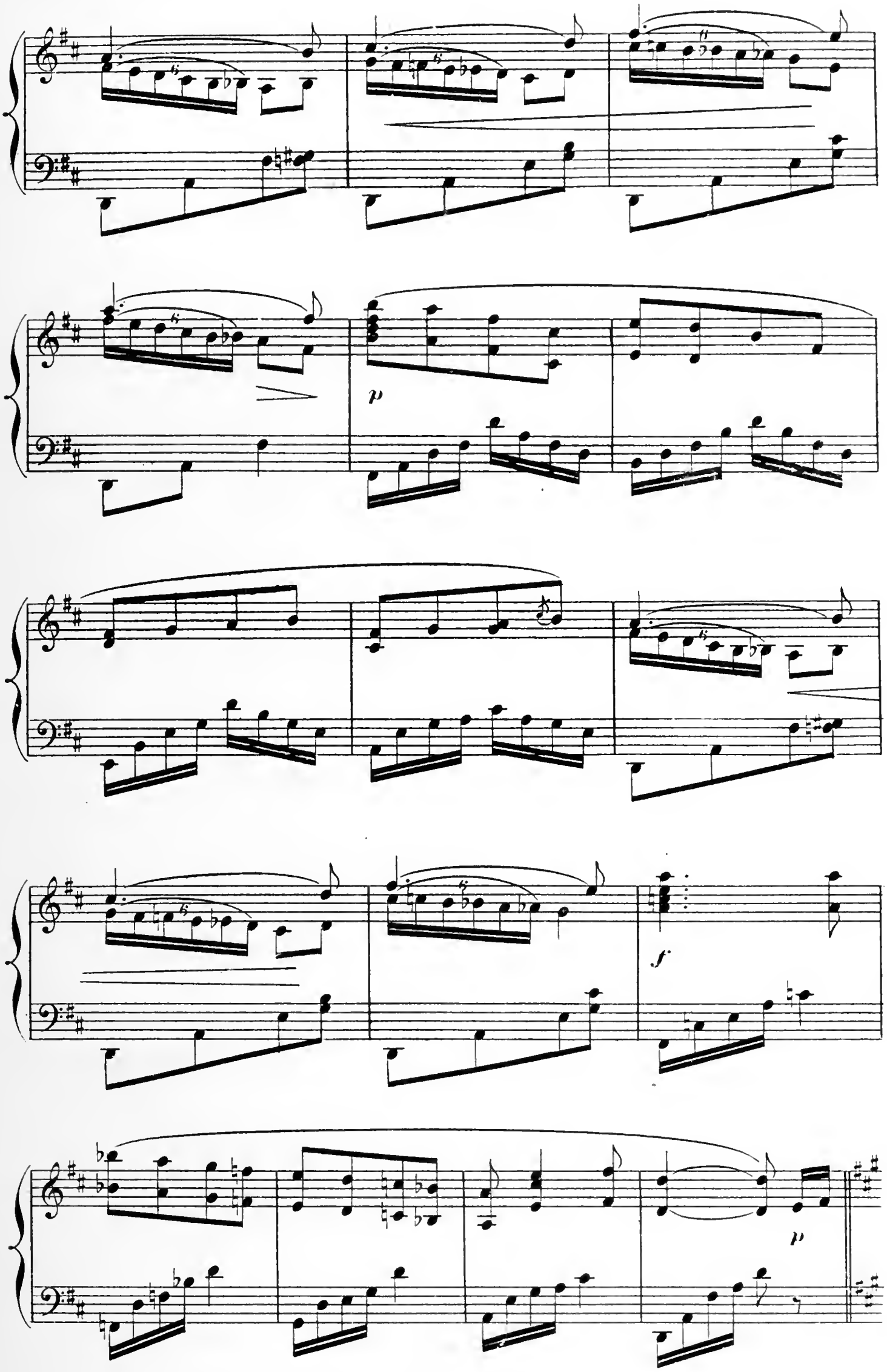
mf

p

f

p

dim.


p
f
p

Più mosso.

p

cresc.

accelerando.

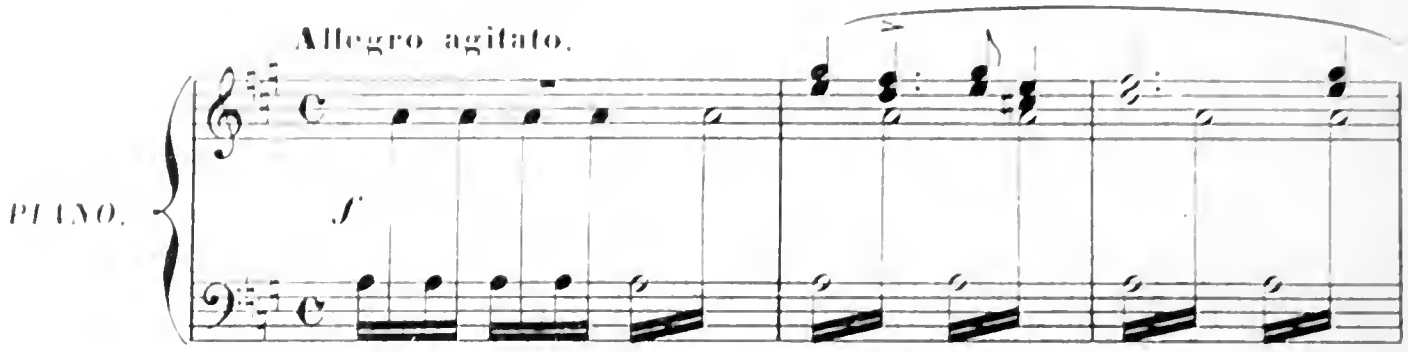
f

ff

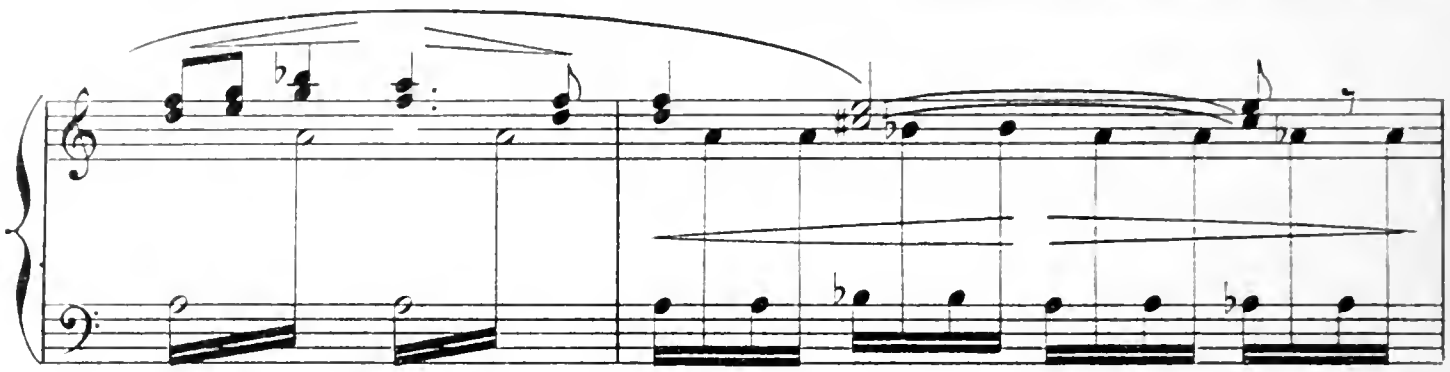
ff

MUSIQUE DE SCÈNE.

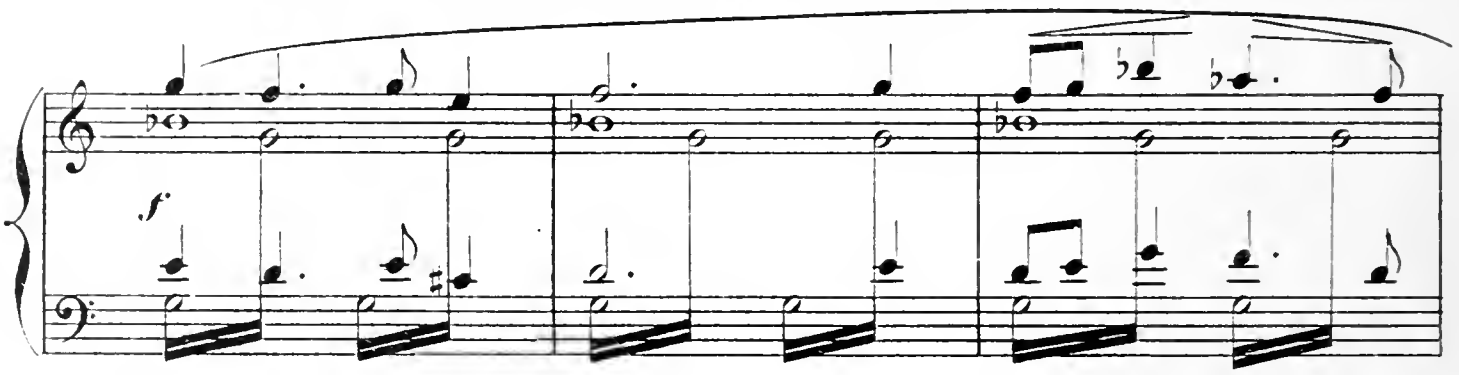
Mais la lassitude s'est bien vite emparée de PEPIO, et redevenu songeur,



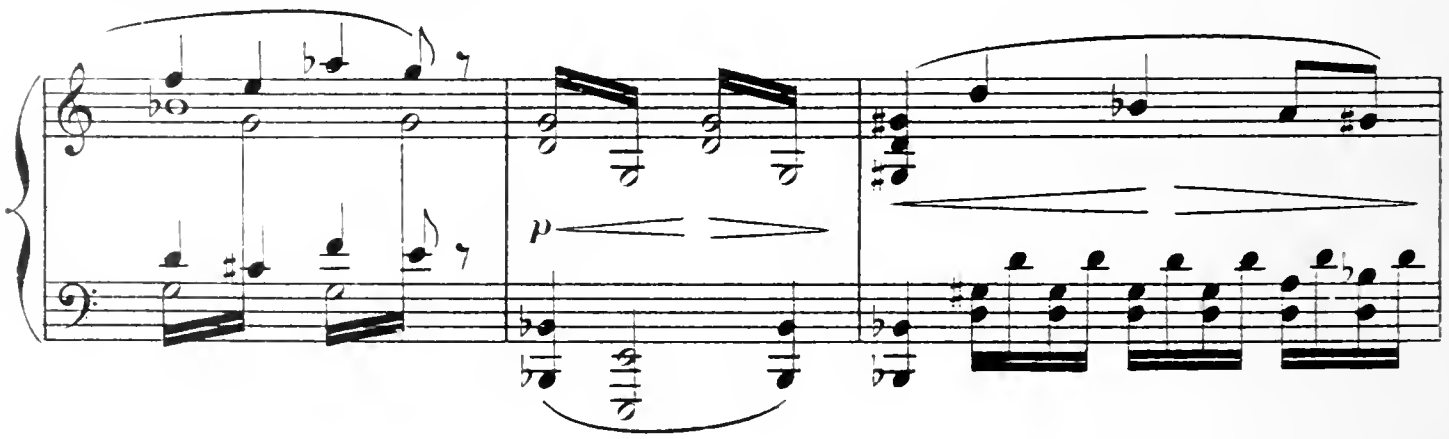
il retourne s'asseoir en soupirant. — GOUROULI, triste, inquiète, échange avec sa mère un



regard découragé. — "Comment ramener la gaîté dans son âme? Que faire pour chasser



la mélancolie qui l'obsède?"



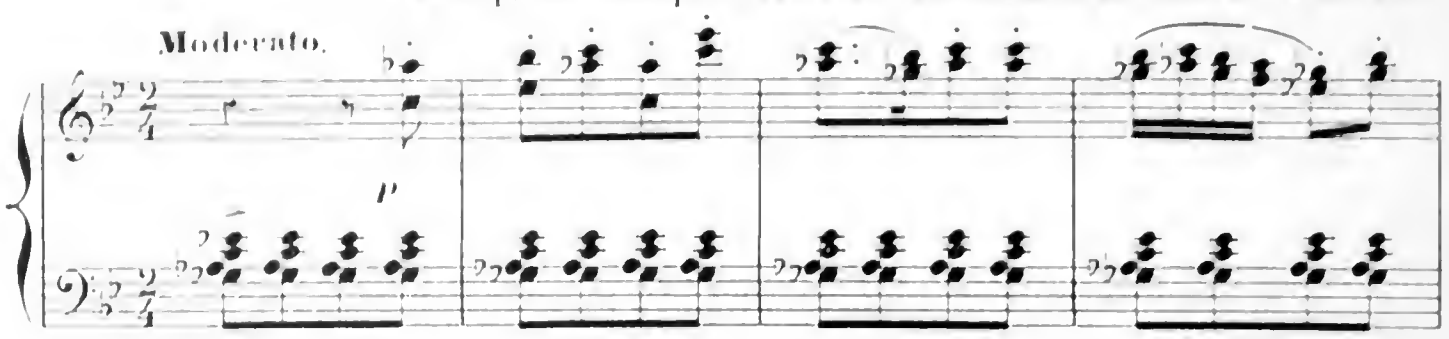
espress.

f

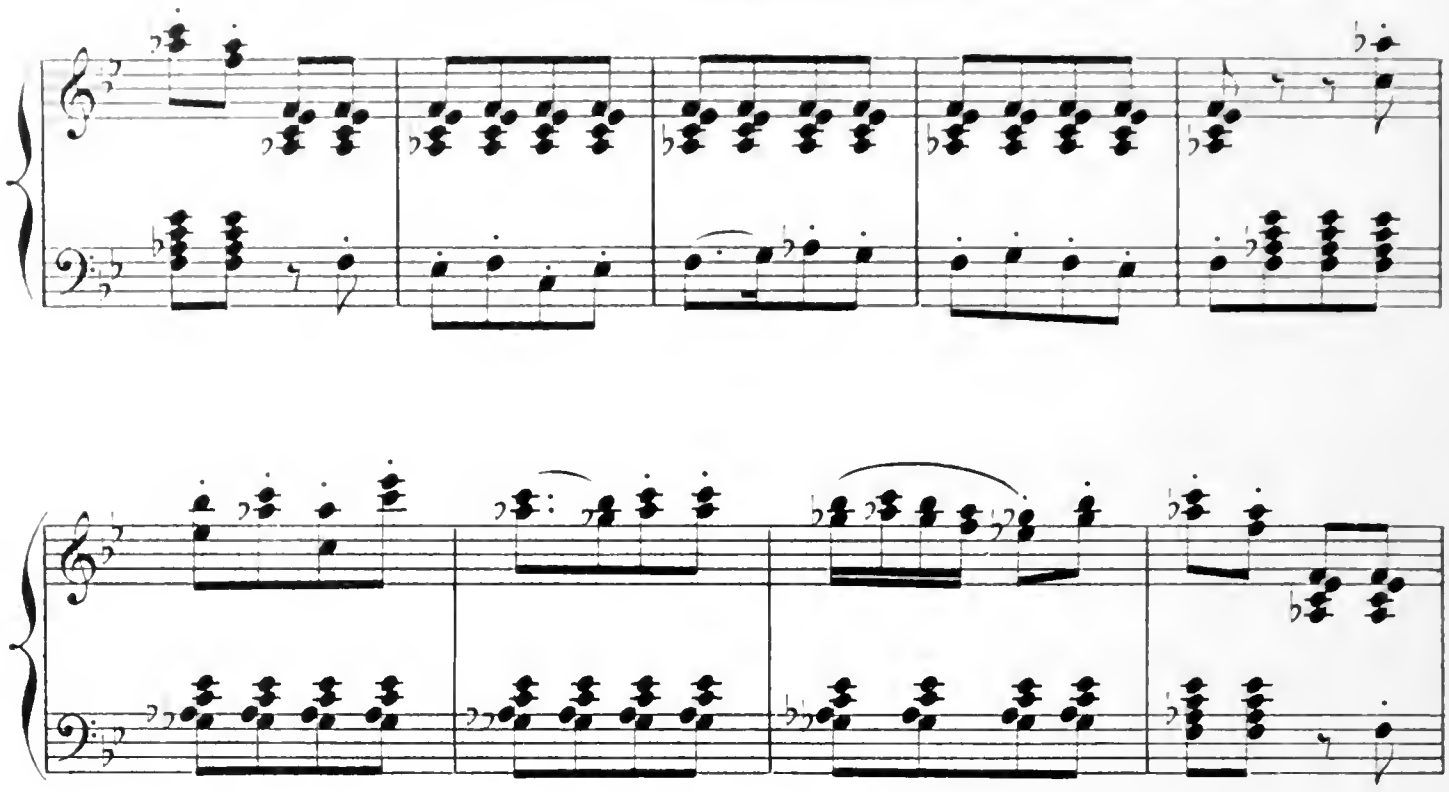
p subito.

cresc.

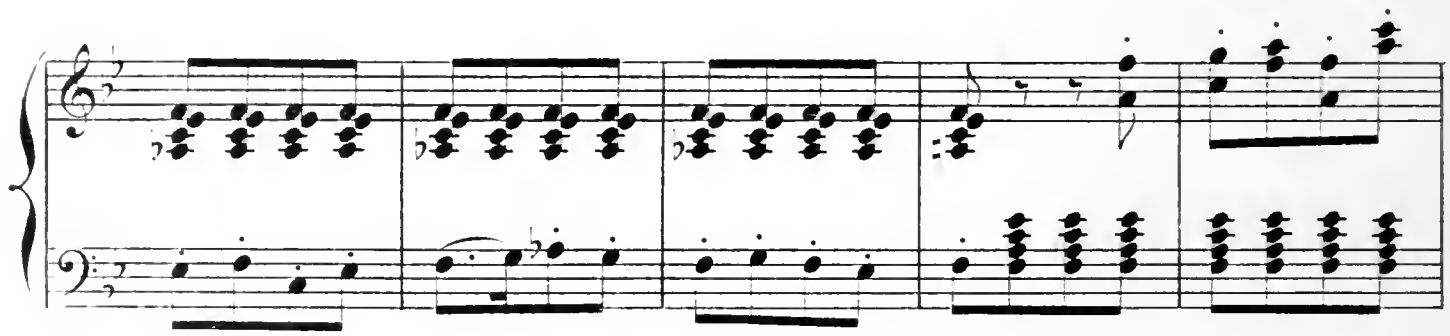
Tout à coup, une musique bizarre se fait entendre au dehors. C'est une



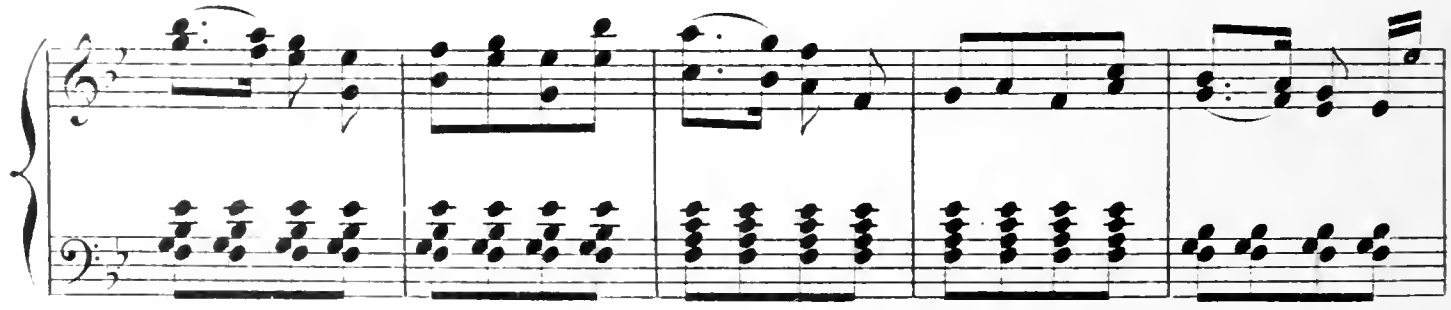
troupe de Tziganes qui se rendent au bourg voisin, pour y exercer leurs talents.



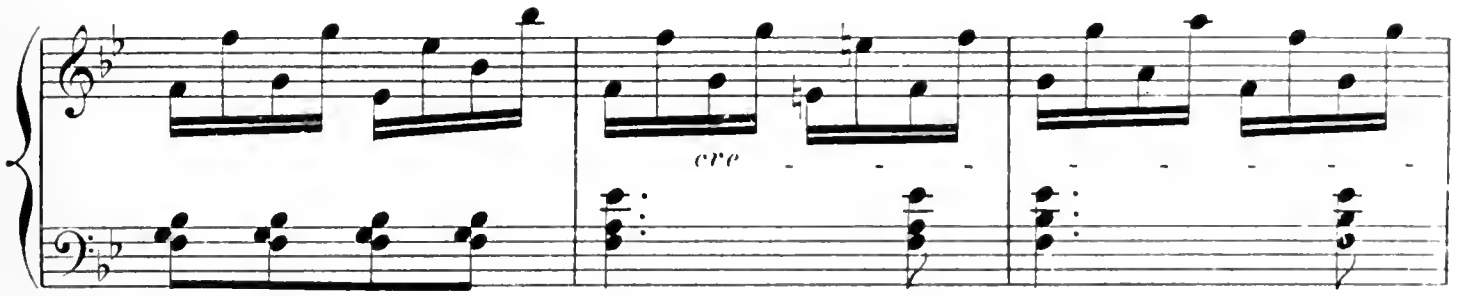
"Qu'on les fasse



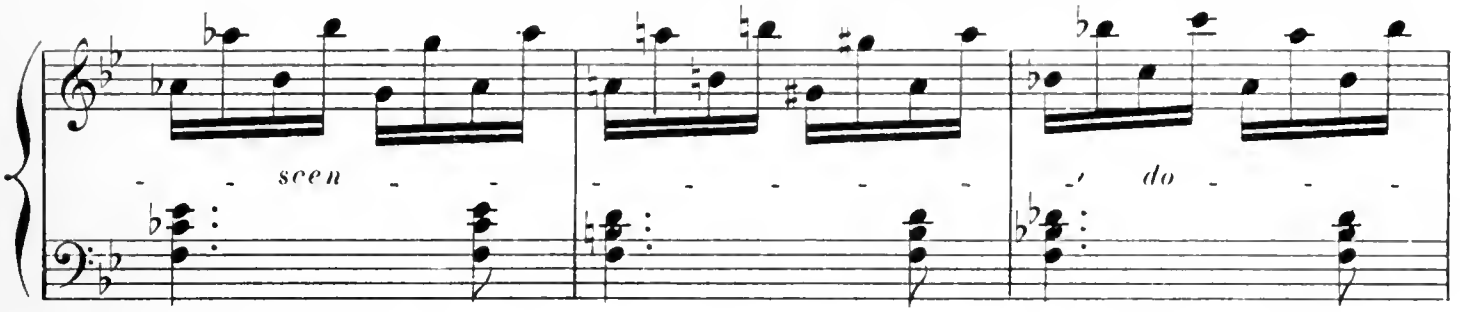
entrer ici, dit MIKALTA à un serviteur, ils nous donneront le spectacle." — Grand mouve-



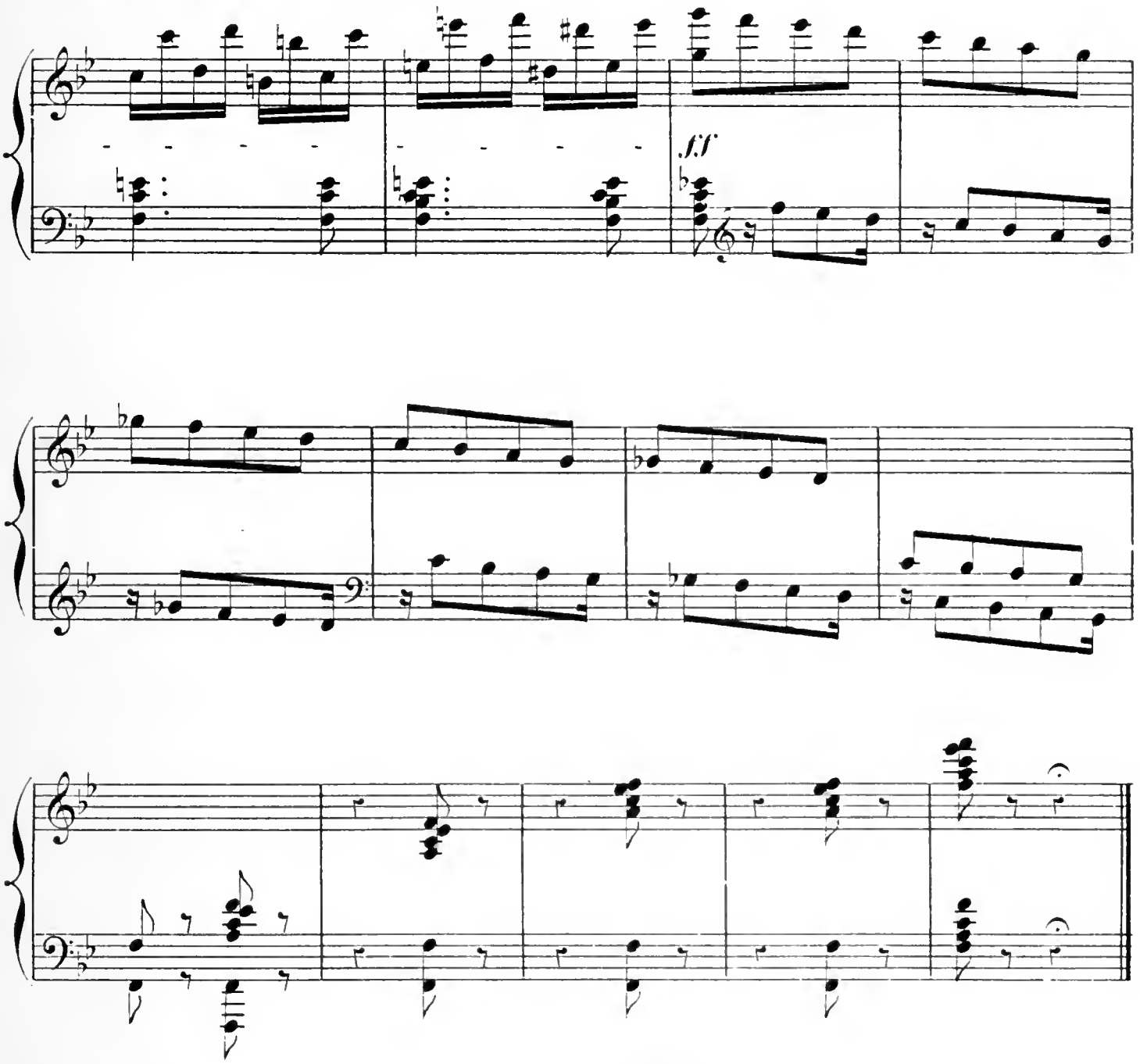
ment parmi les jeunes filles qui témoignent de leur curiosité et de leur joie. — Quant à



PEPIO, cette distraction semble éclairer son front soucieux, GOUROULI s'en aperçoit, et



remercie MIKALIA avec effusion.



Scène IV.

ENTRÉE DES TZIGANES.

Mouv! de Marche (un peu plus lent)

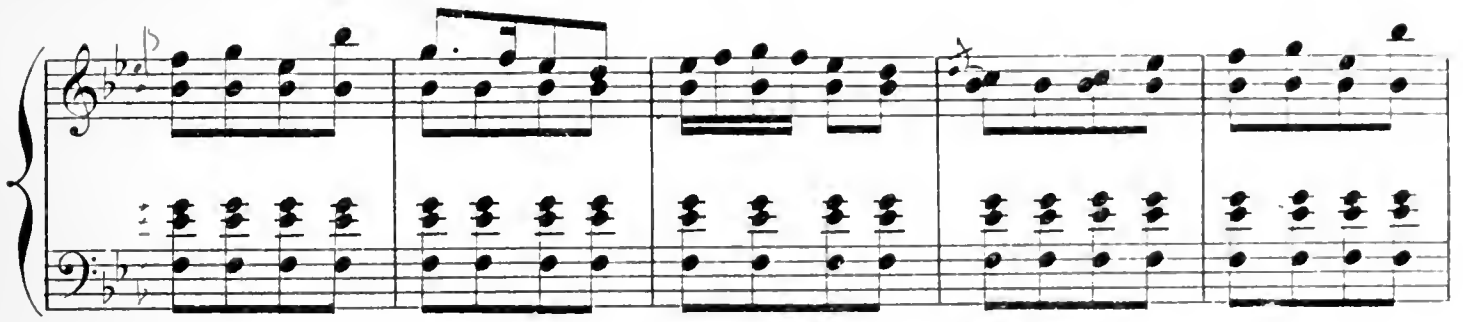
PIANO.

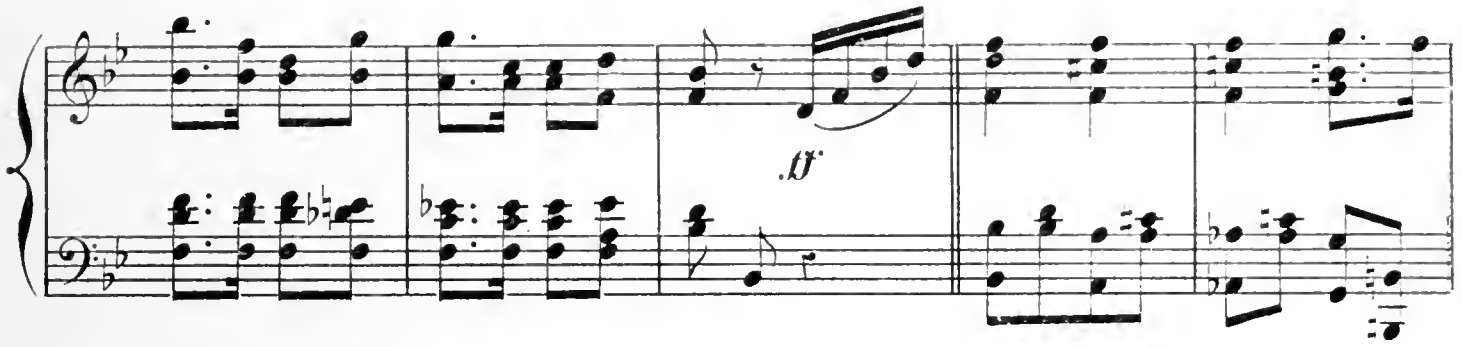
ff lourd et marqué.

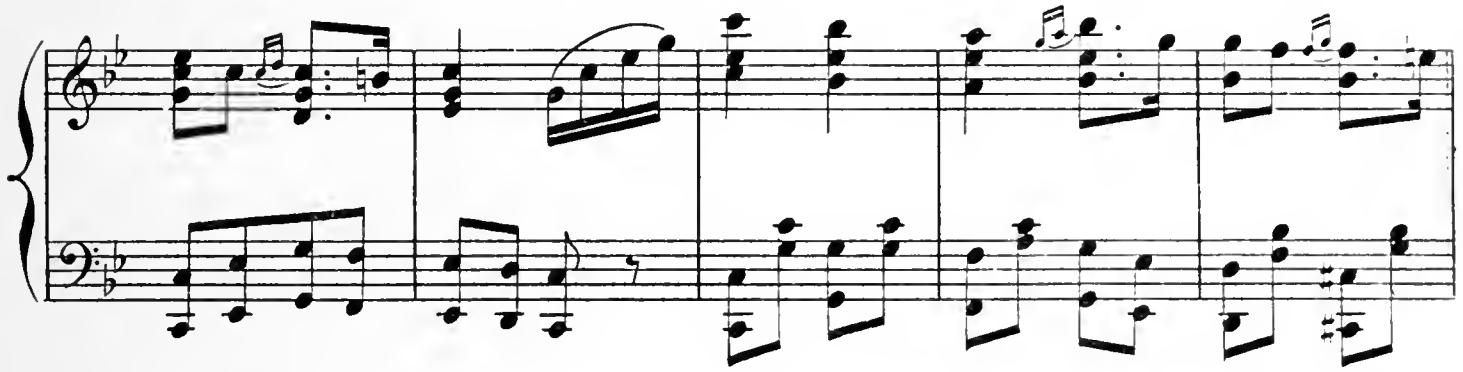
p staccato.

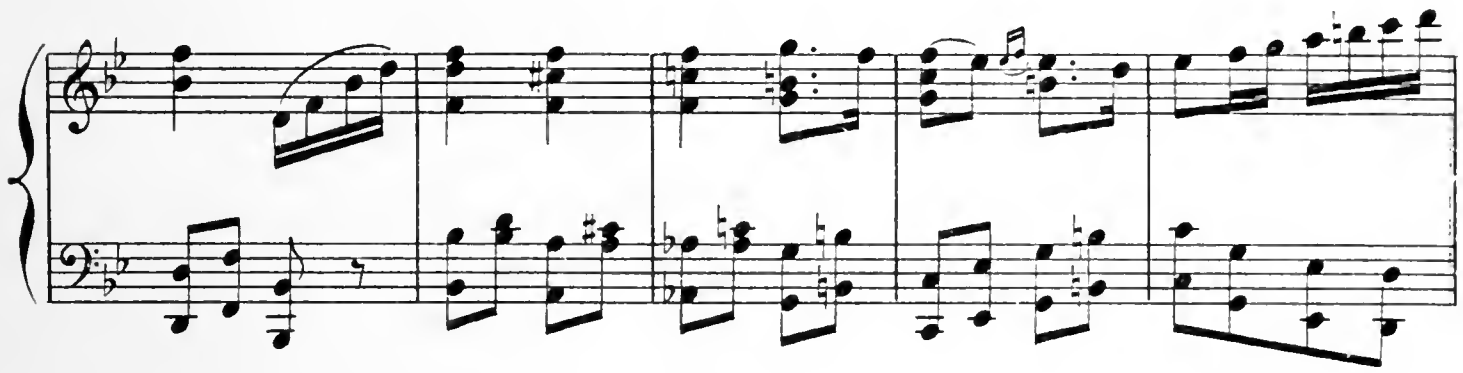
ff

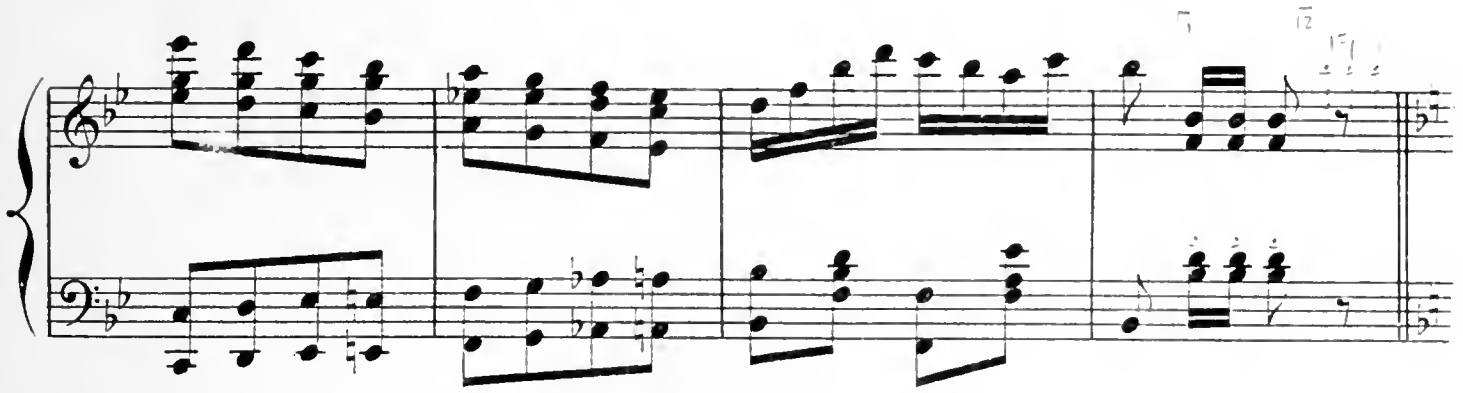
p

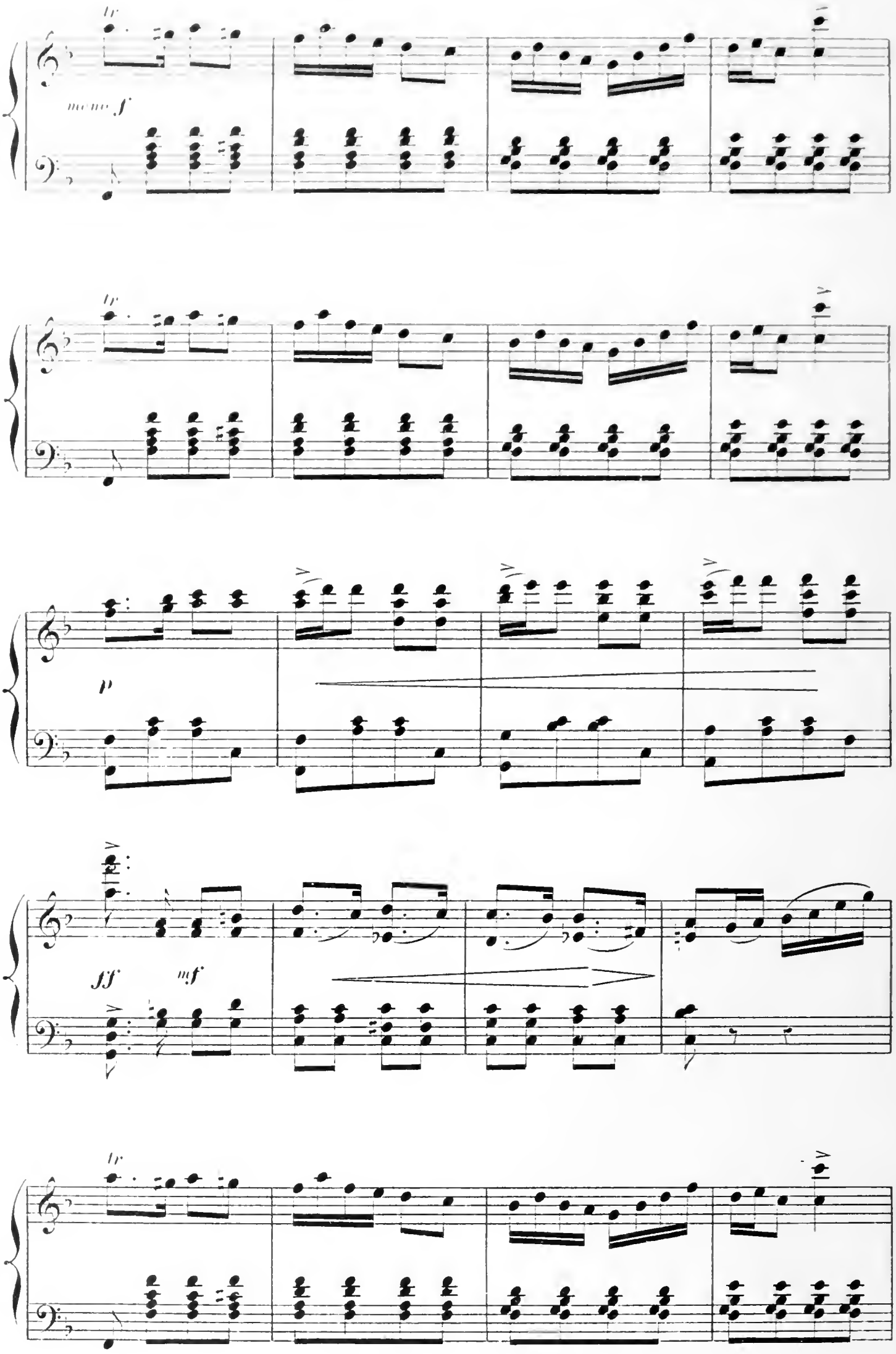



ff








mono f
p
fff
mf

tr

p

fff mf

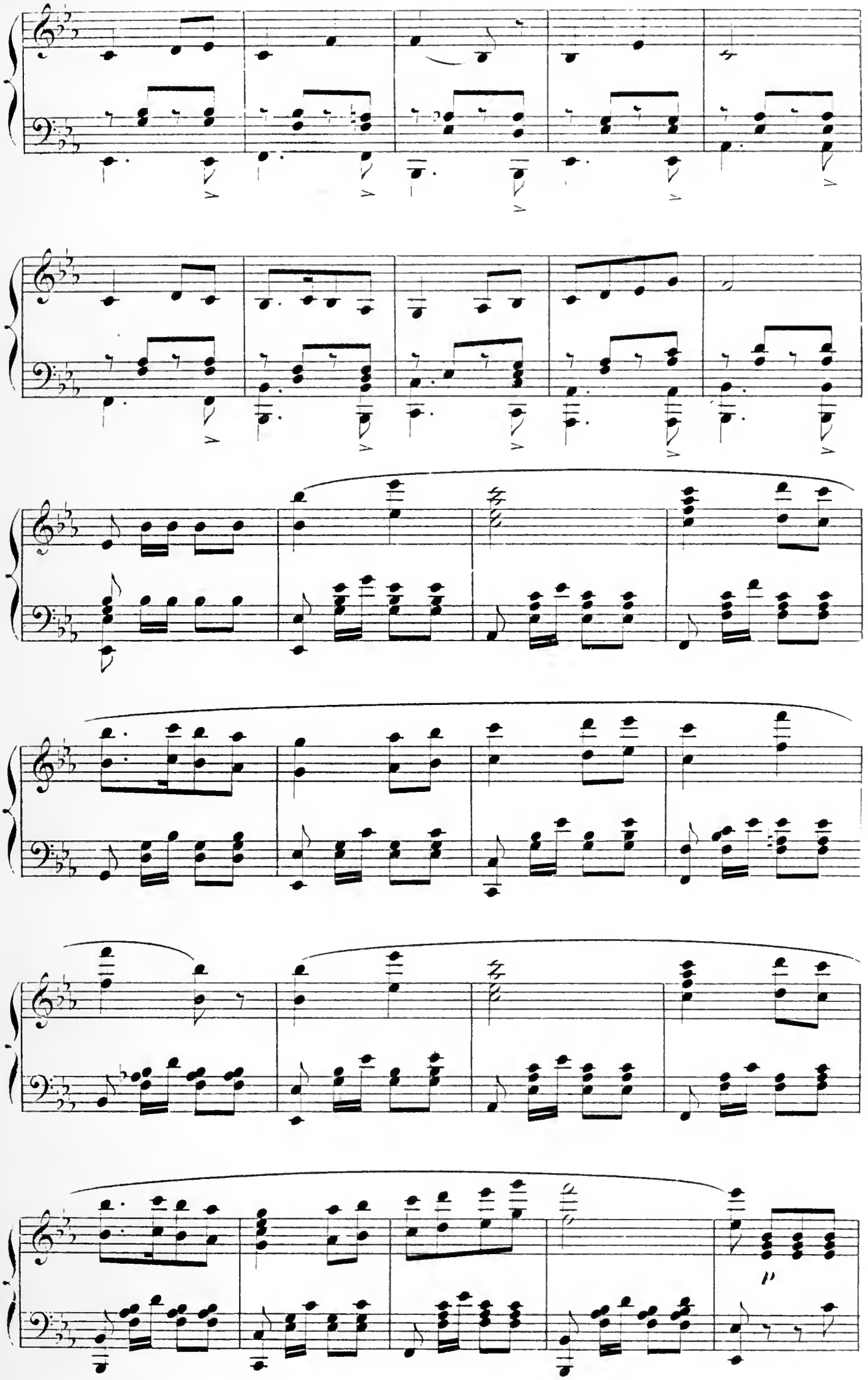
f

f

fff

très accentué

f



ff

p

ff

p

cre - - scen - - do.

fff

ten. ten. ten. ten.

fff

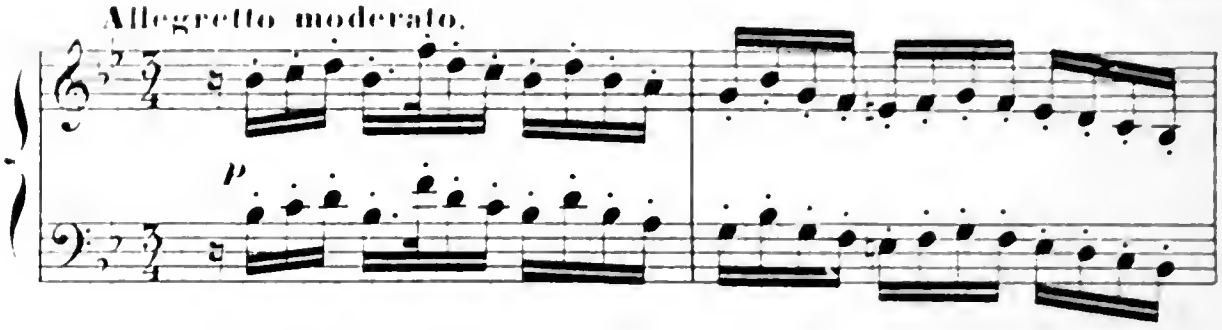
8

MUSIQUE DE SCÈNE.

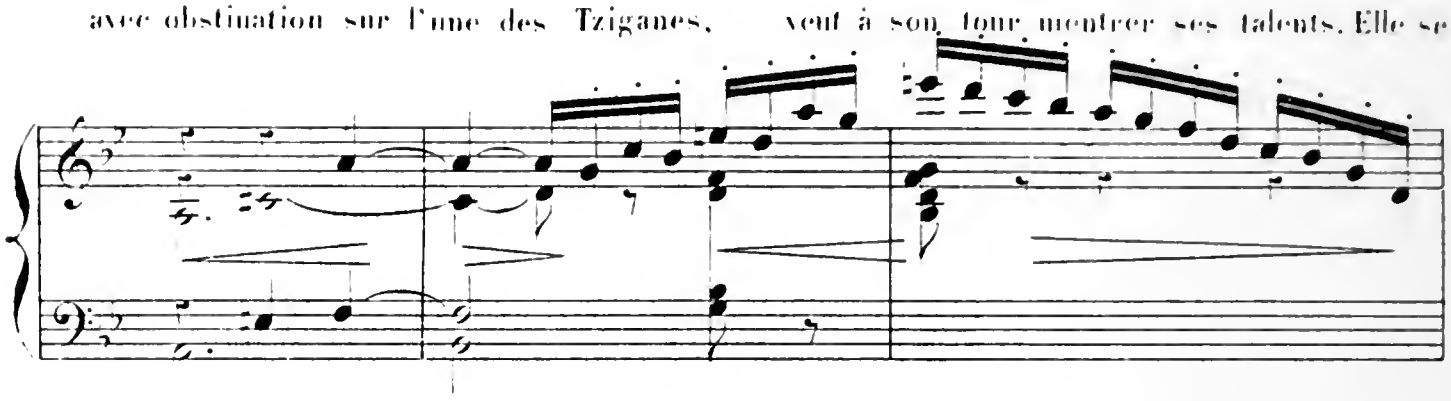
GOUROUT ayant remarqué que les regards de PEPIO s'attachaient

Allegretto moderato.

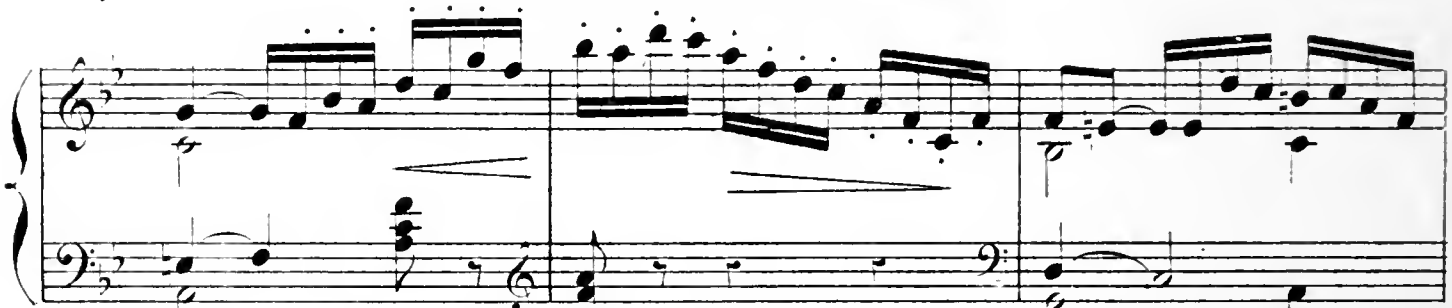
PIANO.

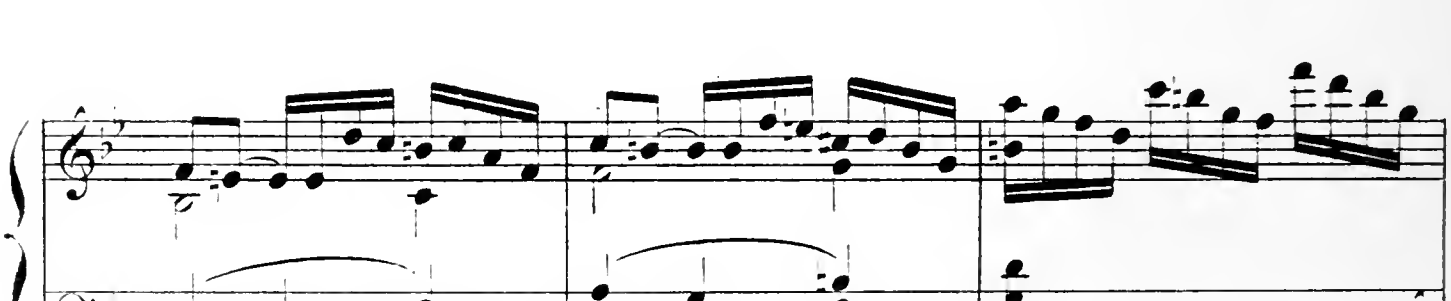


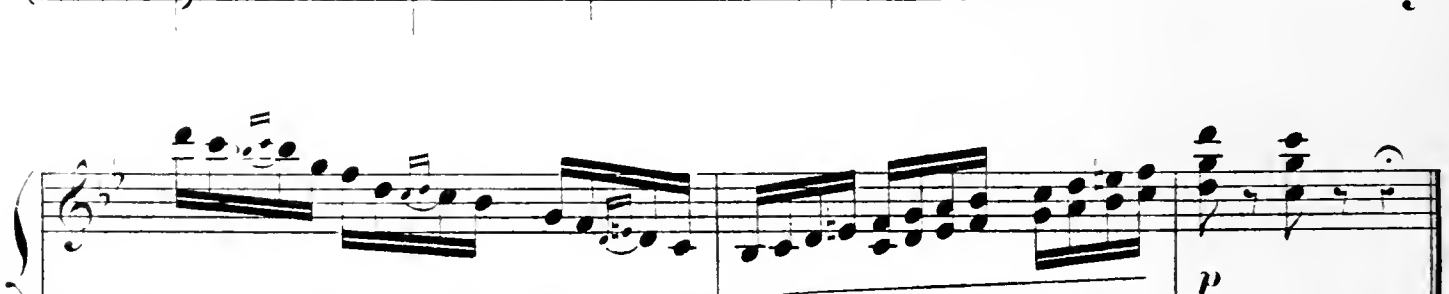
avec obstination sur l'une des Tziganes, veut à son tour montrer ses talents. Elle se



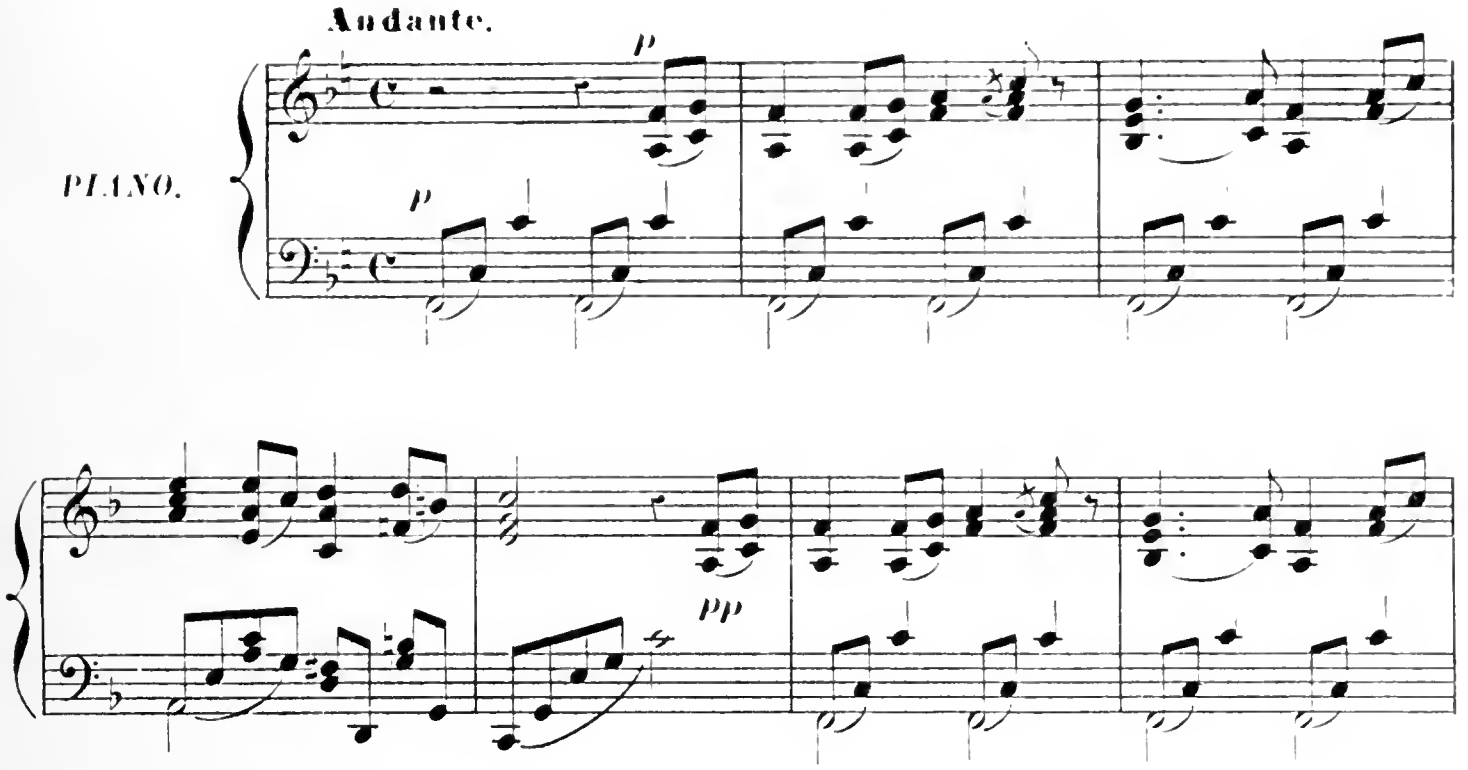
place au milieu de ses compagnes et commence à danser.







THÈME ET VARIATIONS



Poco più vivace.

1ª VARIATION.

p

cresc.

cresc.

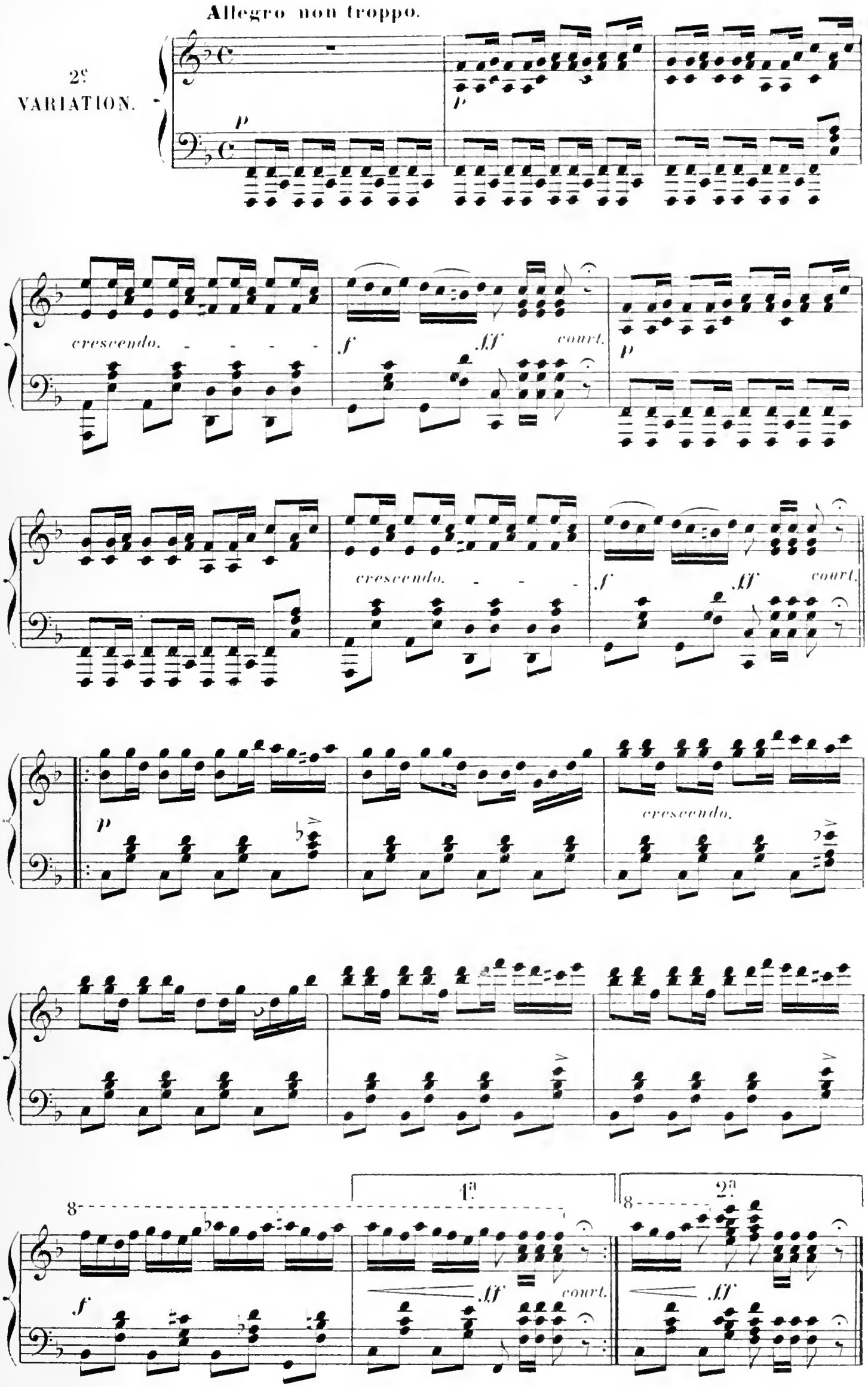
f

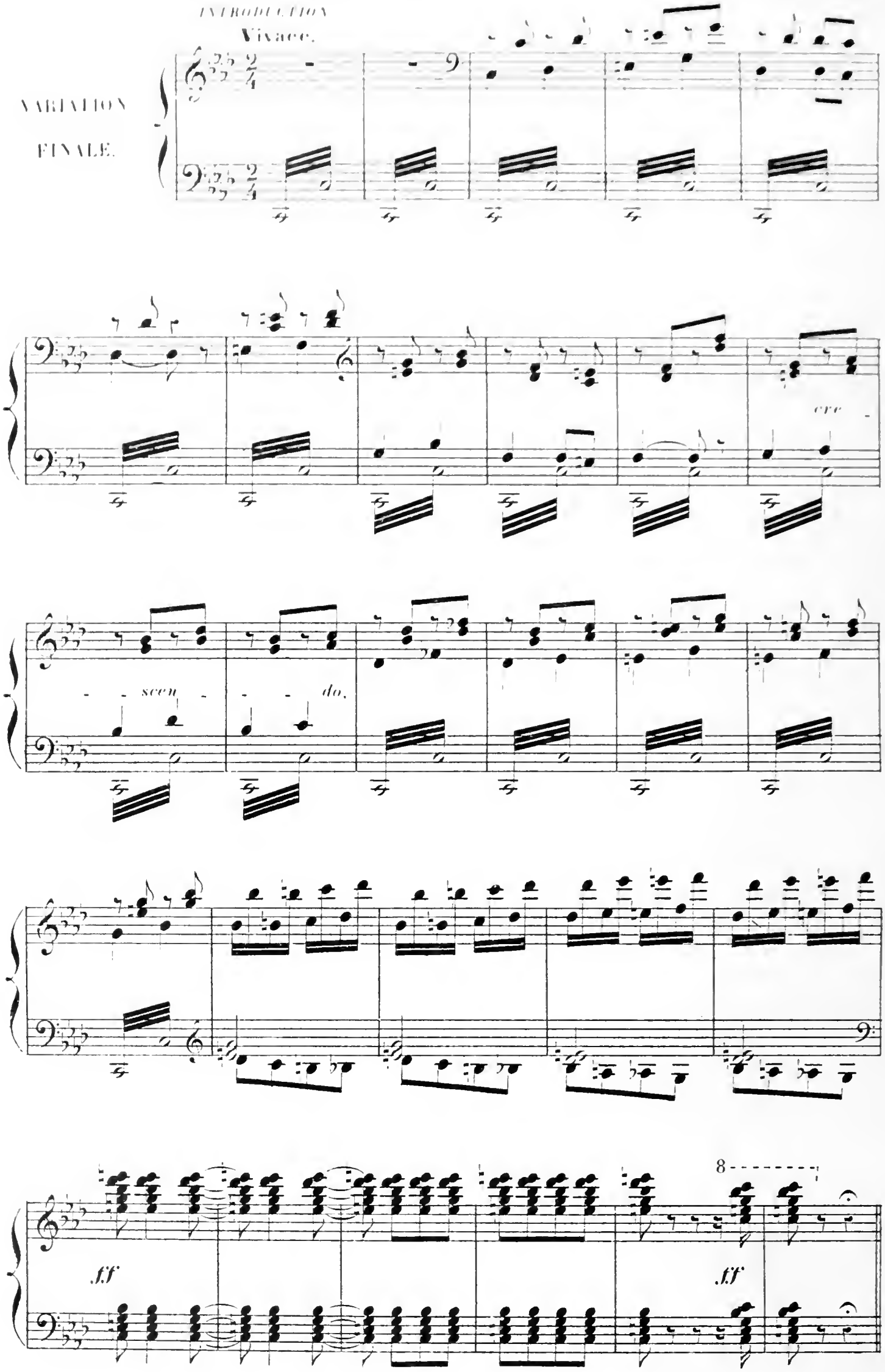
1.ª

2.ª

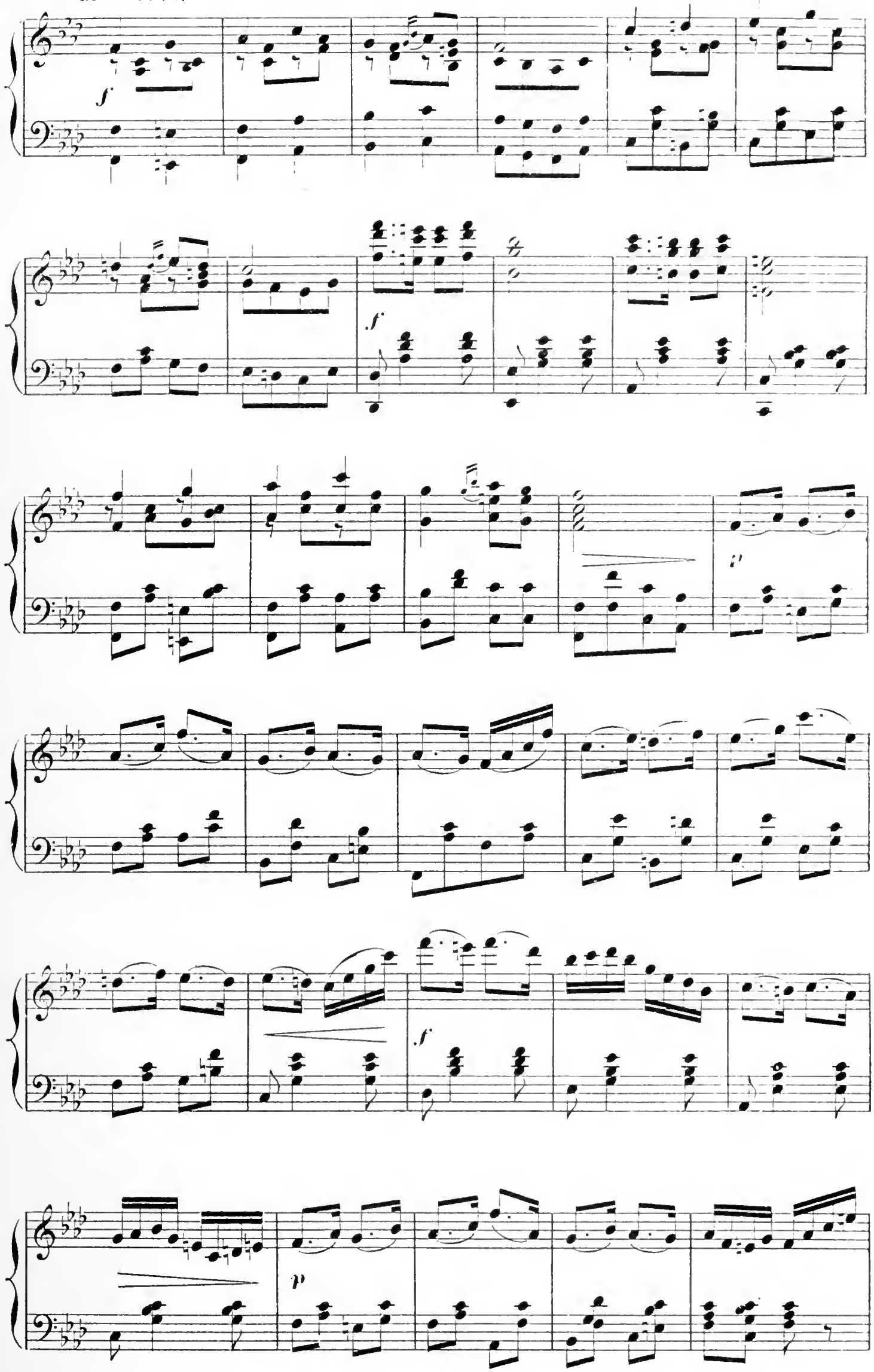
cresc.

p


Allegro non troppo.
2e VARIATION.
p
crescendo.
f
ff
court.
p
crescendo.
f
ff
court.
p
crescendo.
f
1a
ff
court.
2a
ff


INTRODUCTION
Vivace.
VARIATION
FINALE.
cre
scen
do.
ff
ff
8

Moderato.



Più animato

f

sempre

stringendo *e* *accelerando*

Presto.

f

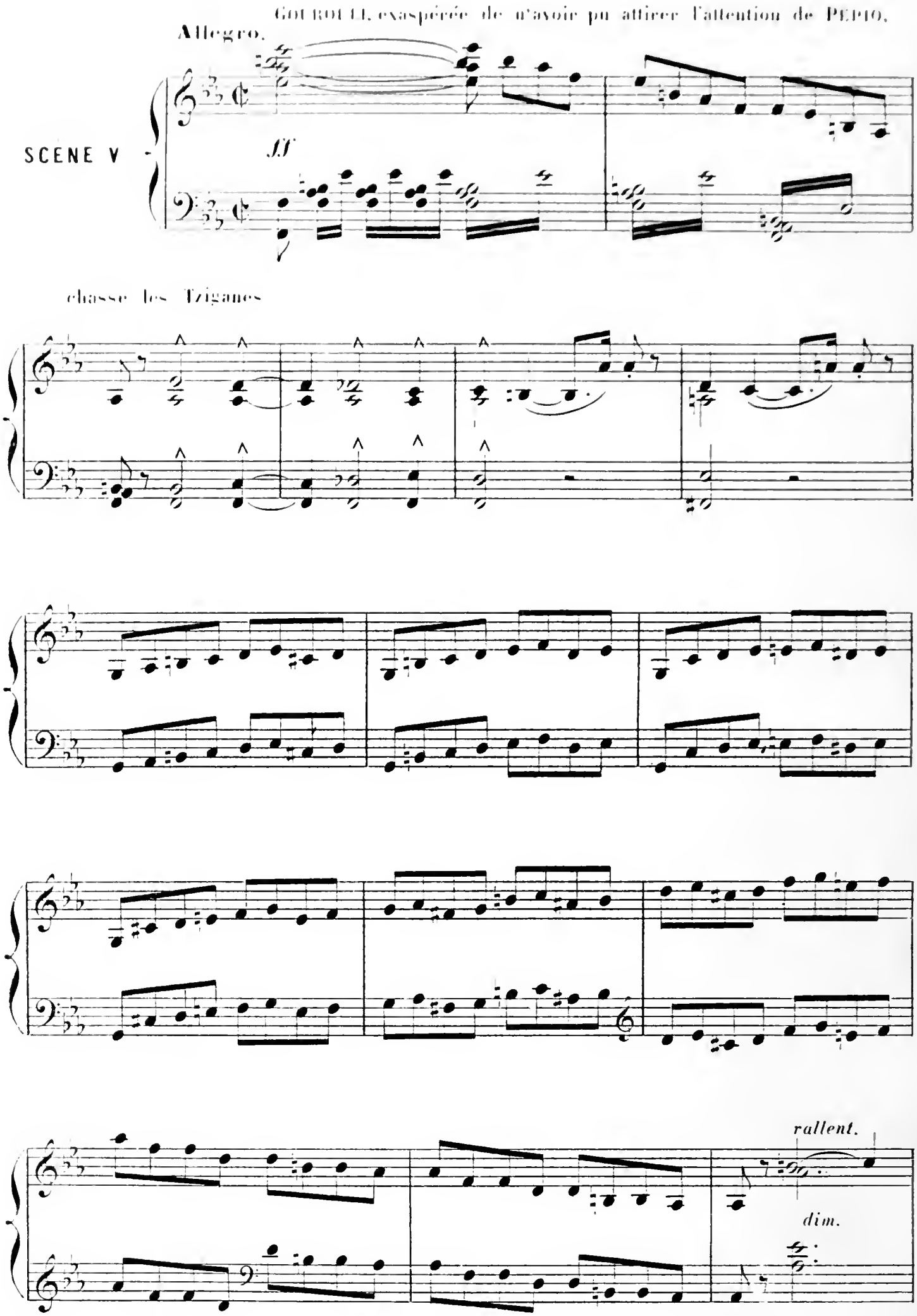
ff

1ª

2ª

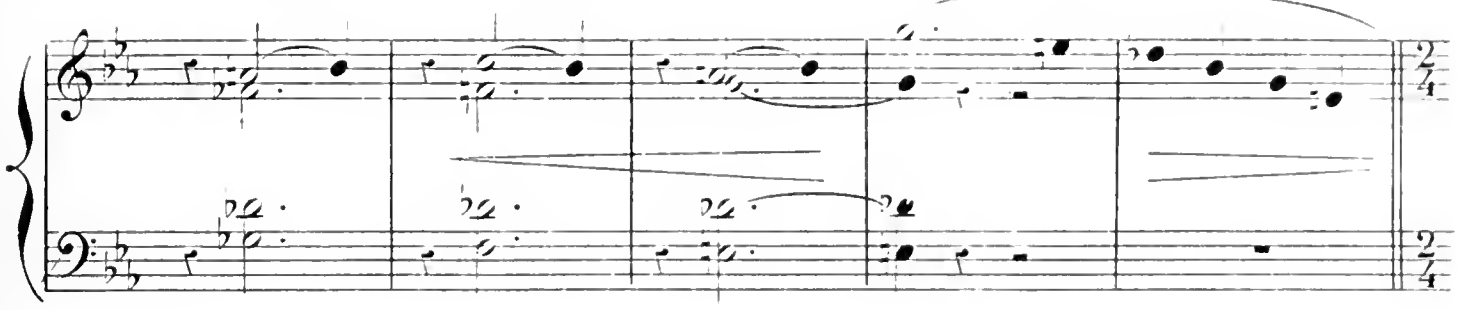
fff

MUSIQUE DE SCÈNE.

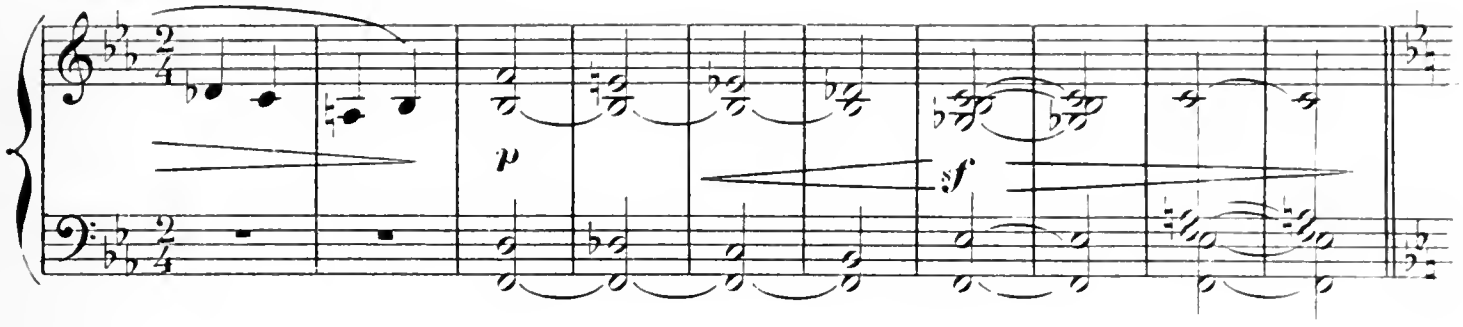

GOUROULI, exaspérée de n'avoir pu attirer l'attention de PEPIO.
Allegro.
SCENE V

chasse les Tziganes
rallent.
dim.

PEPIO annonce sa résolution de les suivre.

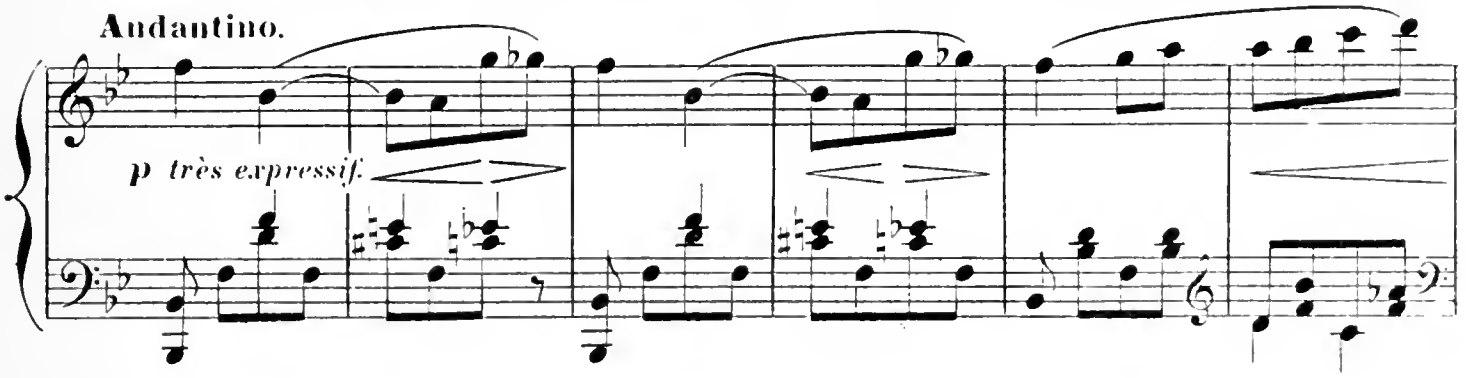


Le double plus lent (♩=♪)

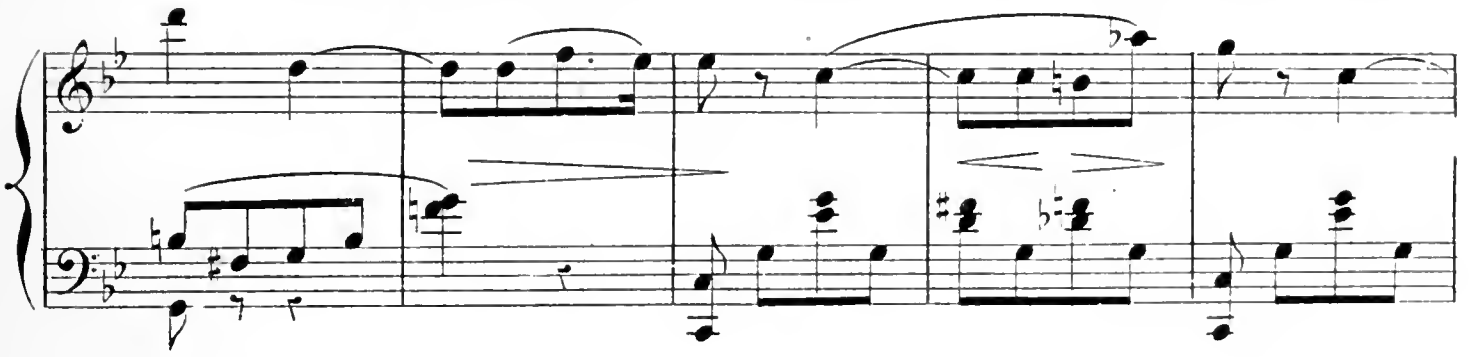


MIKALIA et GOUROULI essaient de le faire revenir sur sa détermination.

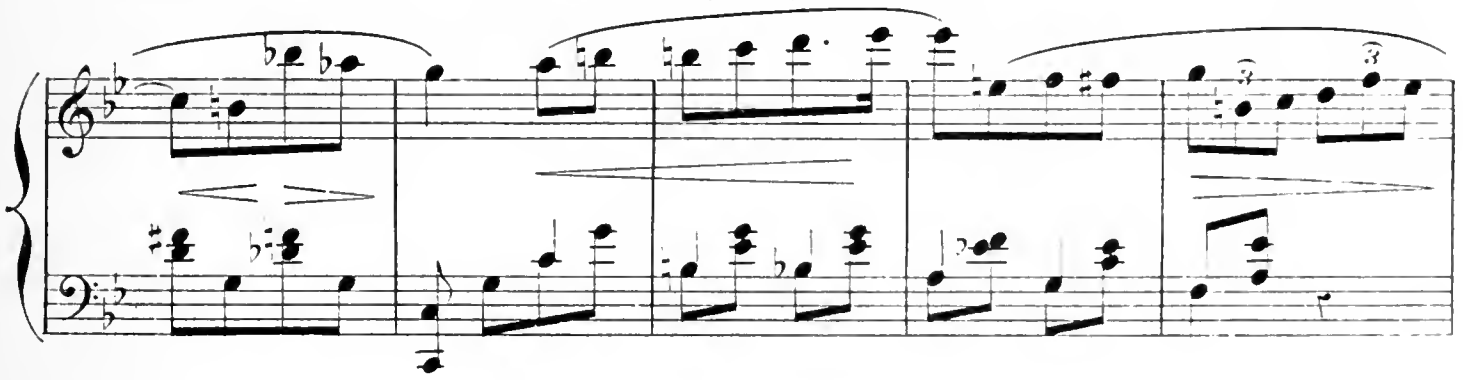
Andantino.



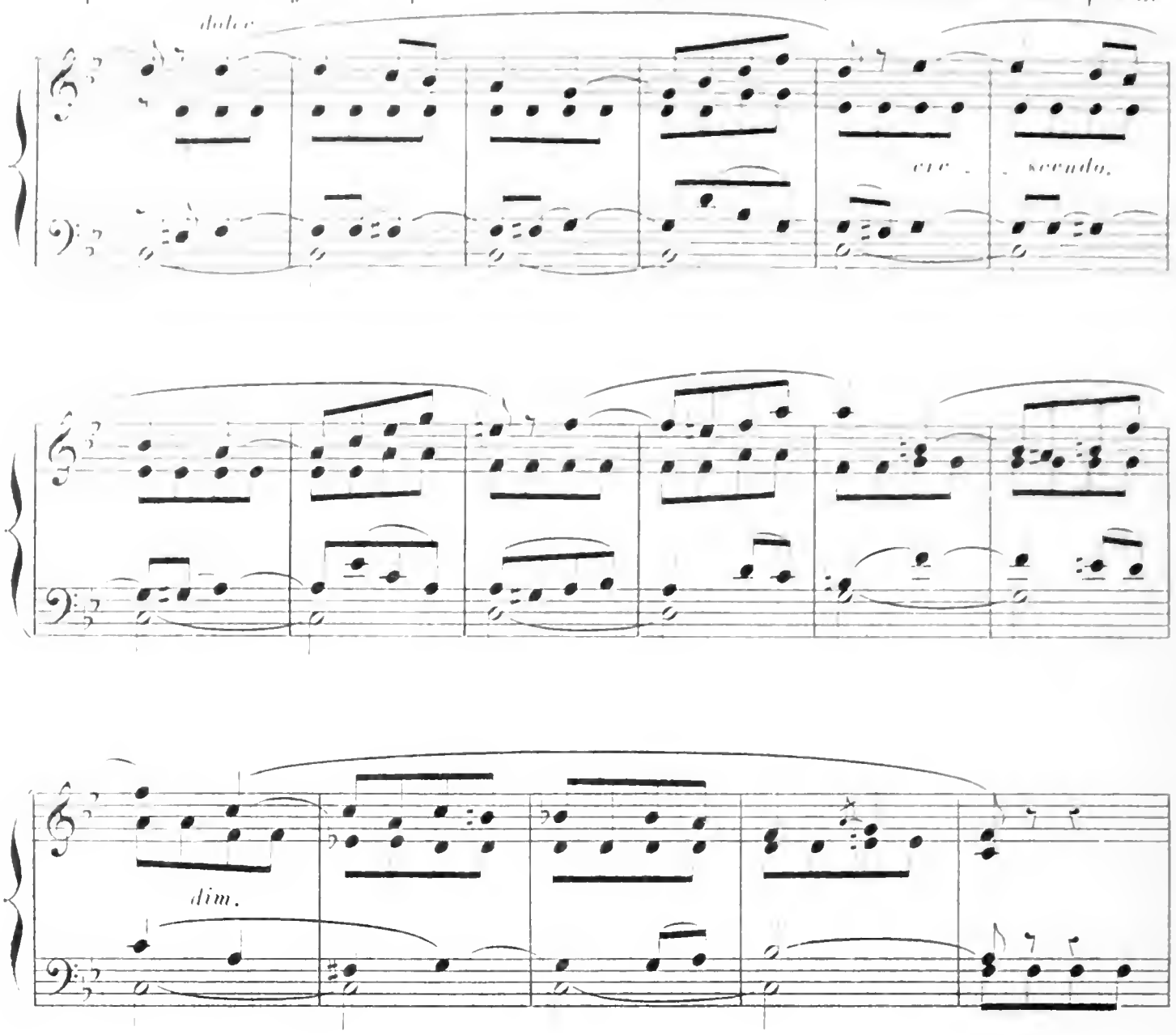
Elles le supplient de ne pas les quitter. «Qu'allez-vous faire. Voulez-vous



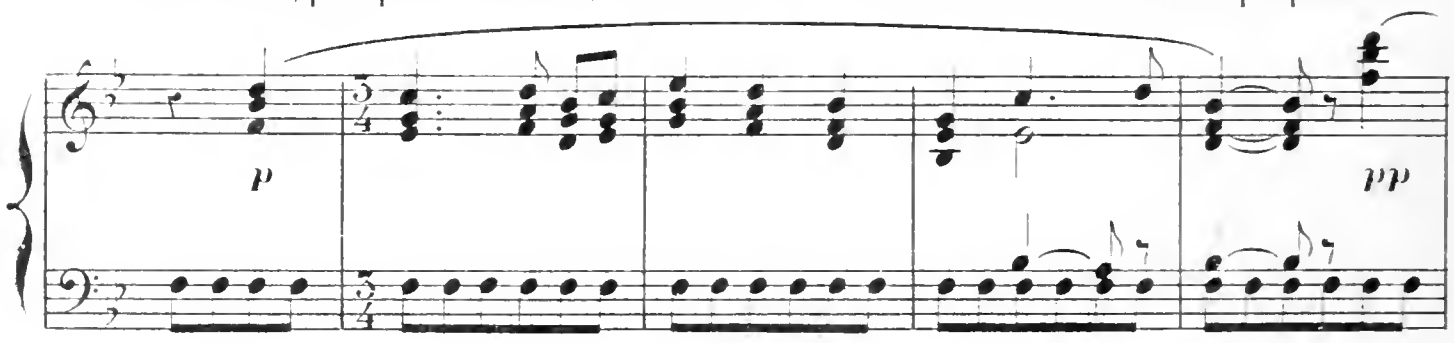
quitter votre frère, L'absence est le plus grand des maux!"— "Ne pleurez



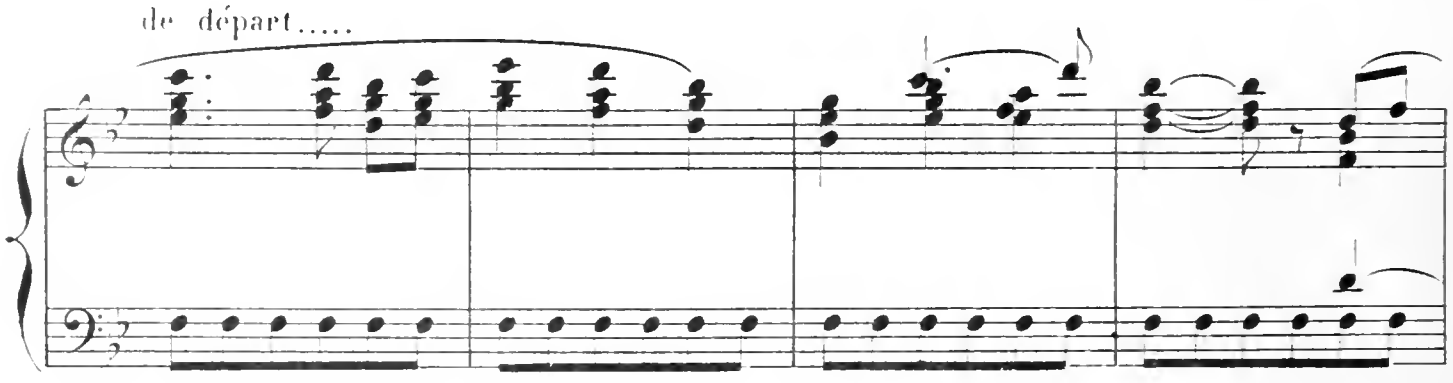
pas, dit-il. Trois jours au plus rendront mon âme satisfaite, je reviendrai dans peu ...'



"Pars donc, puisque tu le veux, dit MIKALIA." en l'aidant à faire ses préparatifs



de départ.....



cresc.

f *dim.* *pp*

PEPIO, le cœur gros, embrasse MIKALLA

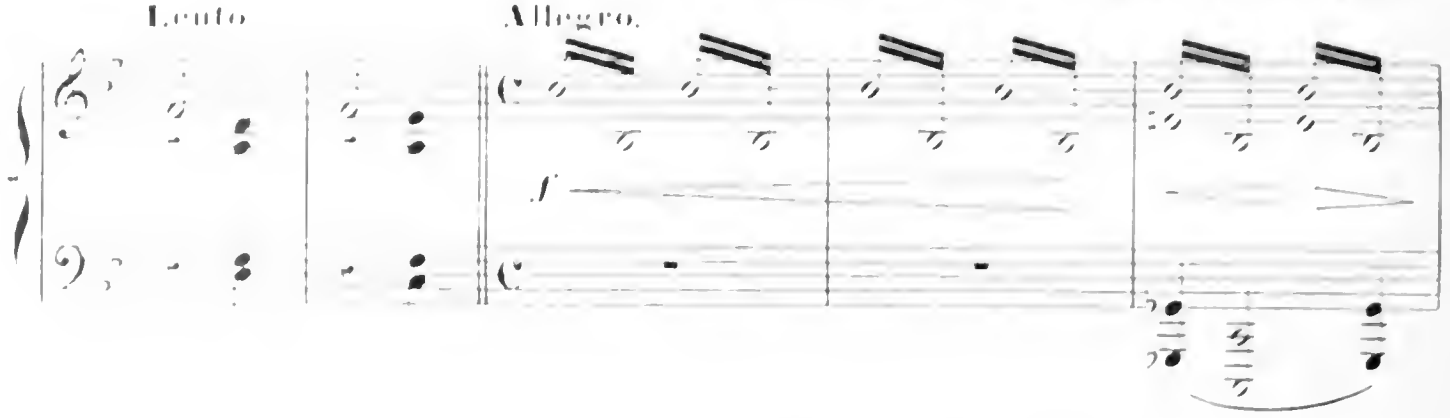
Plus lent.

pp

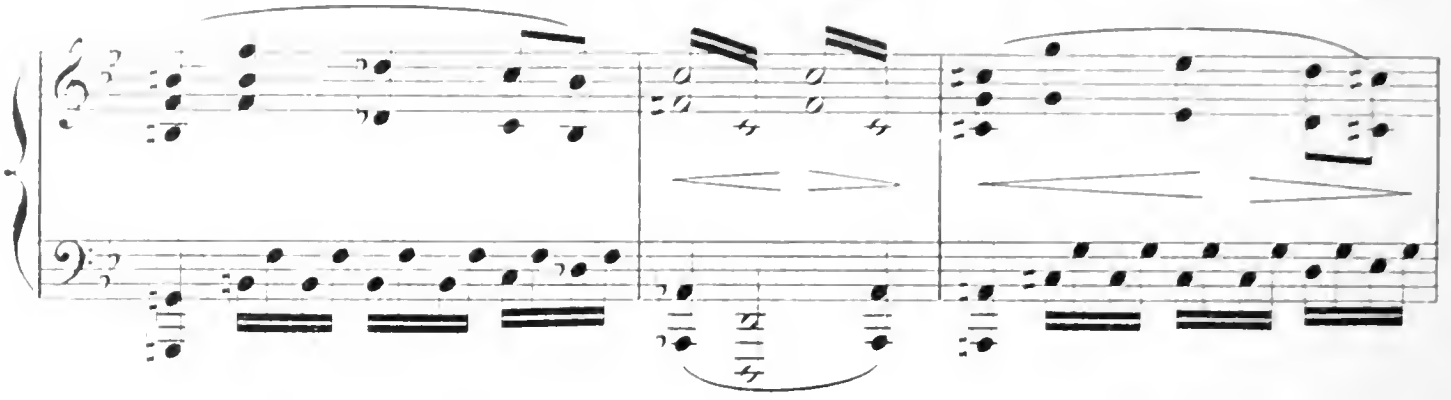
et GOUROULL, et leur dit adieu en pleurant.....

rall.

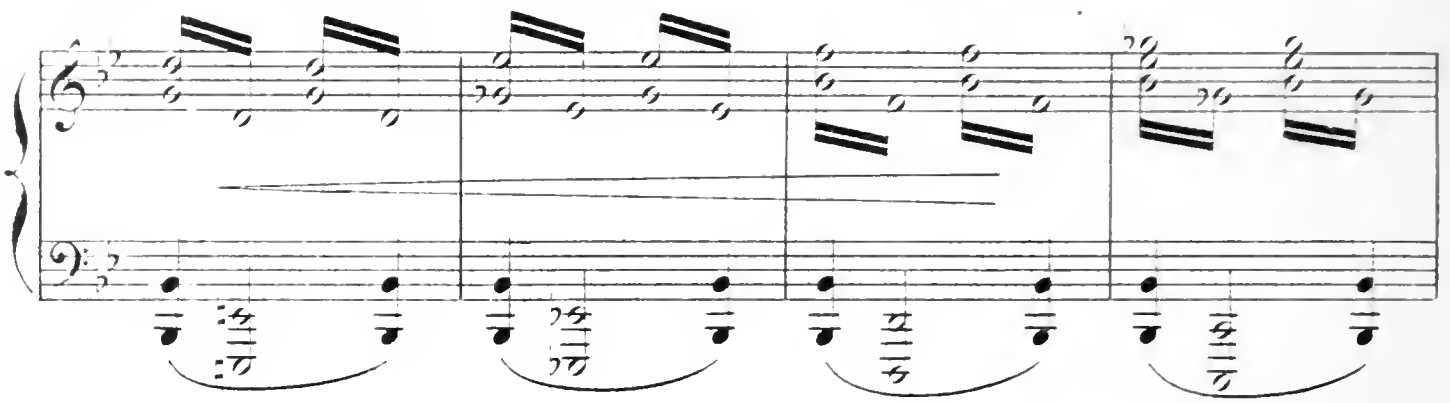
Il part — A peine a-t-il franchi le seuil que MIKALIA va vivement

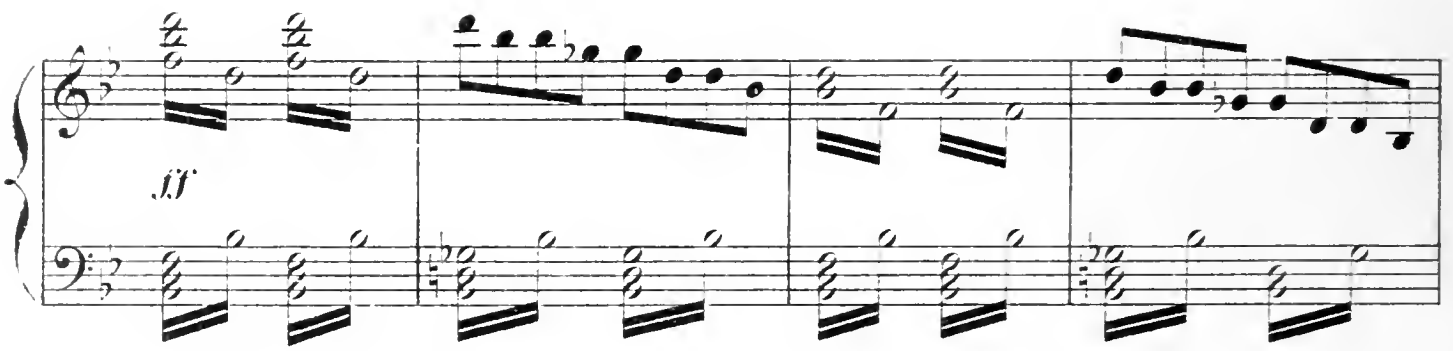


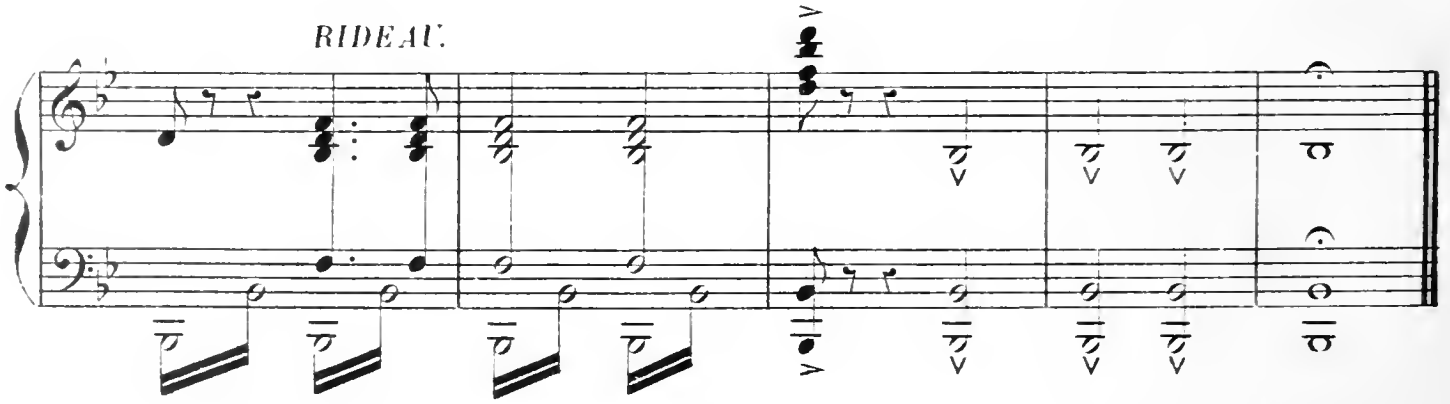
à GOUROULL — Pars, dit-elle, suis-le de loin, c'est toi qui le protégeras.» GOUROULL suivie



d'un vieux serviteur, se précipite radieuse sur les pas de l'ingrat voyageur. —



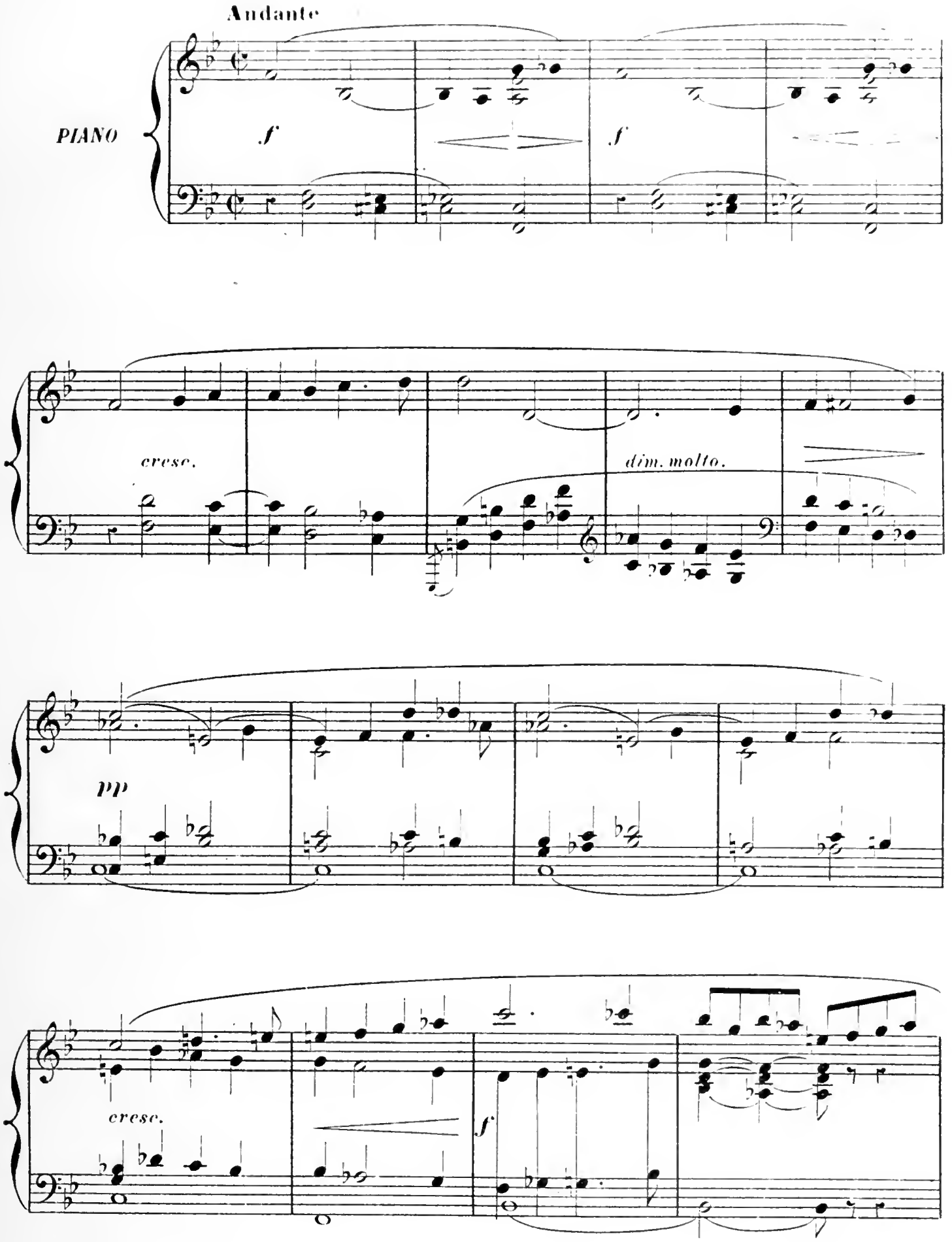




Fin du 1.er Acte.

ACTE II

PRÉLUDE



dolce

dim. accelerando un poco.

Cors

pp

Même mouv! (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥)

cre - scen - do.

p

cre - - - scen - -

- do.

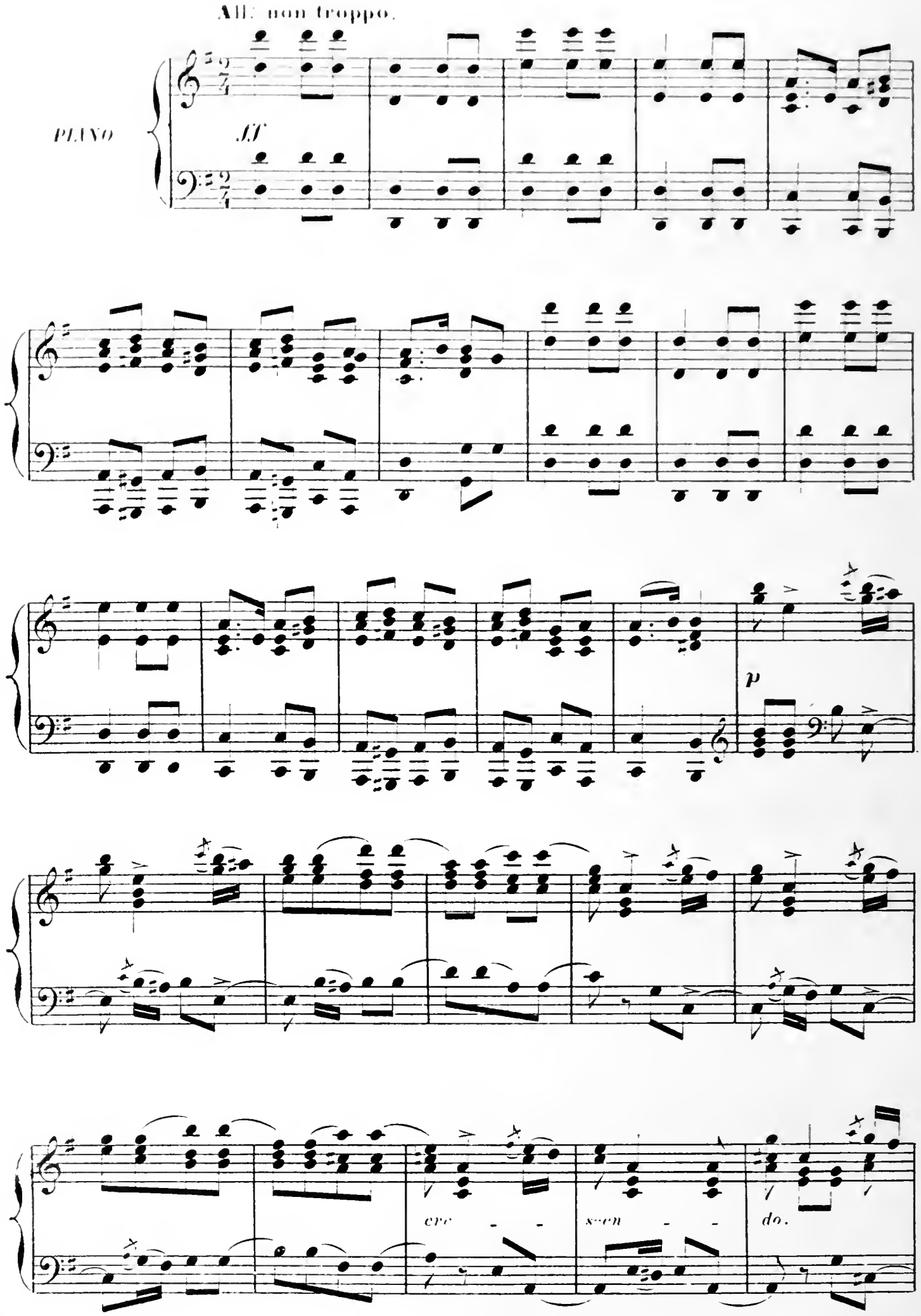
sempre cresc.

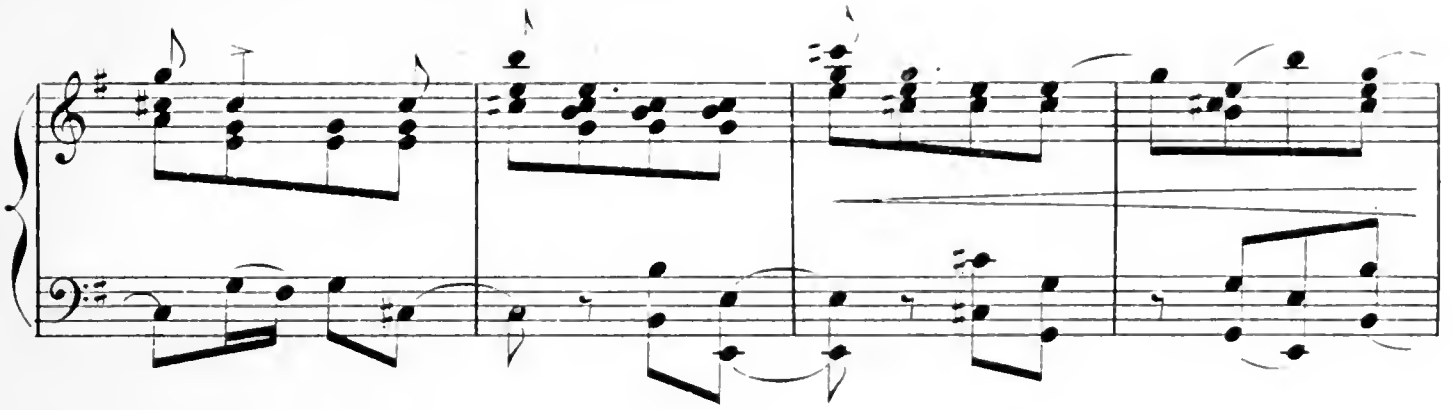
f

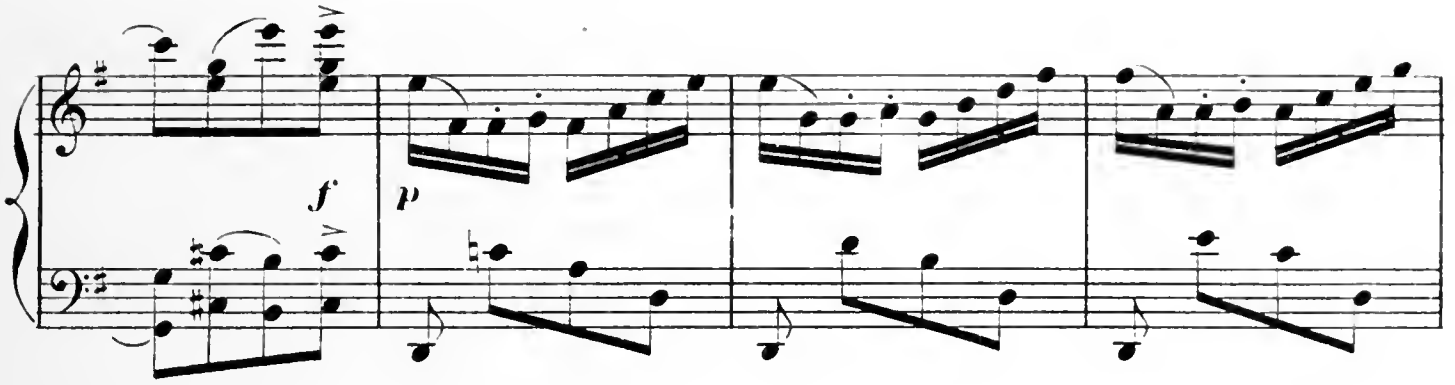
Enchaînez.

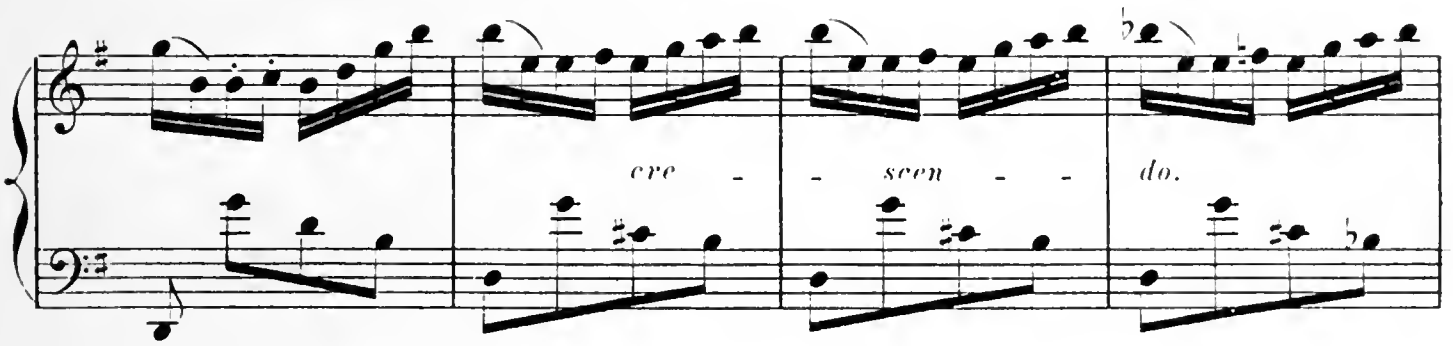
Une place à l'entrée d'un village. Au milieu du théâtre, un chêne immense répand une ombre épaisse. A gauche une tente de Tziganes. A droite une auberge.

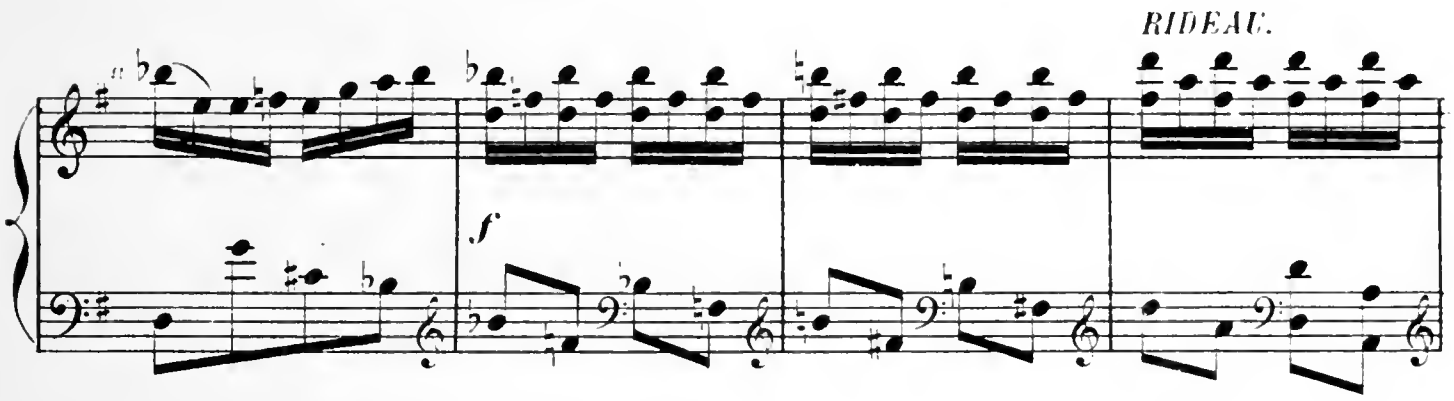
Scène I.



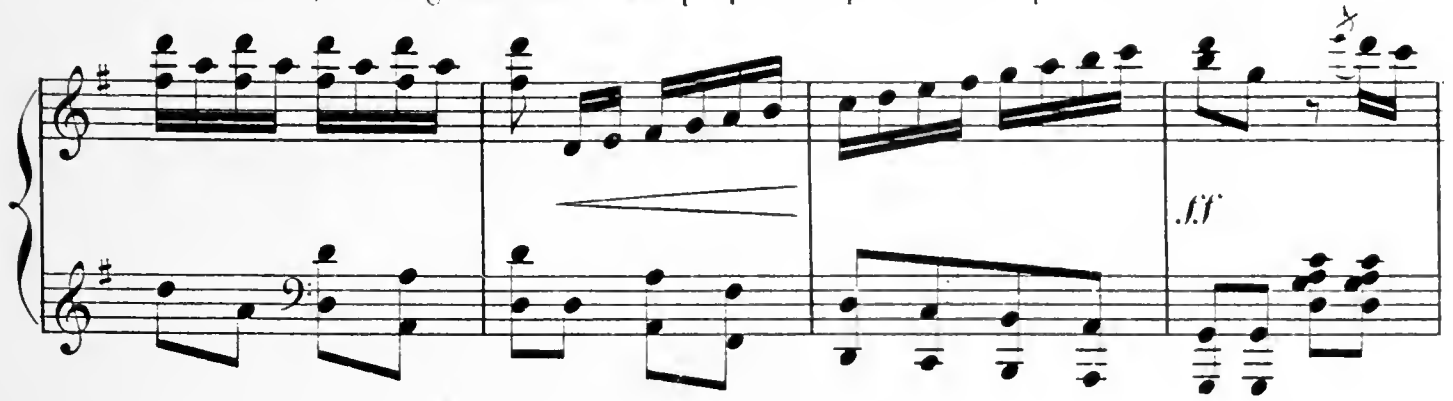


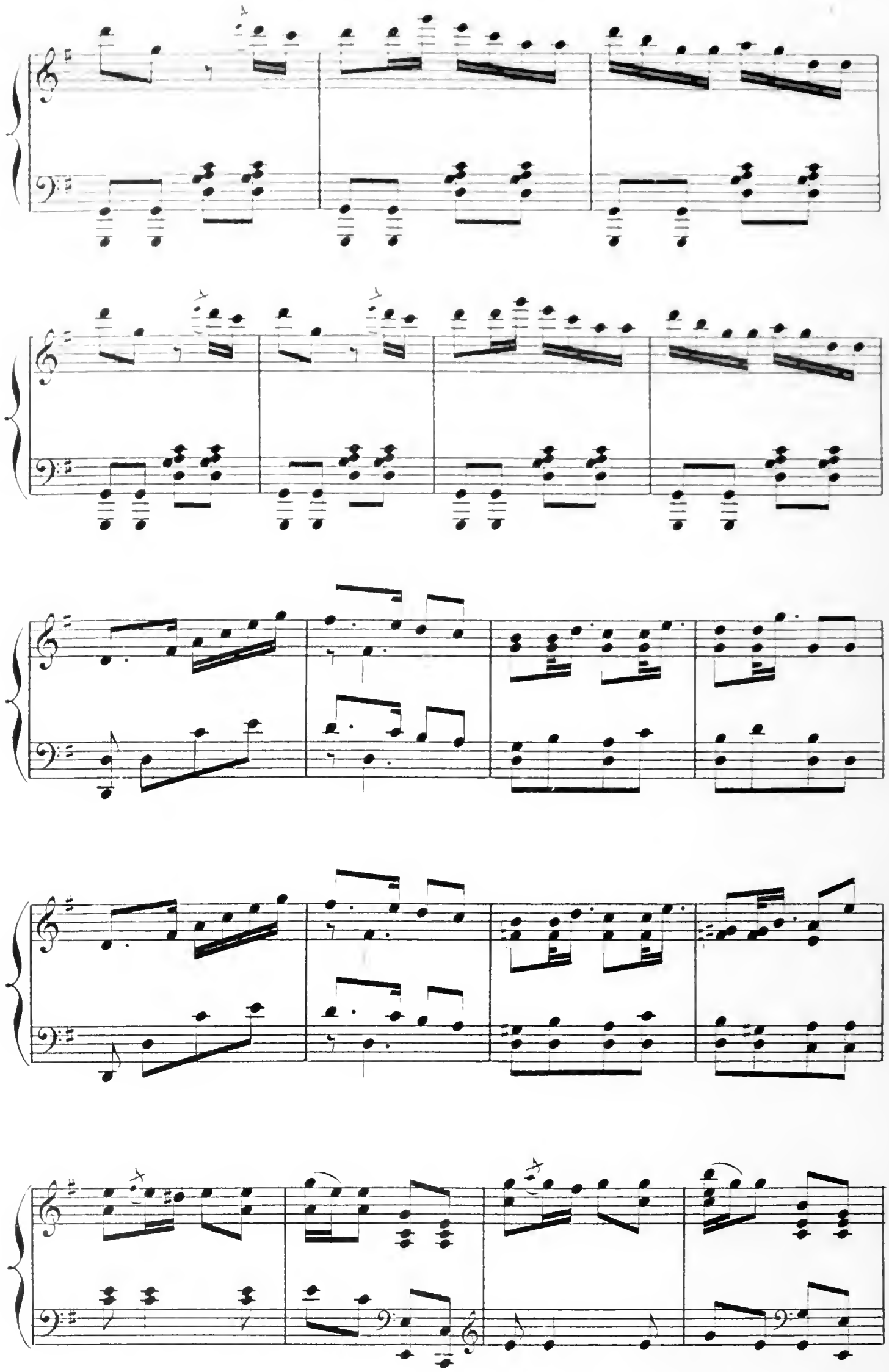


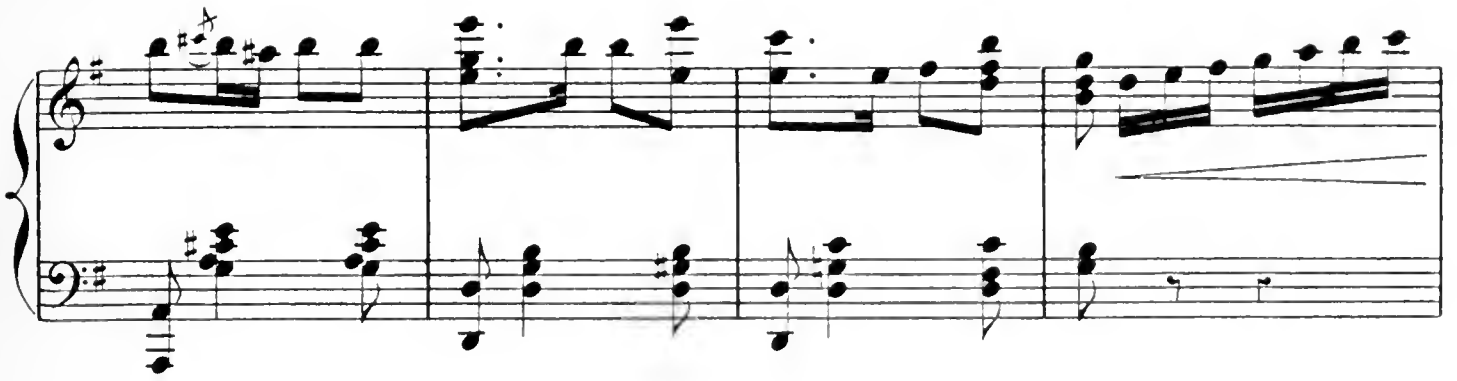




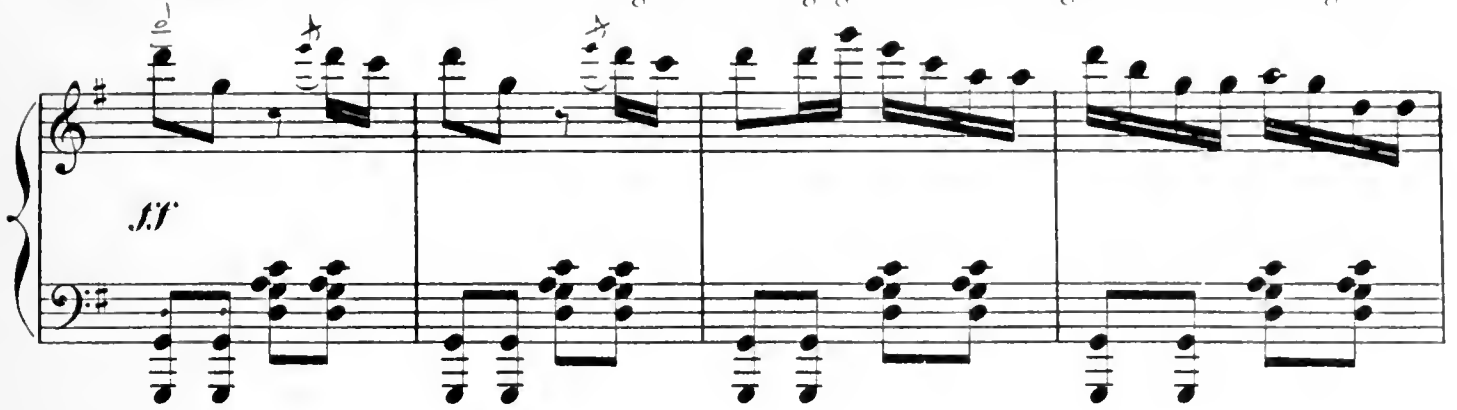
Au lever du rideau, les Tziganes font leurs préparatifs pour la fête qui va commencer.



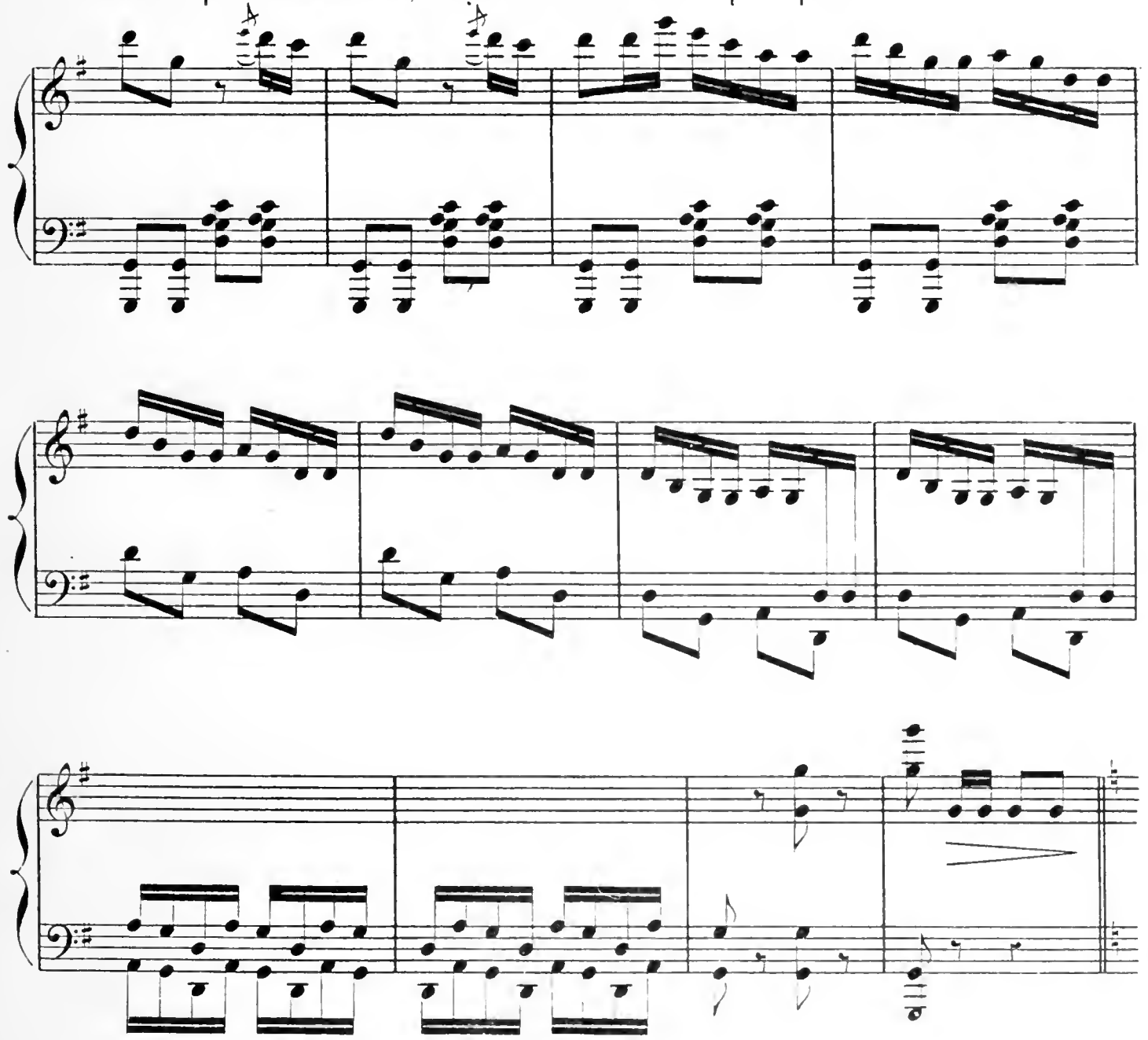




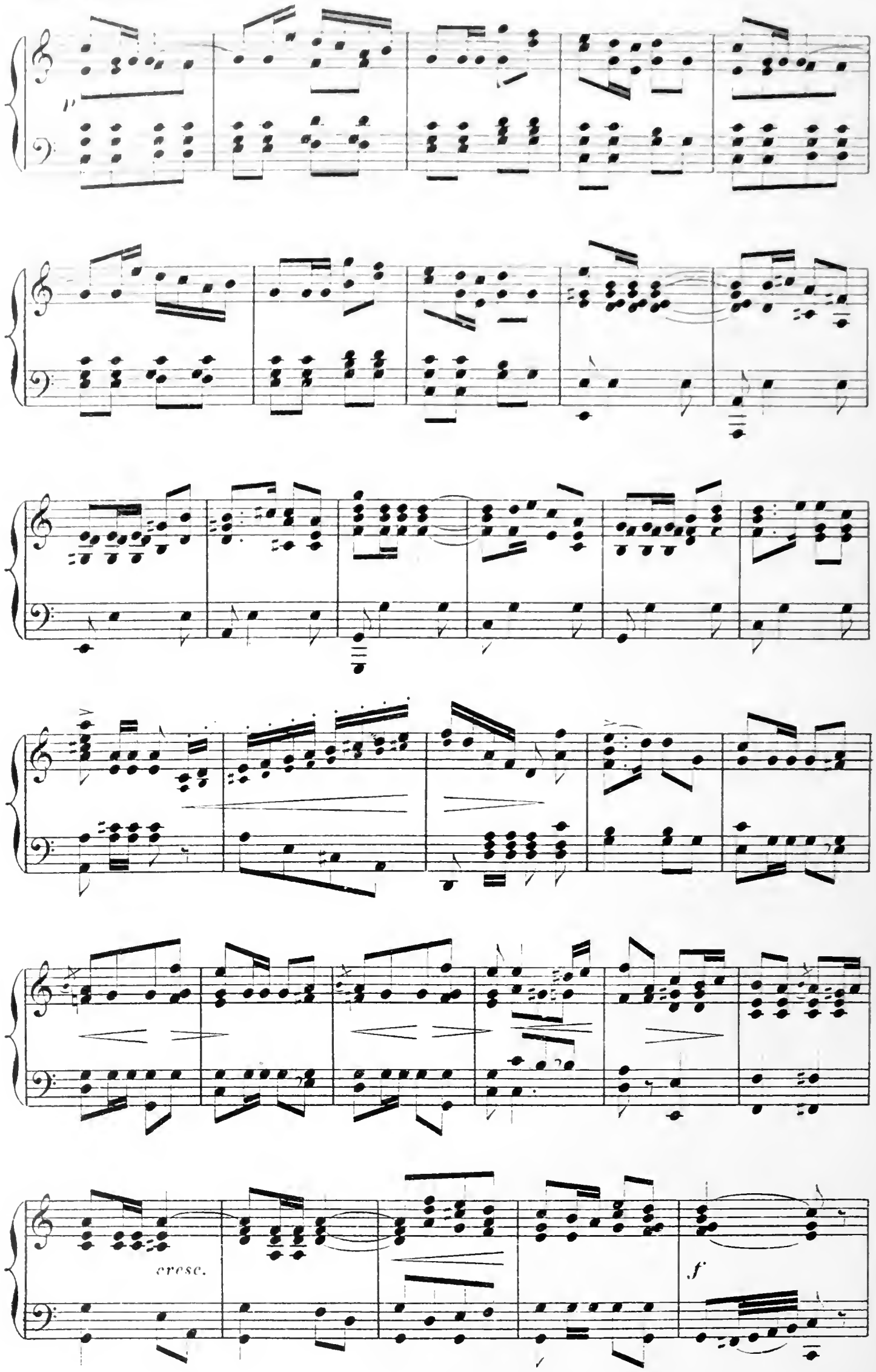
PÉPIO entre. Il se fait reconnaitre des Tziganes et engage un entretien galant avec une zingarelle.



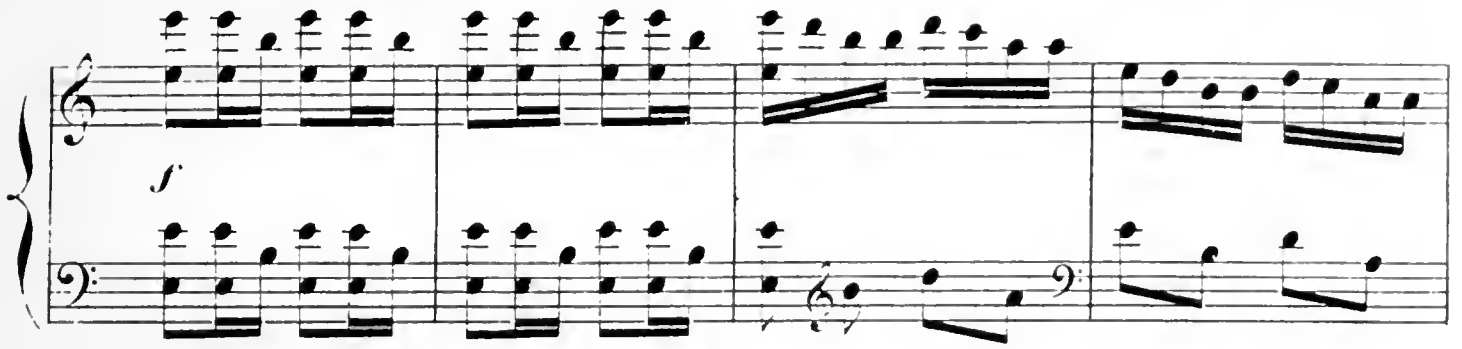
dont il a remarqué chez MIKALIA, les yeux noirs et le minois provoquant.



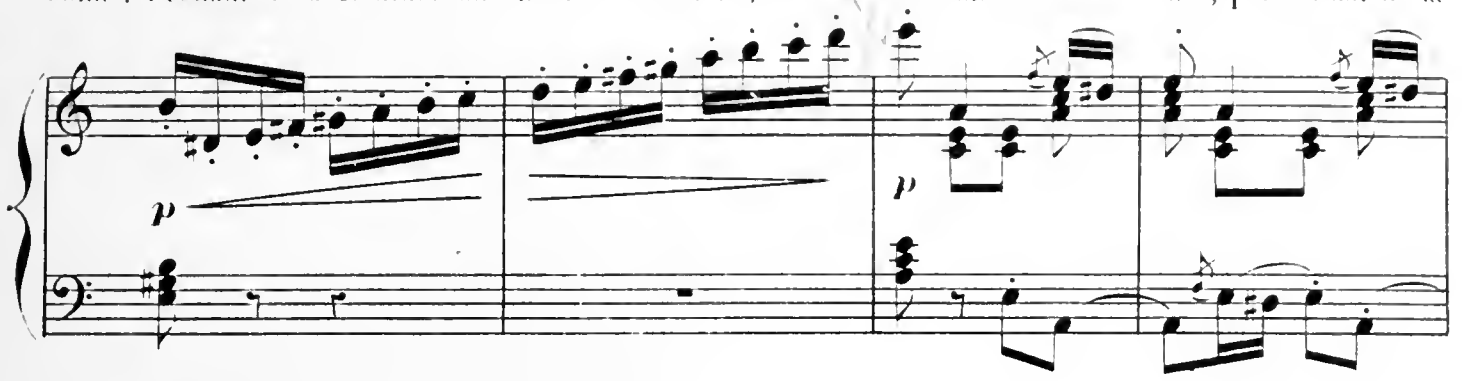
SCENE II — *ENTRÉE DES SOLDATS*



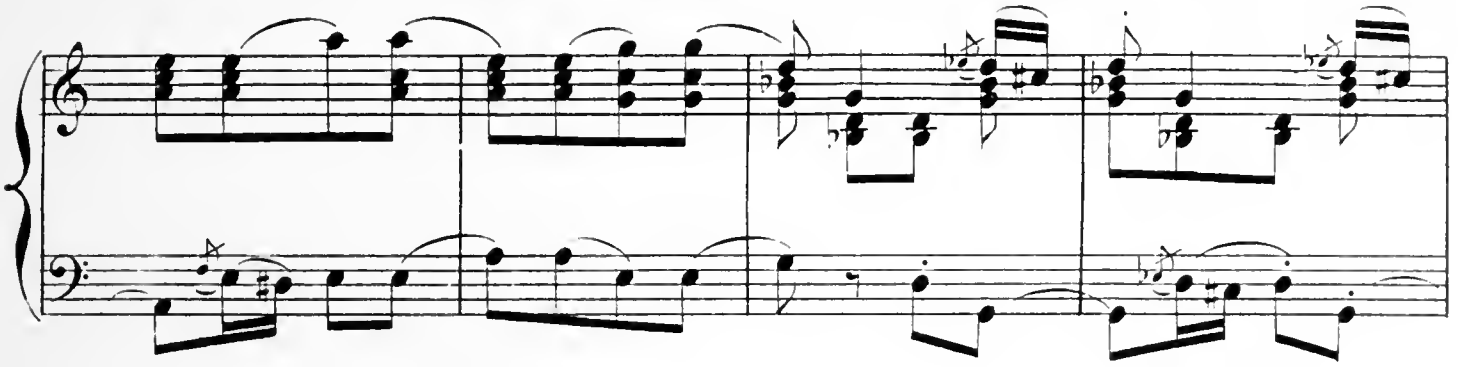
Vêtue d'une longue mante, la tête encapuchonnée, elle aborde discrètement ZABELI, le chef de la



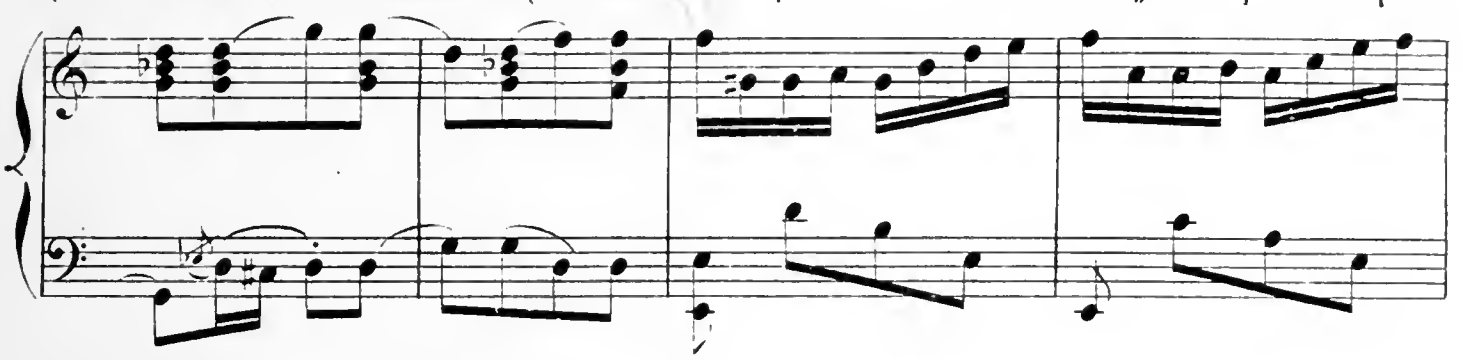
bande. Prenant à sa ceinture une bourse rondelette, elle la fait sonner à ses oreilles, promettant de la



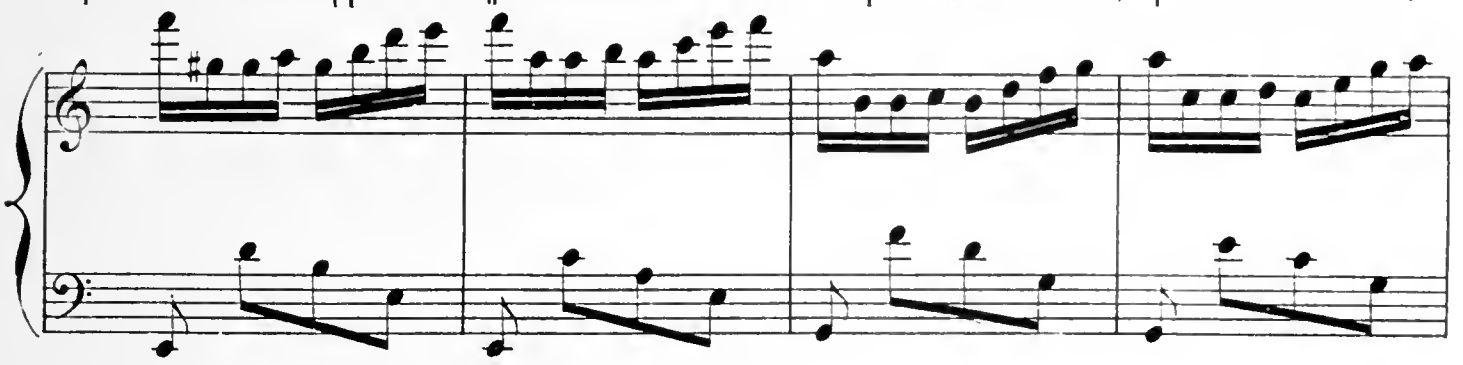
lui donner s'il consent à faire ce qu'elle lui commandera: «Tu vois ce jeune homme, lui dit-elle en dési-

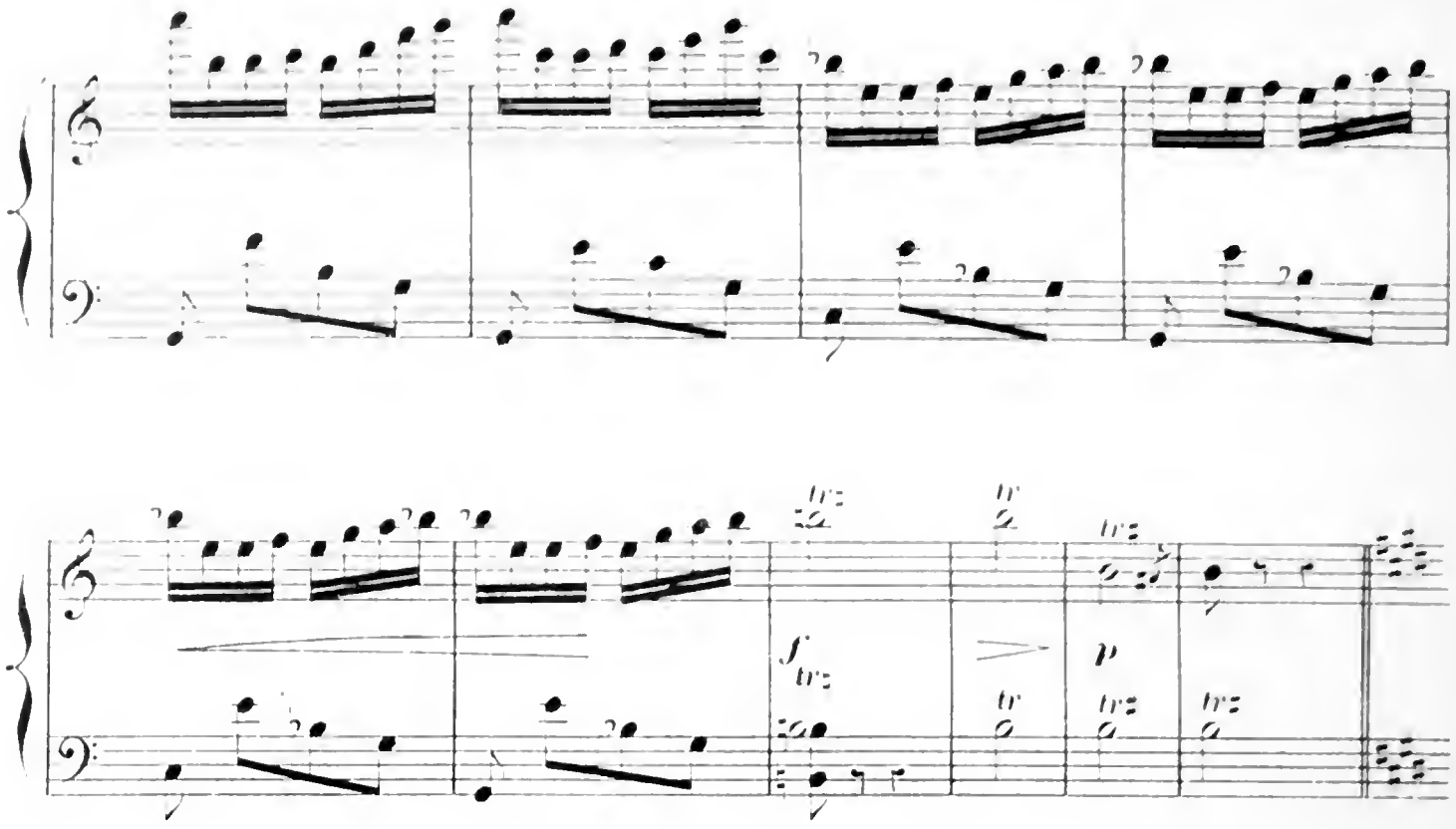


gnant PÉPIO, c'est mon fiancé. L'ingrat m'abandonne pour courir les aventures, je veux qu'il s'en repente

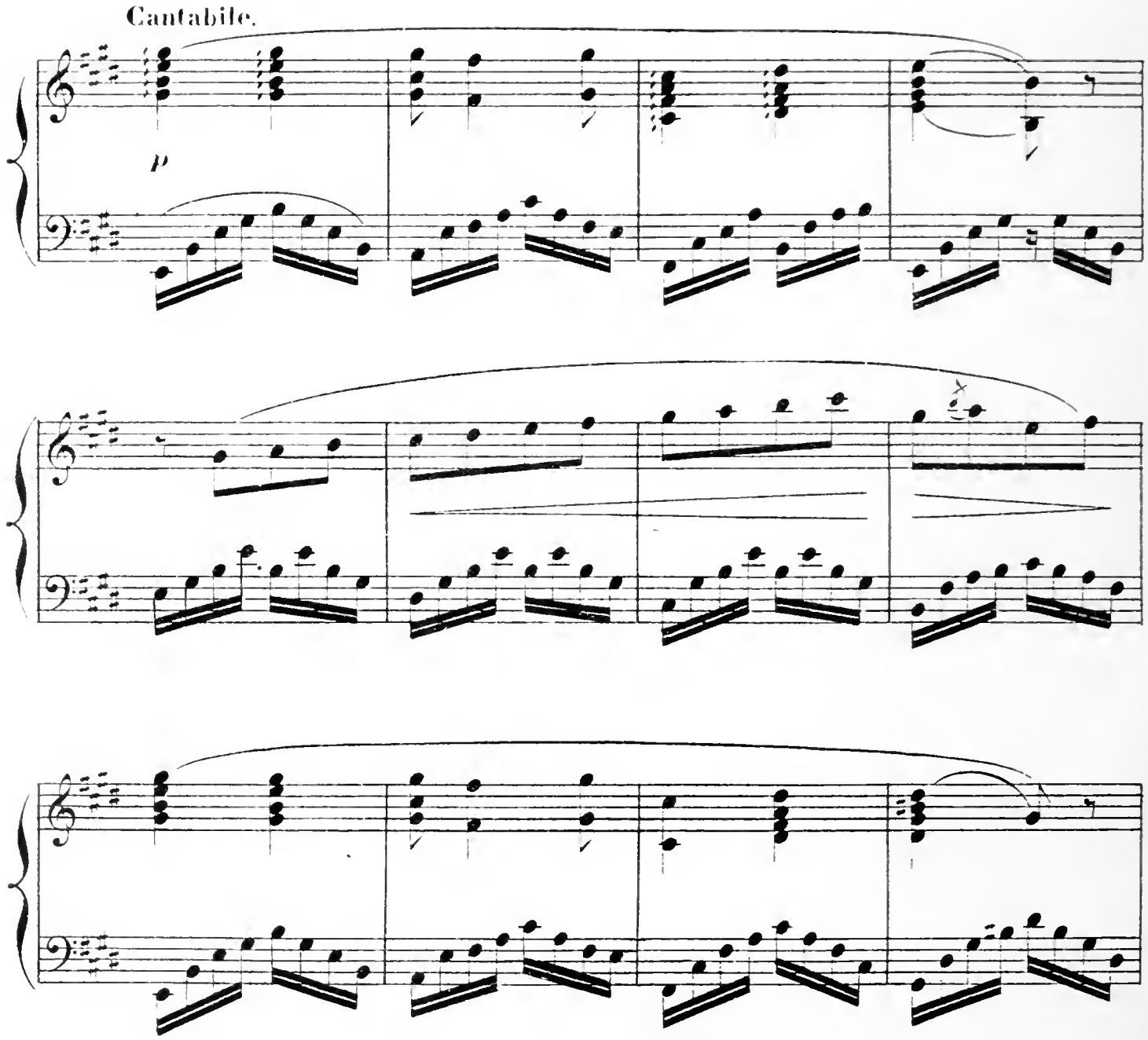


et qu'il me revienne! Appelle cette jeune fille, ordonne-lui de me prêter ses vêtements, et puis laisse-moi faire.»





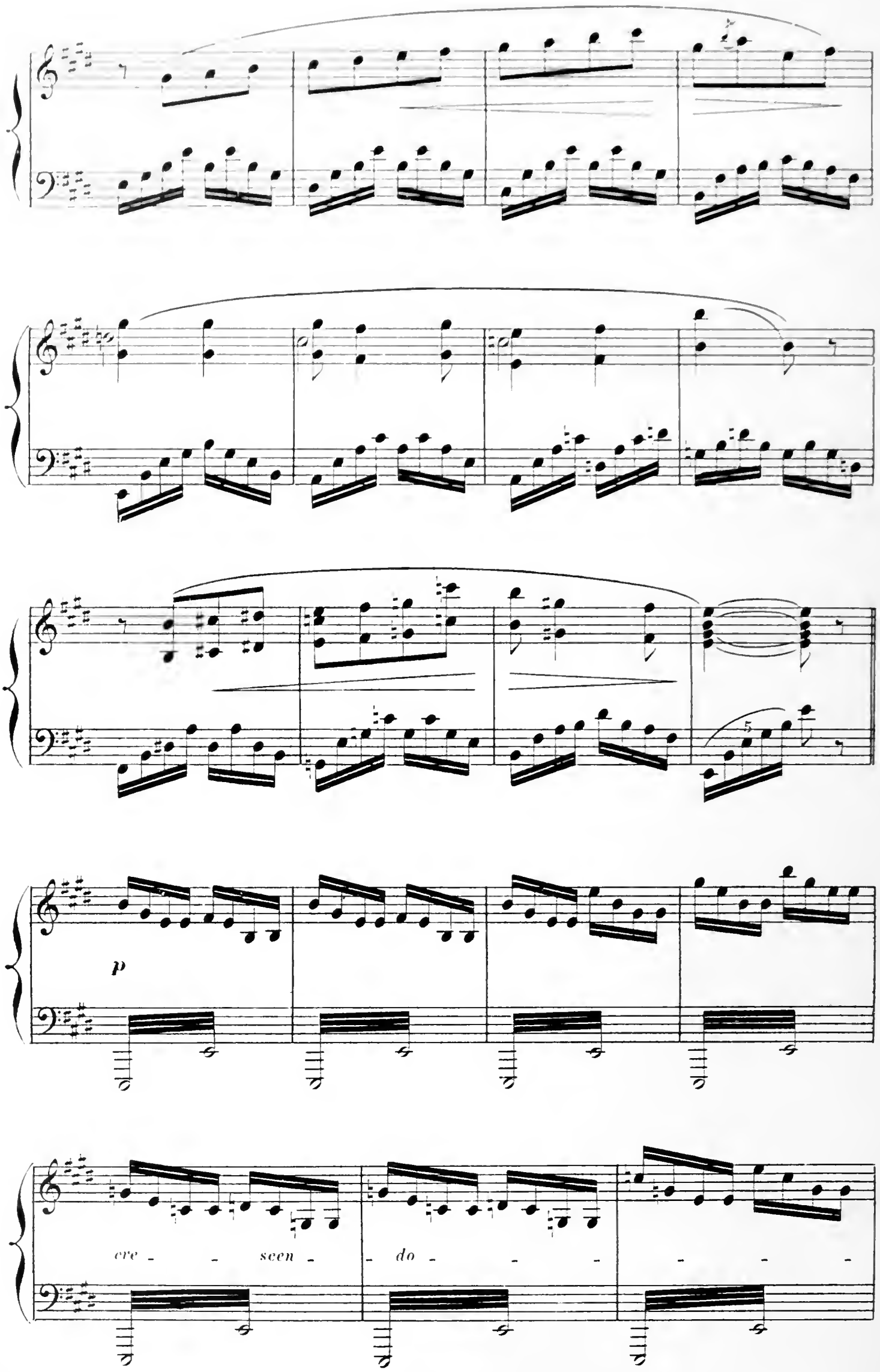
ENTRÉE DES JEUNES FILLES.



p

dim.

p


p
cre - - scen - do - - - - - -

sempre

f

ENTRÉE DU SYNDIC ET DES AUTORITÉS.

ff

p

f

8

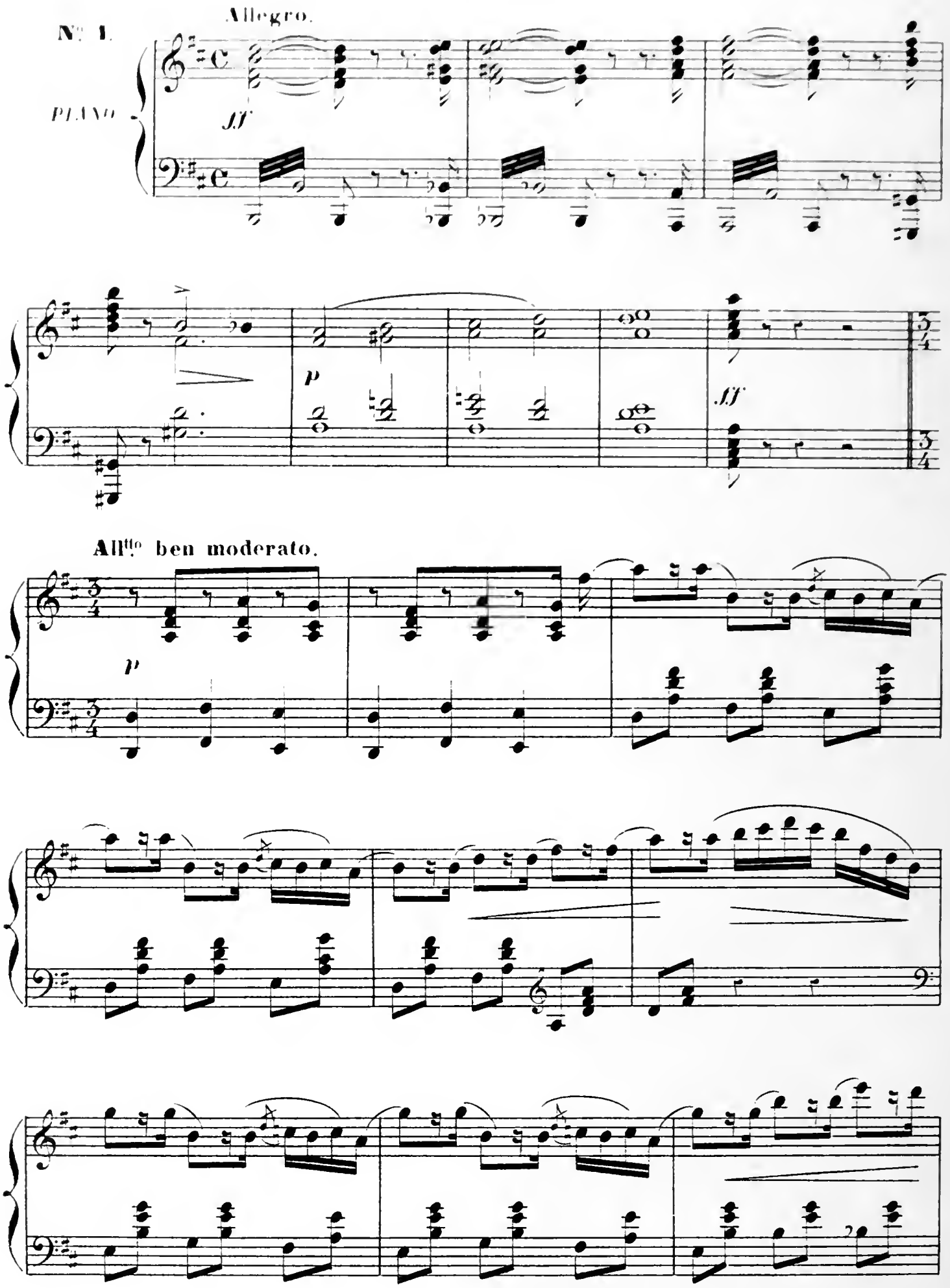
fff

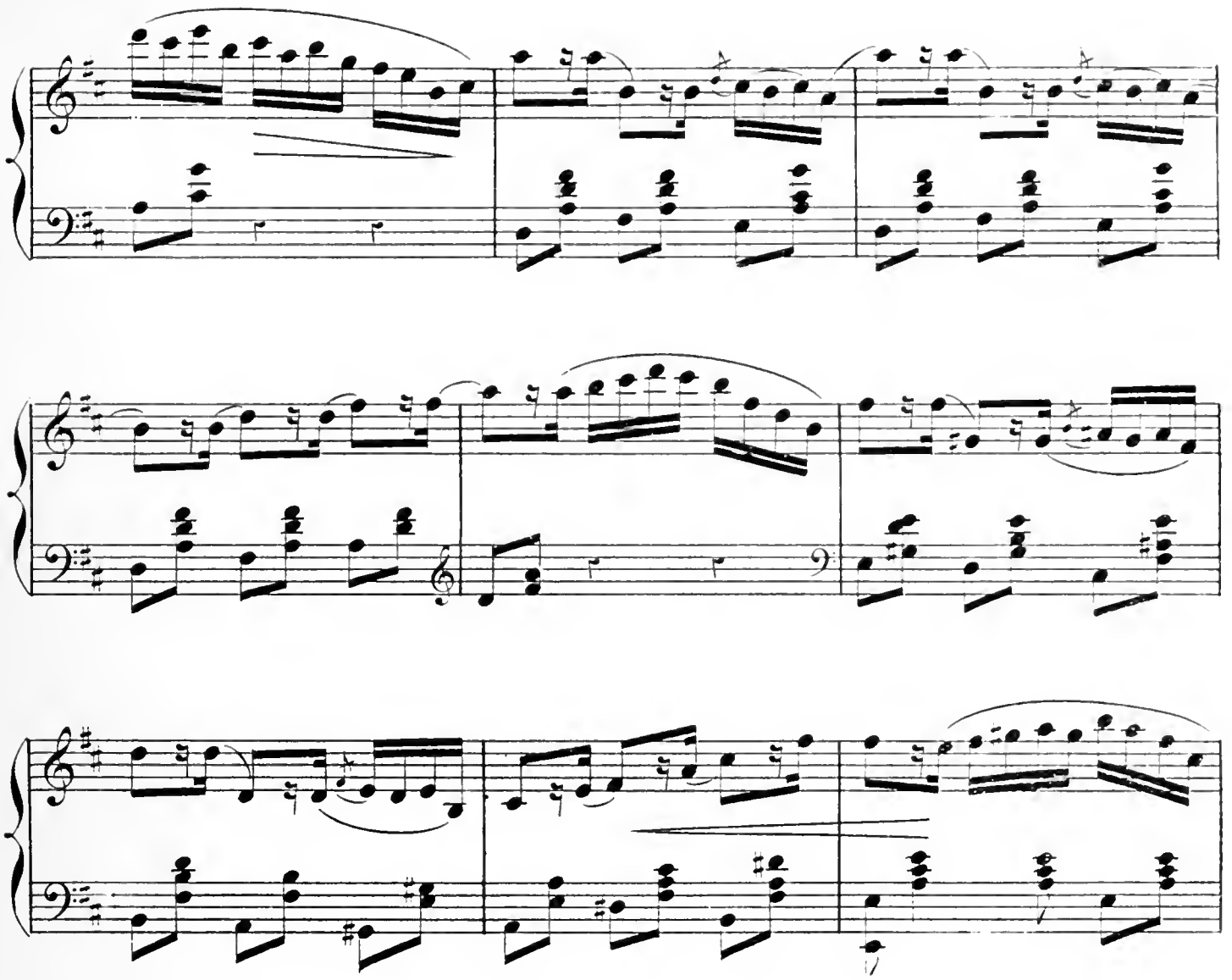
8

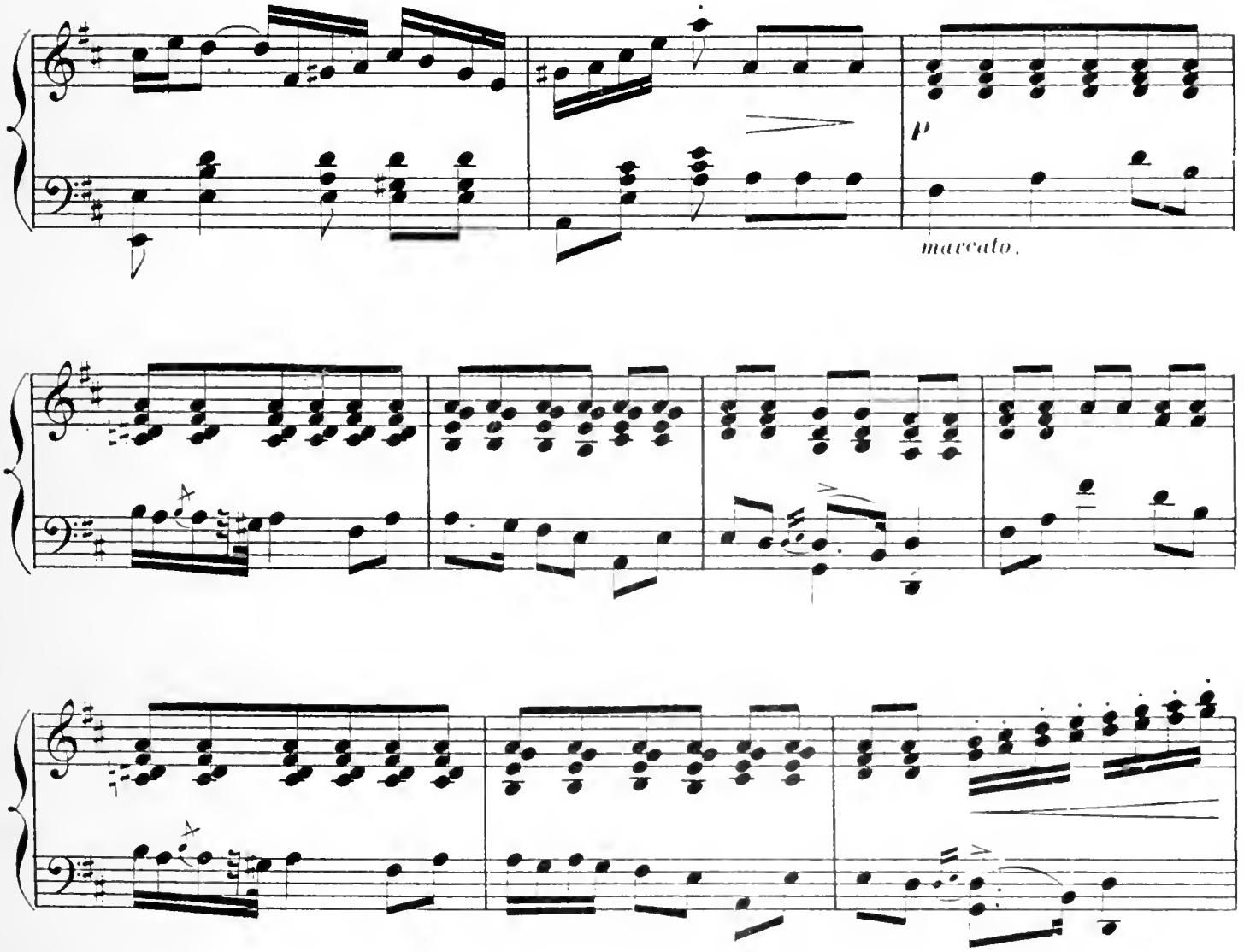
fff

DIVERTISSEMENT

ENTRÉE.






p
marcato.

sfp sfp sfp

sfp

sfp sfp

sfp

cre - scen - do.

f

p

allargando

crescendo.

f

Poco meno mosso.

ff

a Tempo.

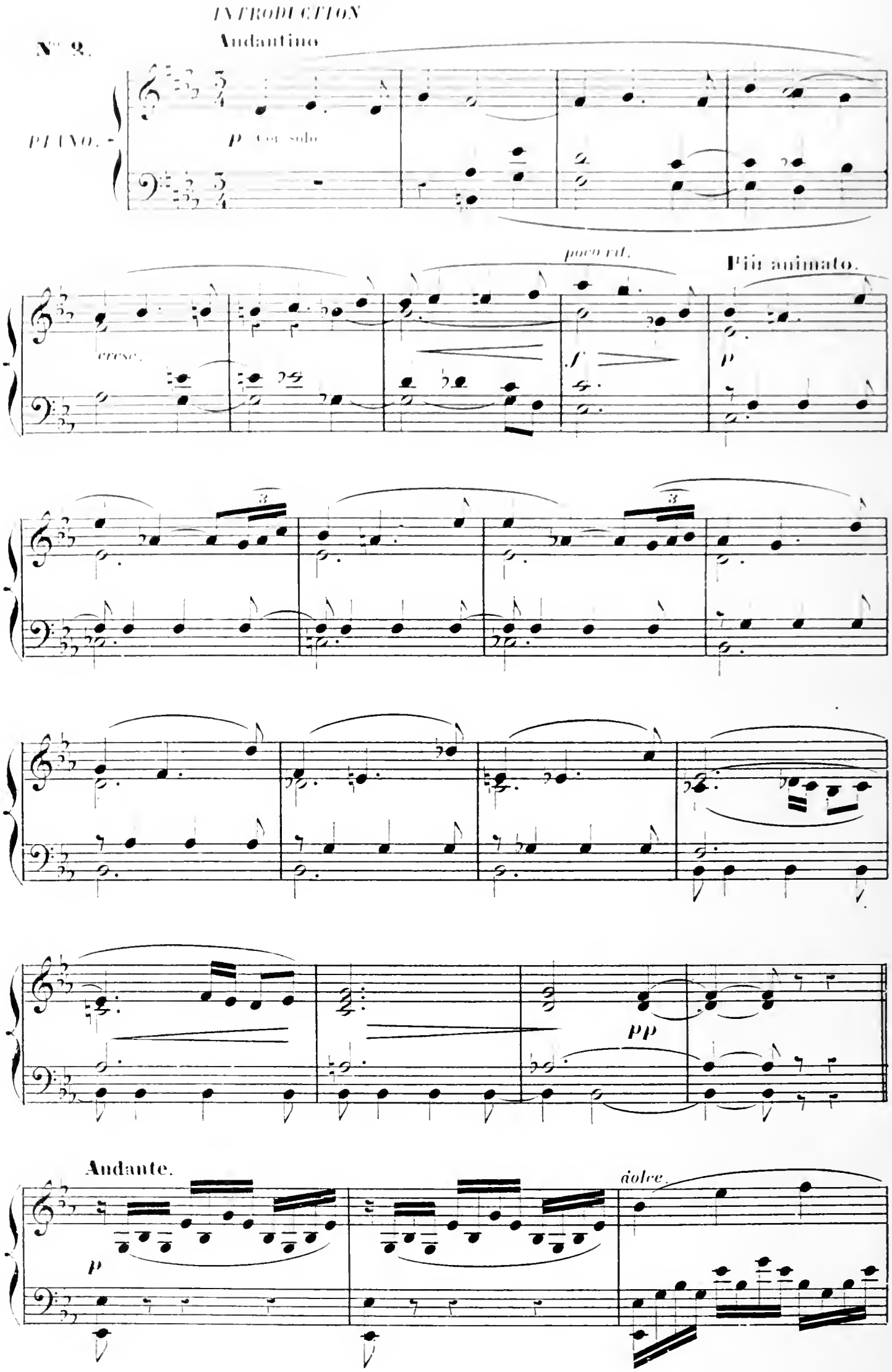
acce - le - ran -

- do sempre e cre - scen - do.

Vivo.

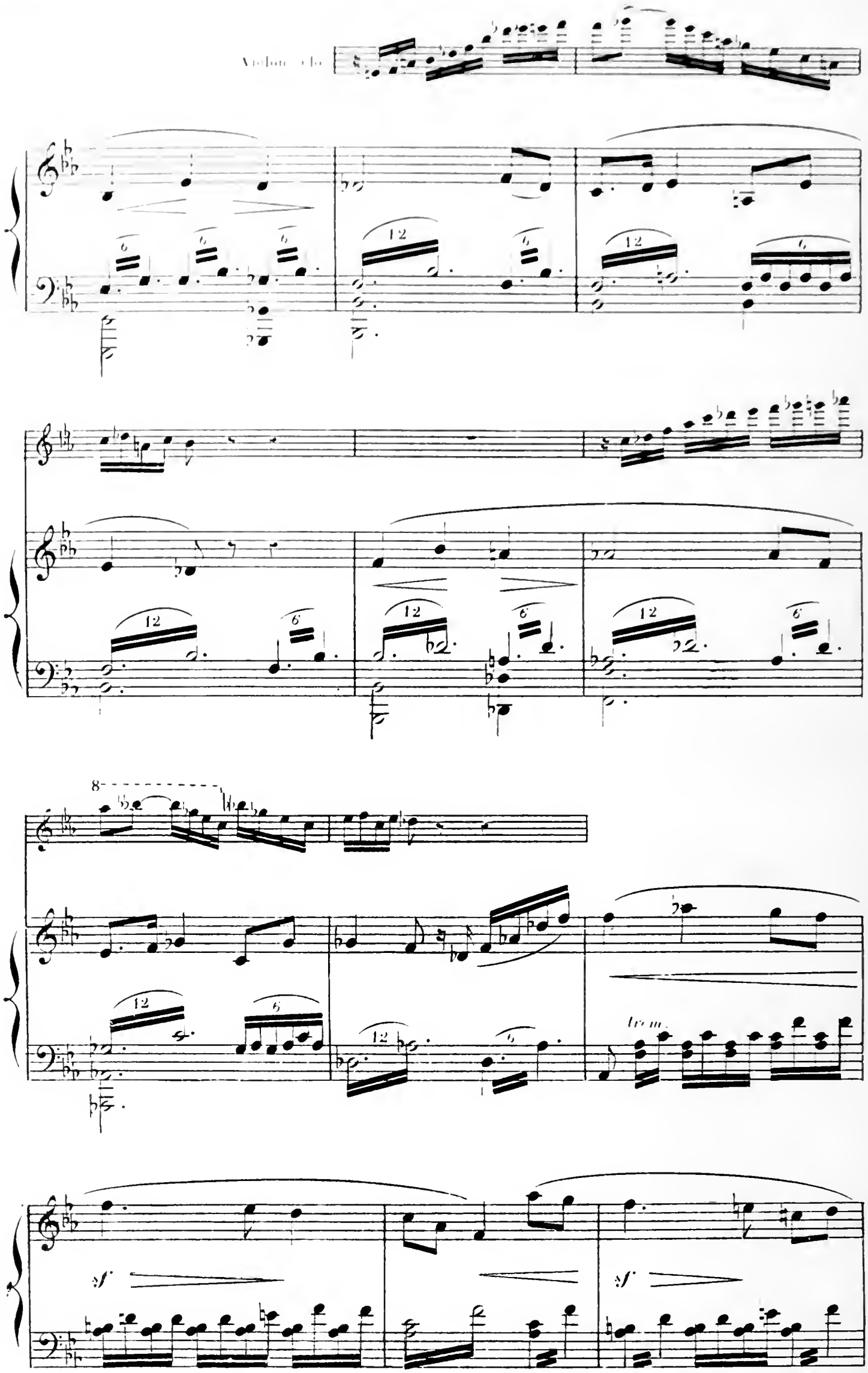
ff

ANDANTE


INTRODUCTION
Nº 2.
Andantino
PIANO.
p Cor solo
cresc.
poco rit.
f
Più animato.
p
pp
Andante.
p
dolce.

dim

p


Violon solo
8
trem.
sf
sf

cresc.

sf

dim.

p

mg

Violoncello.

p

3

8

p

pp

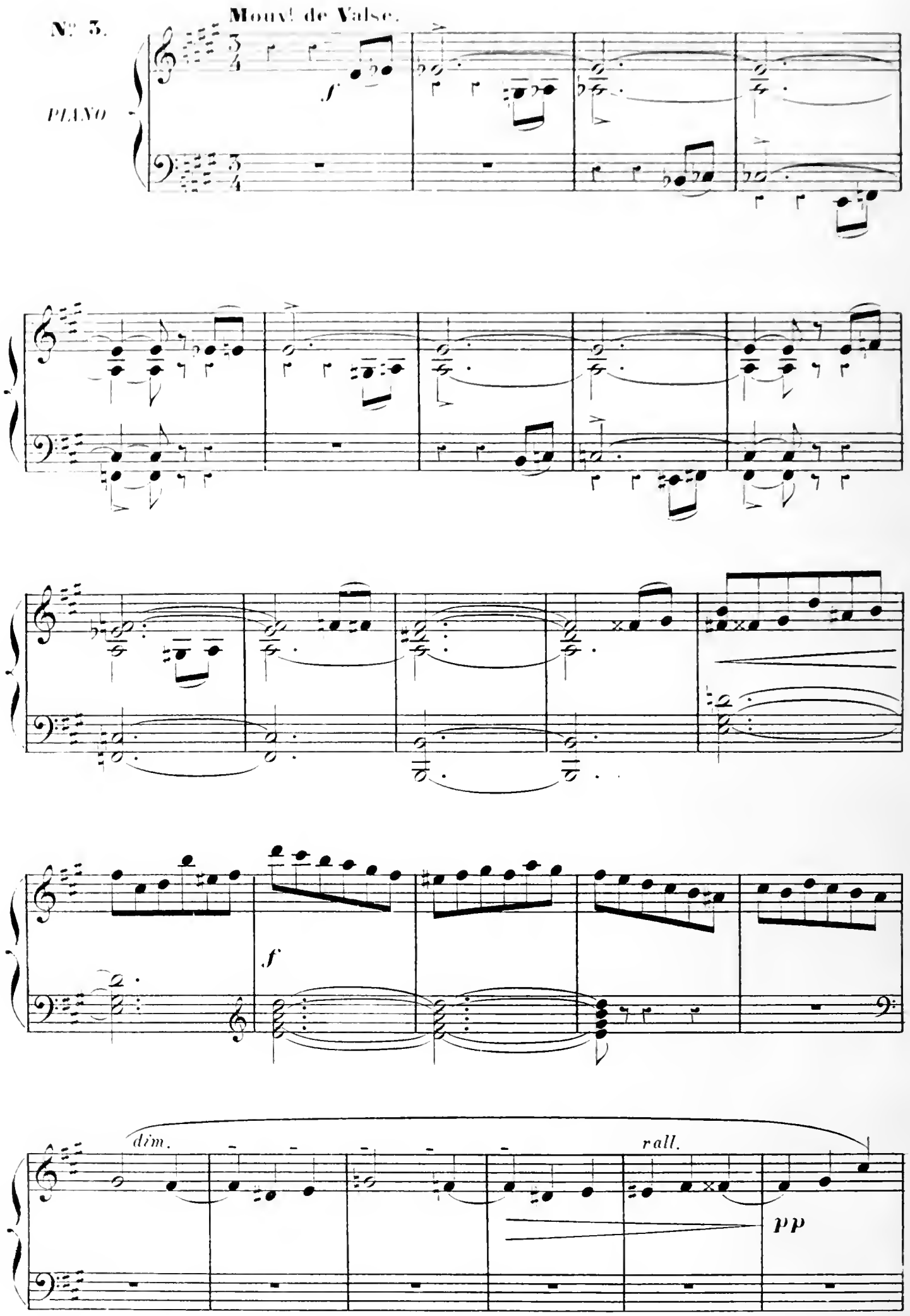
pp

p

perpendosi.

pp

VALSE



a Tempo.

dolcissimo.

mf

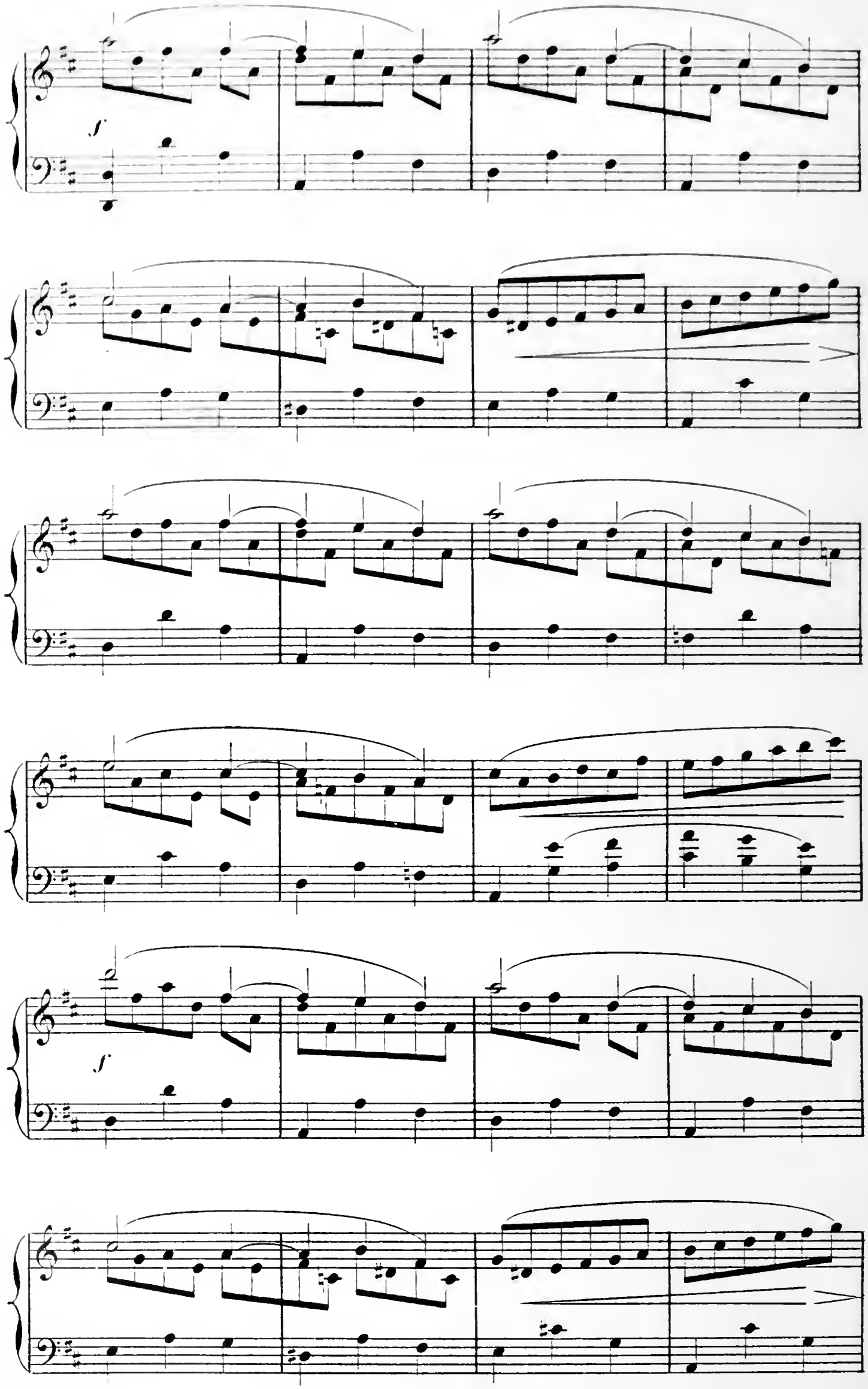
p

dim.

rall.

a Tempo

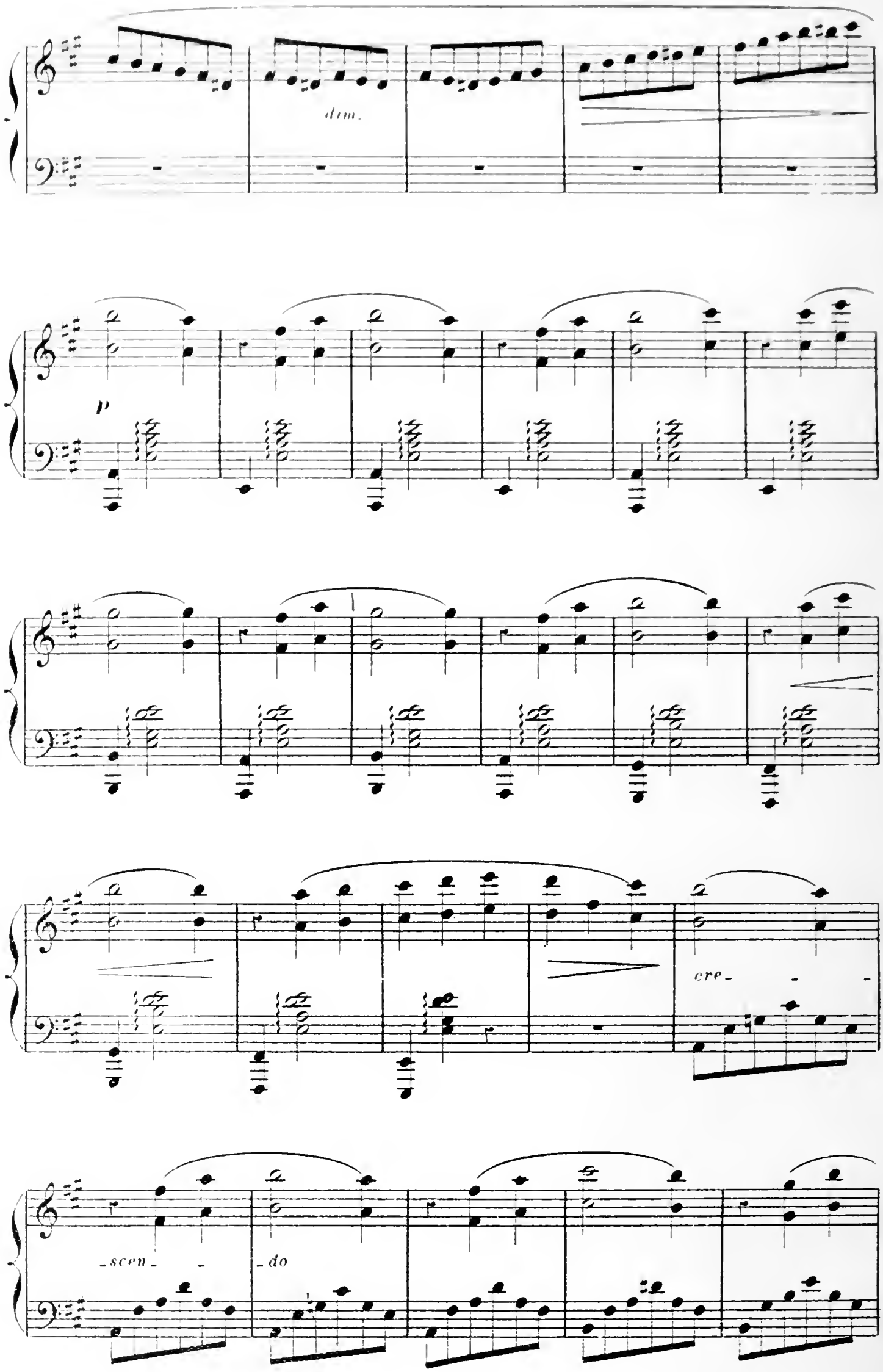
pp


f
f
f
f

cresc.

f

Prd.


dim.
p
cre-
-scen- -do

dim.

p

sempre dim.

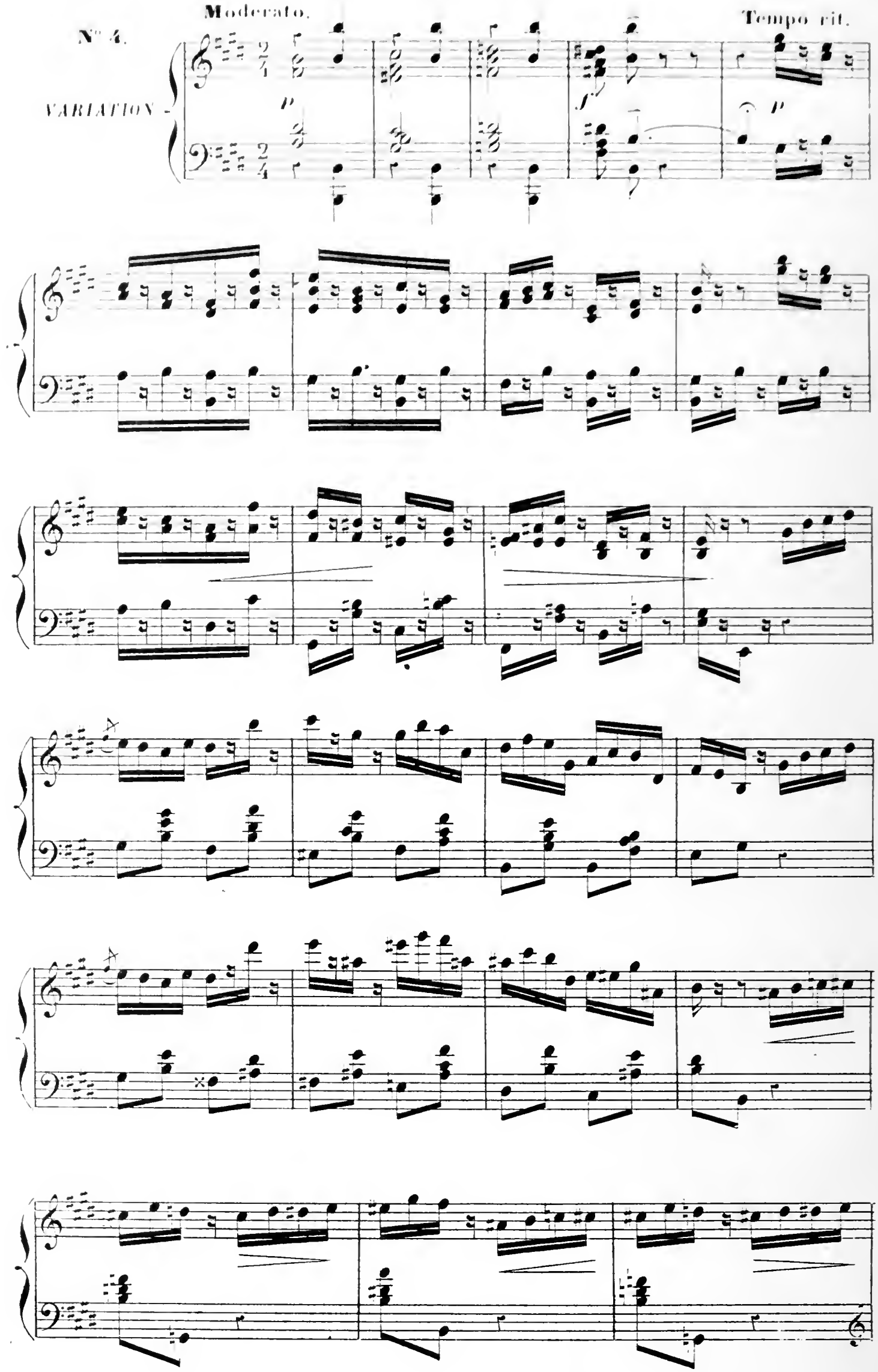
pp

N° 4.

VARIATION.

Moderato.

Tempo rit.



cresc.

f *p*

p

Più animato.

f

rit. un poco.

1º Tempo.

p

cre - scen - do

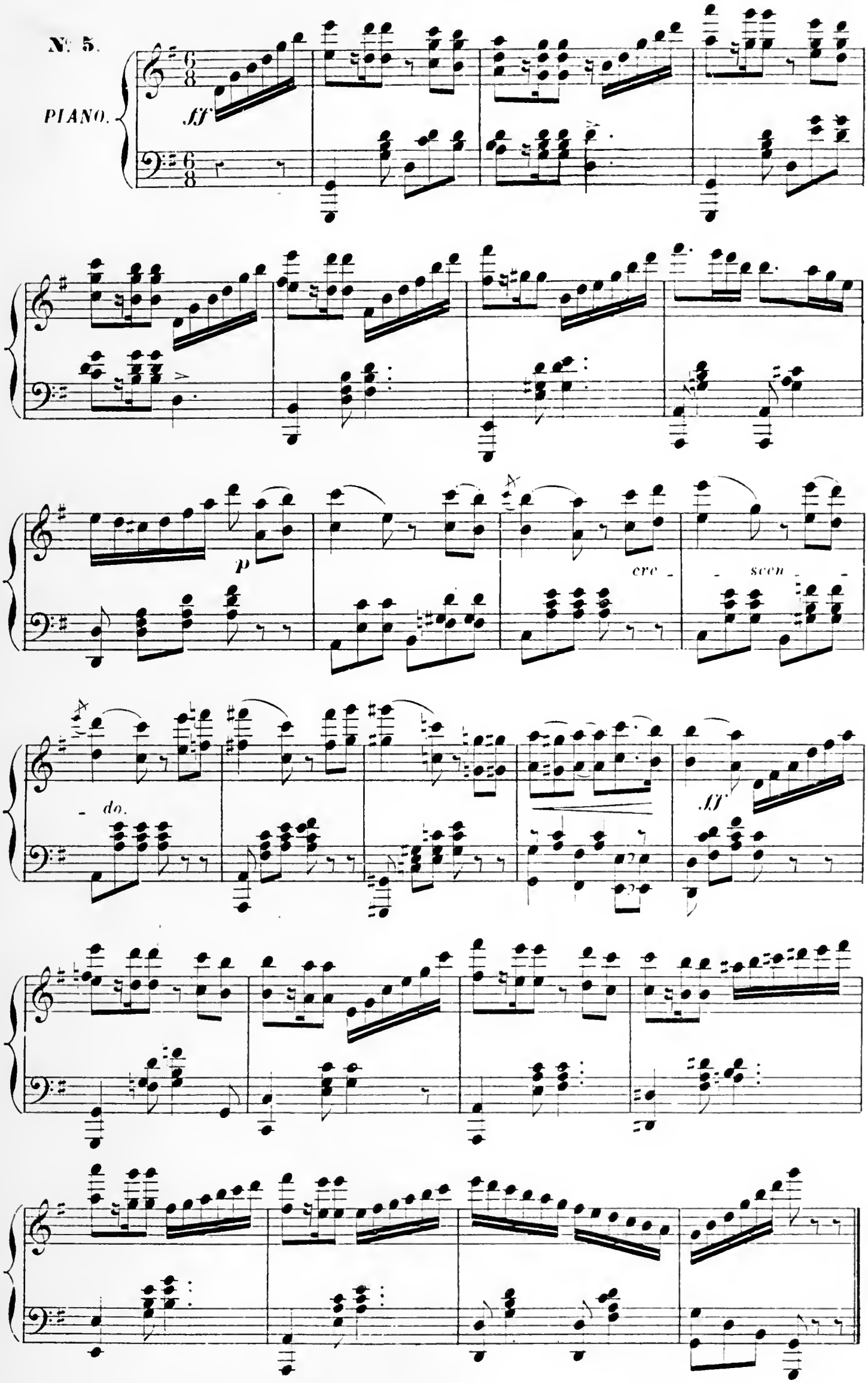
f accelerando.

Vivace.

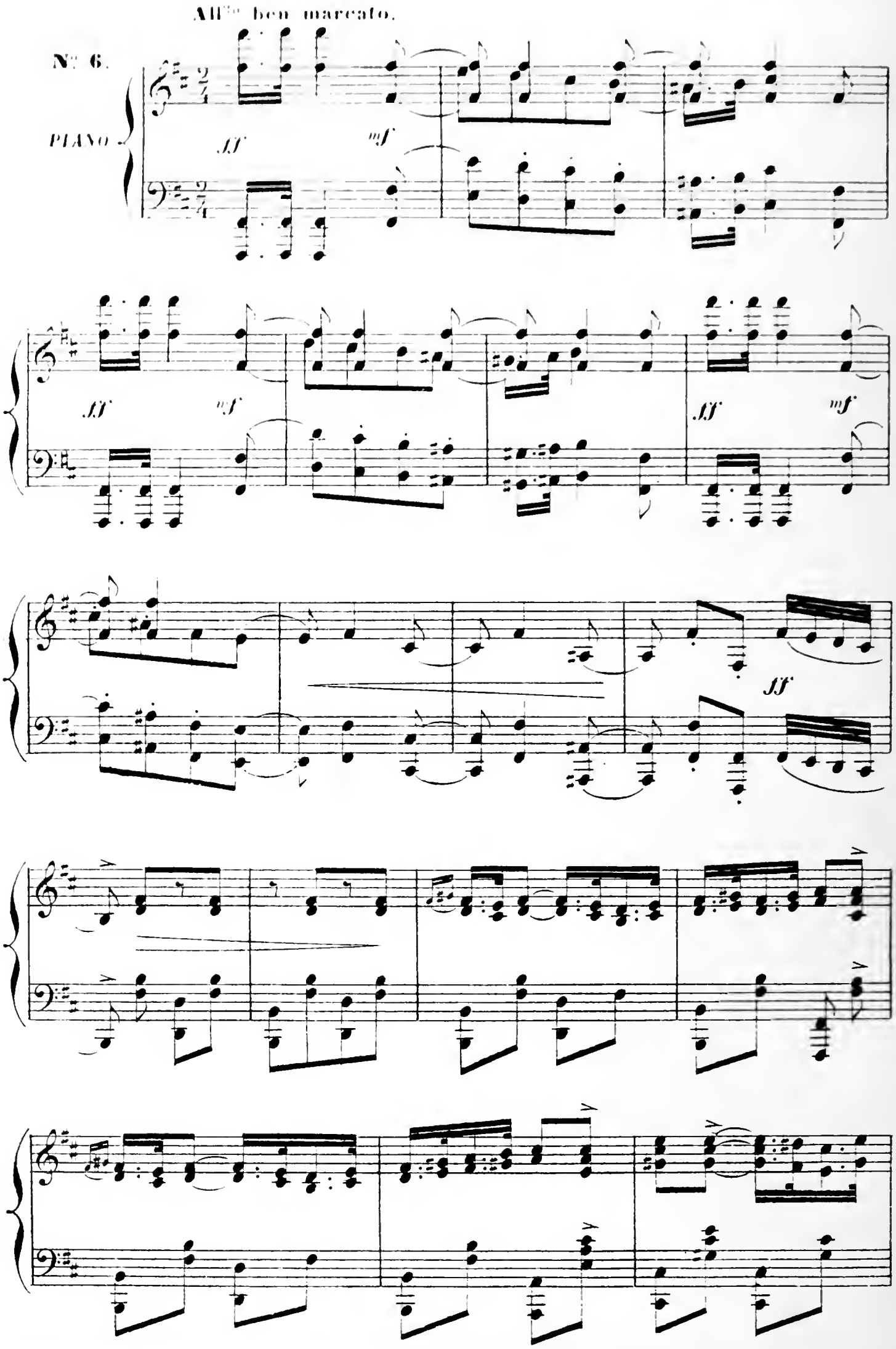
sempre

ff

UN TZIGANE SEUL.



DANSE HONGROISE.



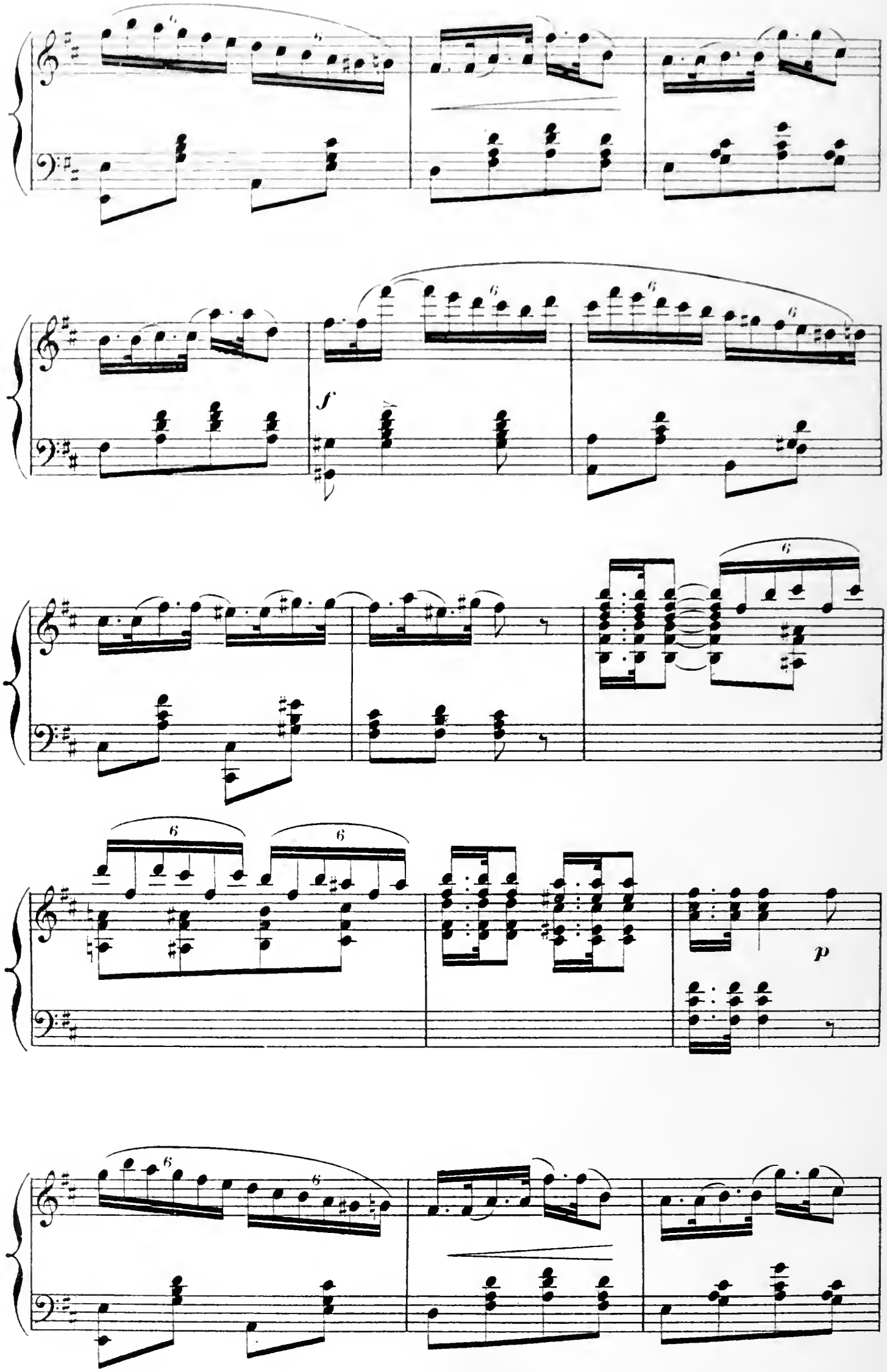
f

6

6

6

p


f
p

f

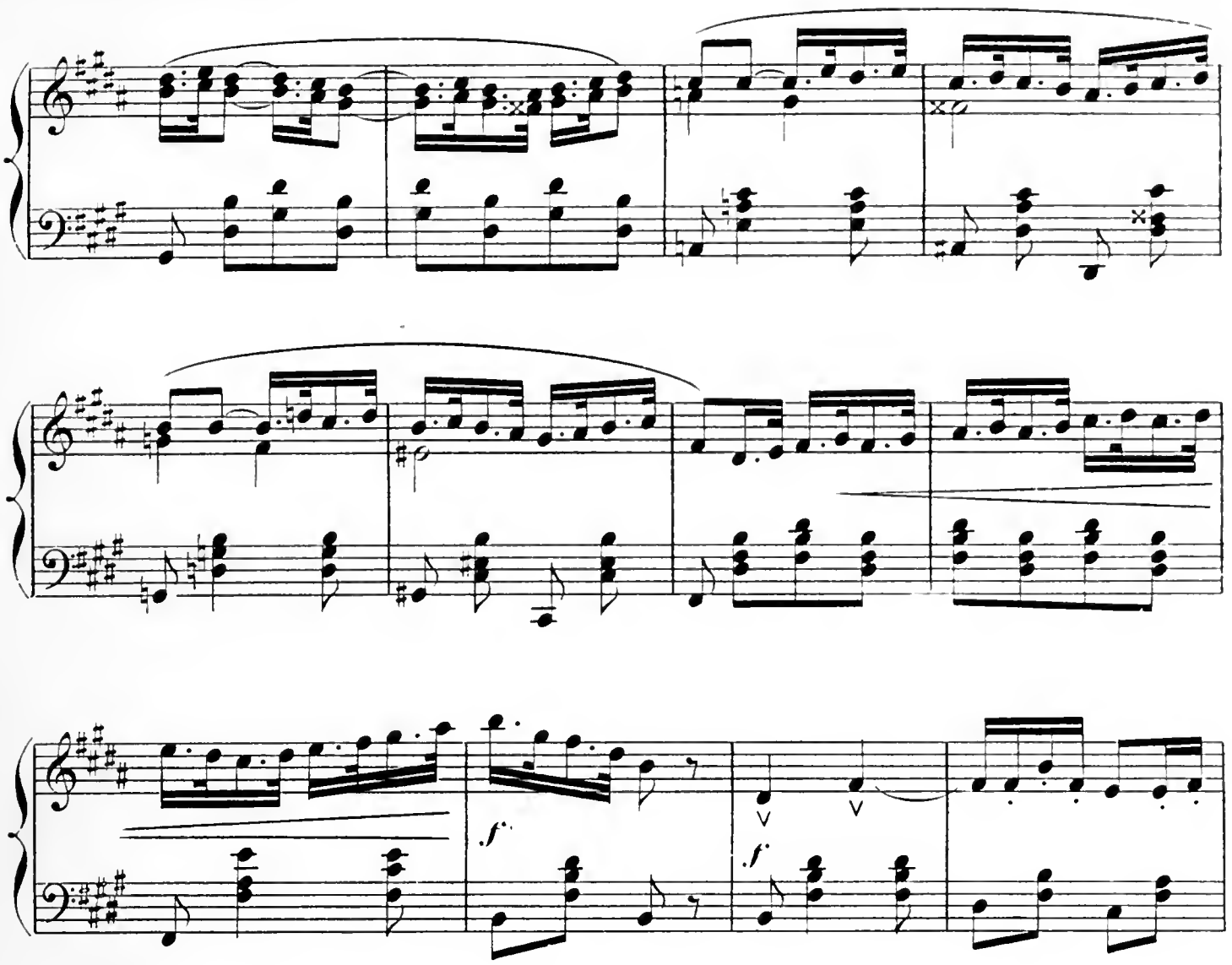
ff

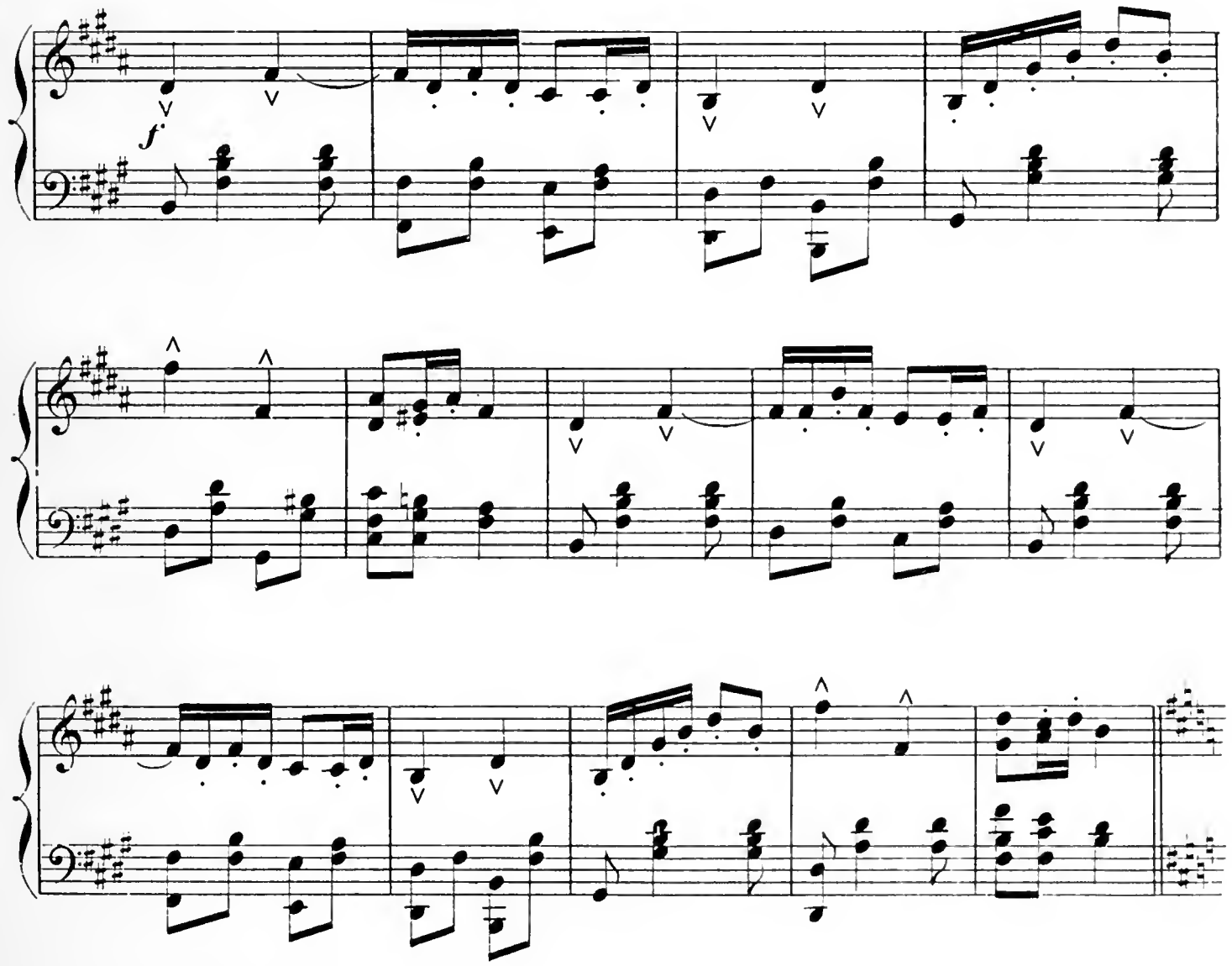
ff

marcato e sonore.

f

mf dolce.


f
f
f



f

ff

tutta forza.

allargando.

lent.

FINAL

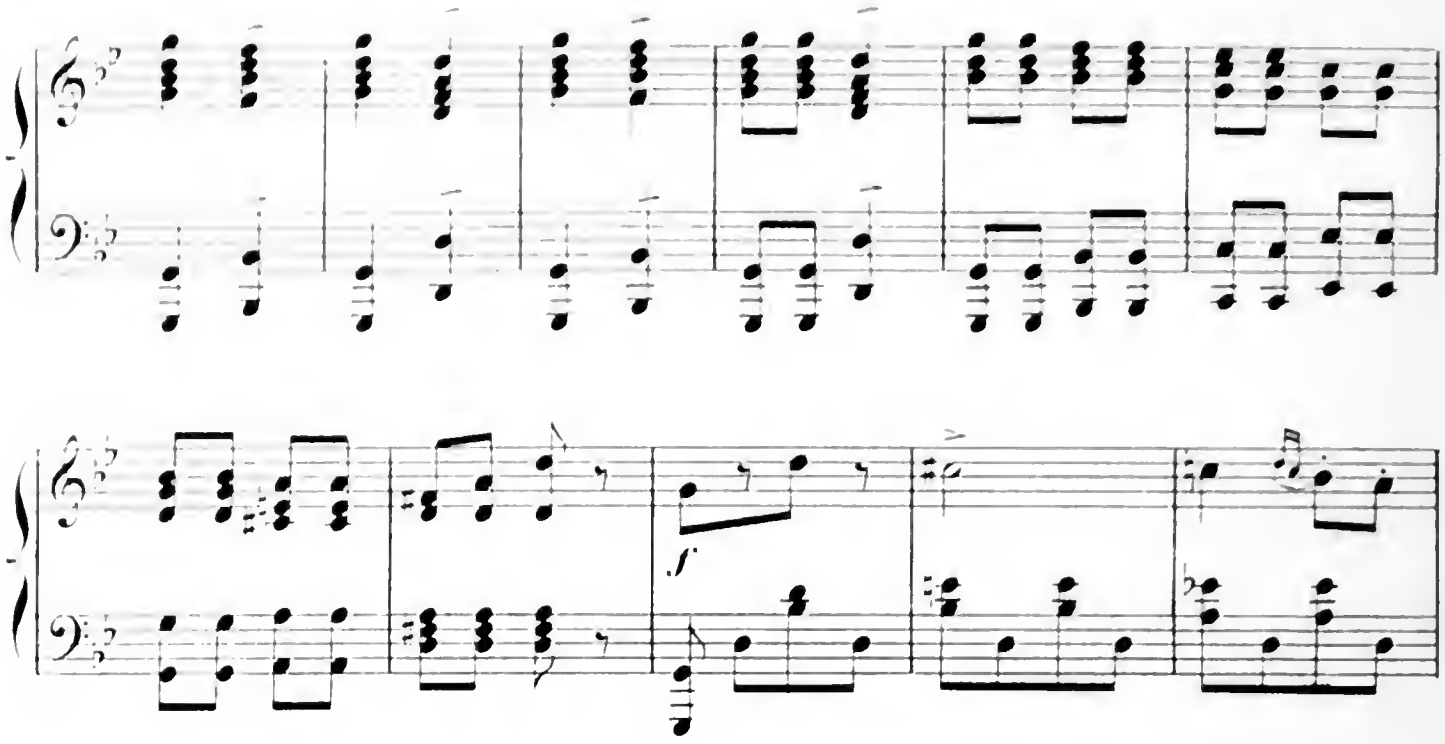
Nº 7.

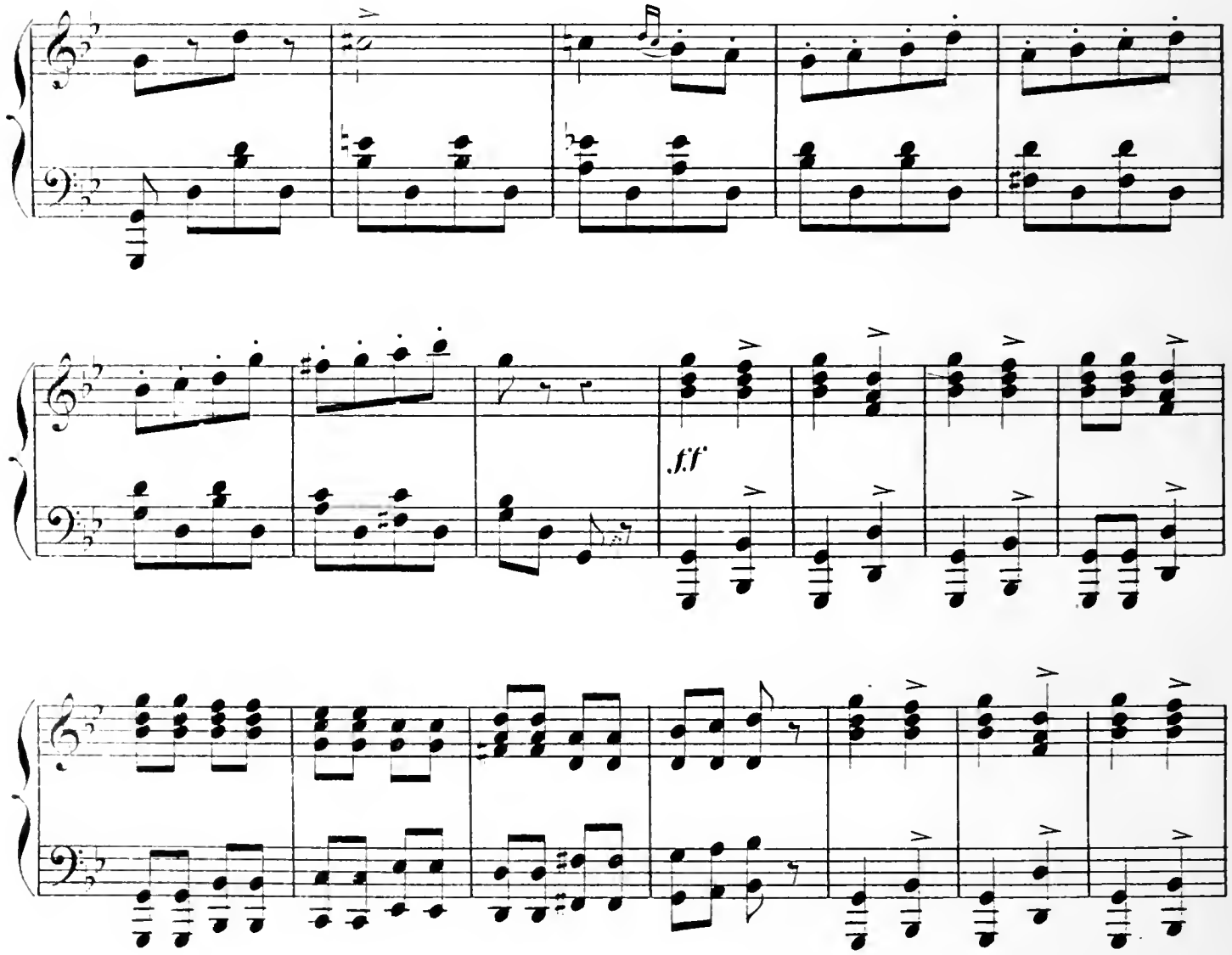
Presto.

PIANO.

p

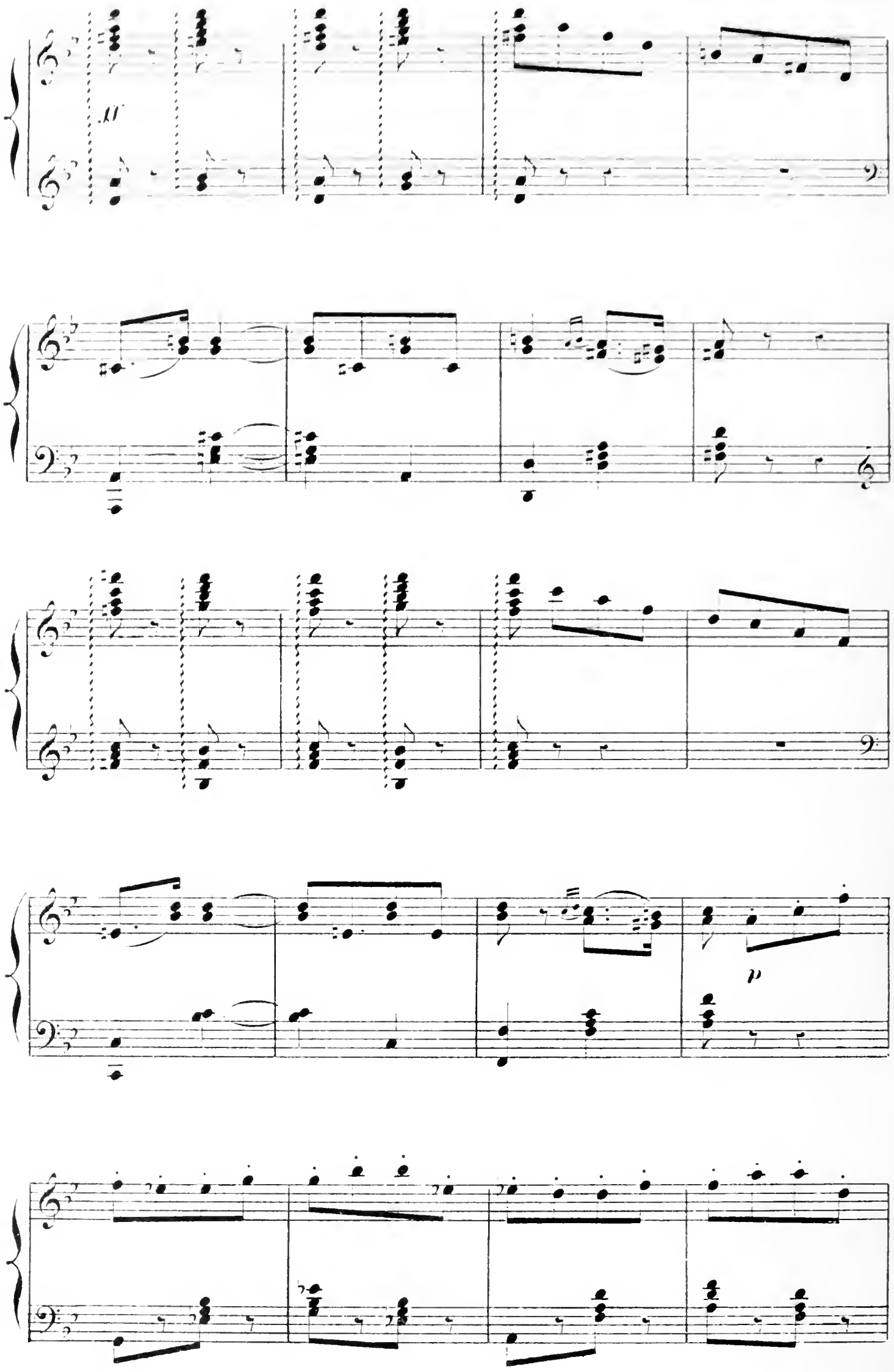
f


f


fff

ff

7.

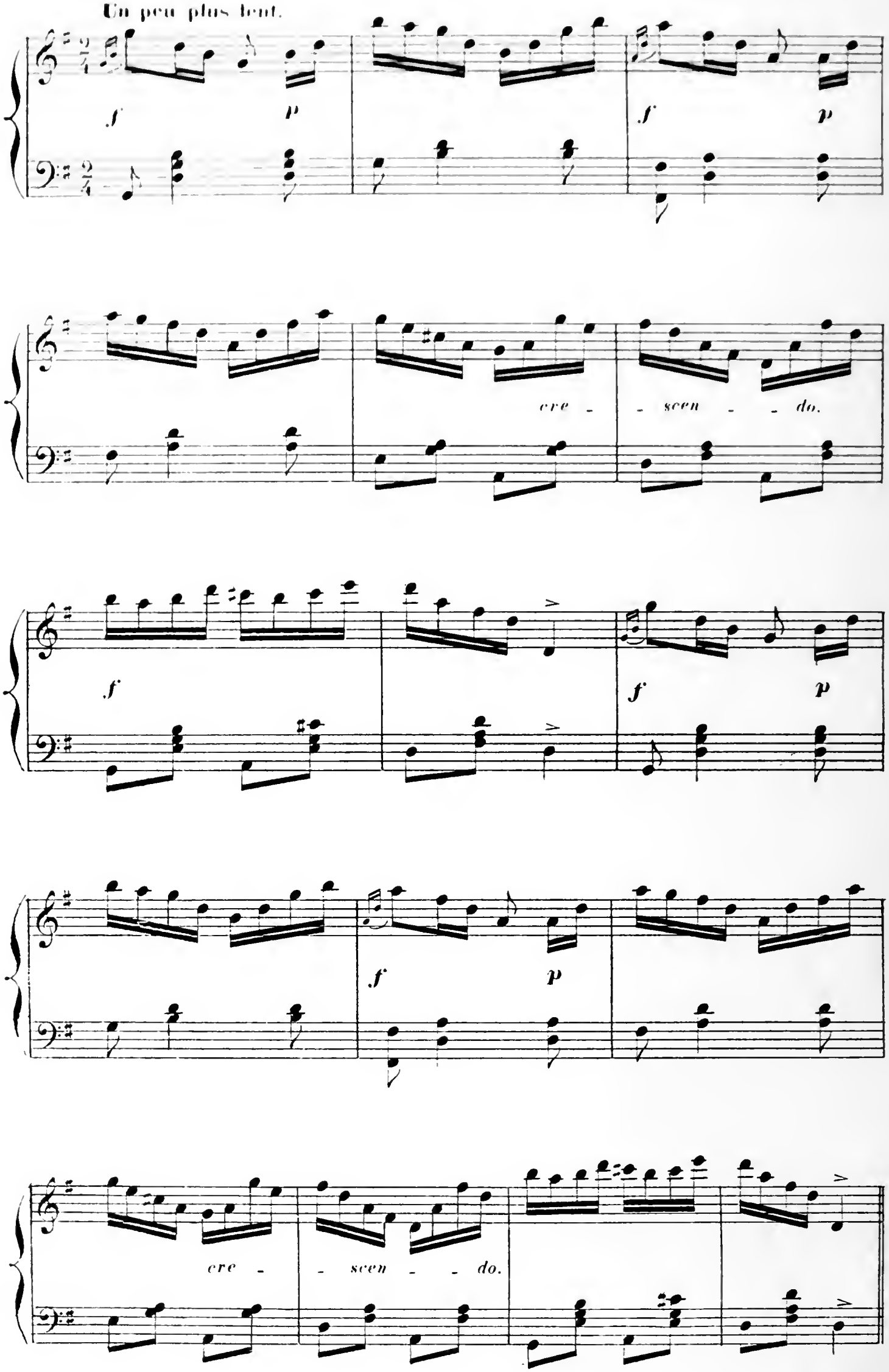

dim.
p

cre - - scen - - do.

f

17.

GOUROUET seule


Un peu plus lent.

f *p* *f* *p*

crescendo. *f*

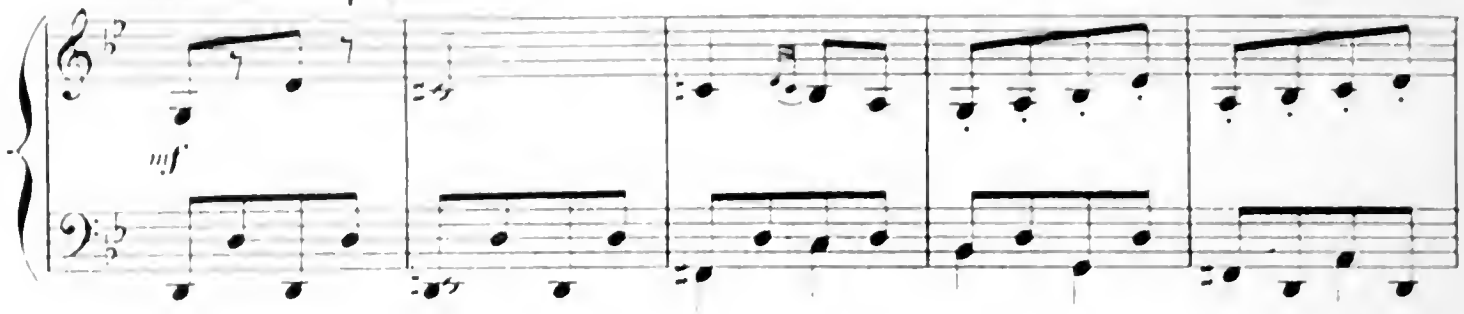
f *p* *f*

p *crescendo.* *f*

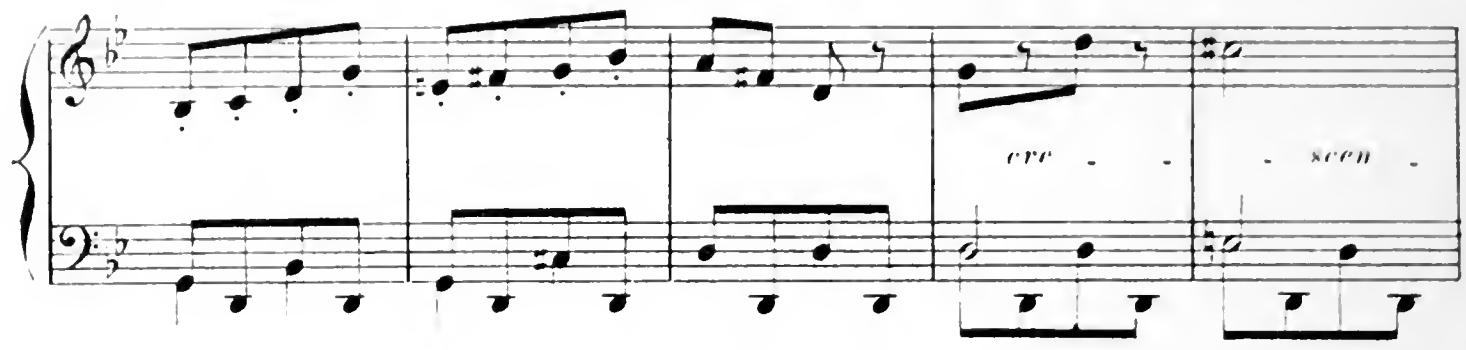
ff

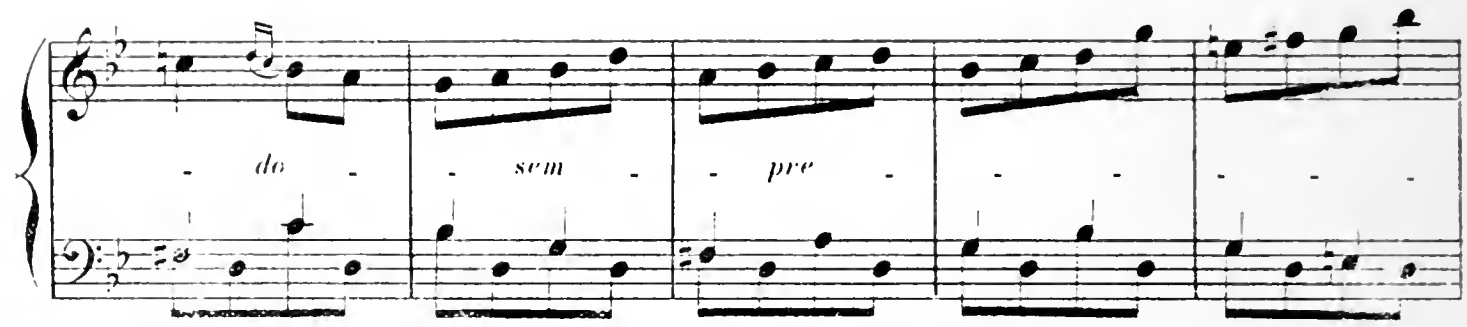
Pendant ce temps, les Tziganes, profitant des distractions qu'occasionnent

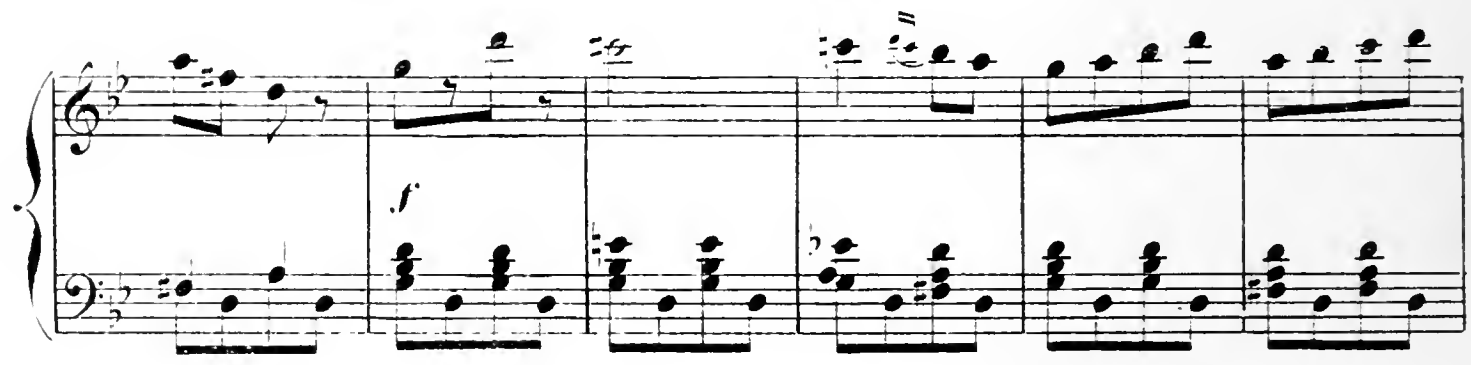
Presto (L'Tempo)

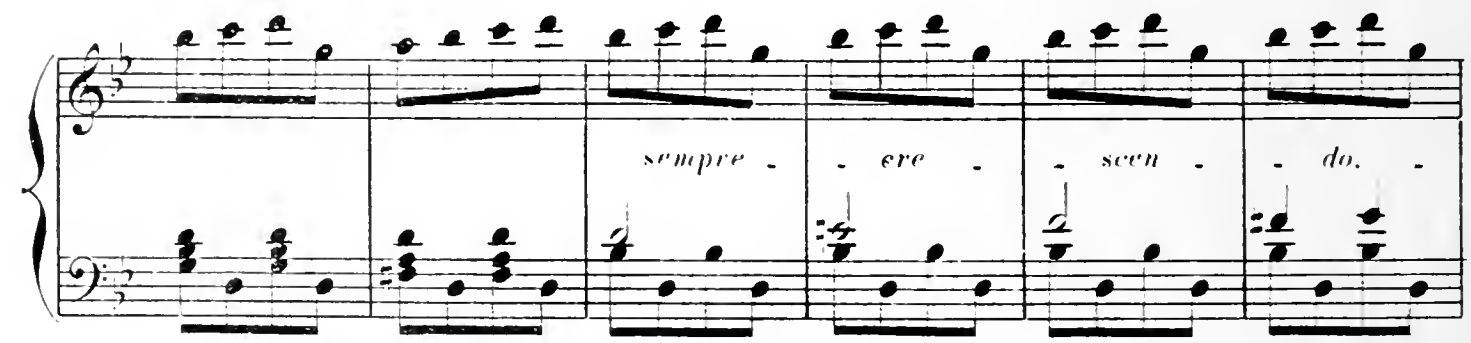


à Perth les beaux yeux de la ZINGARELLA, l'ont fait jouer et lui ont dérobé son argent.









ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

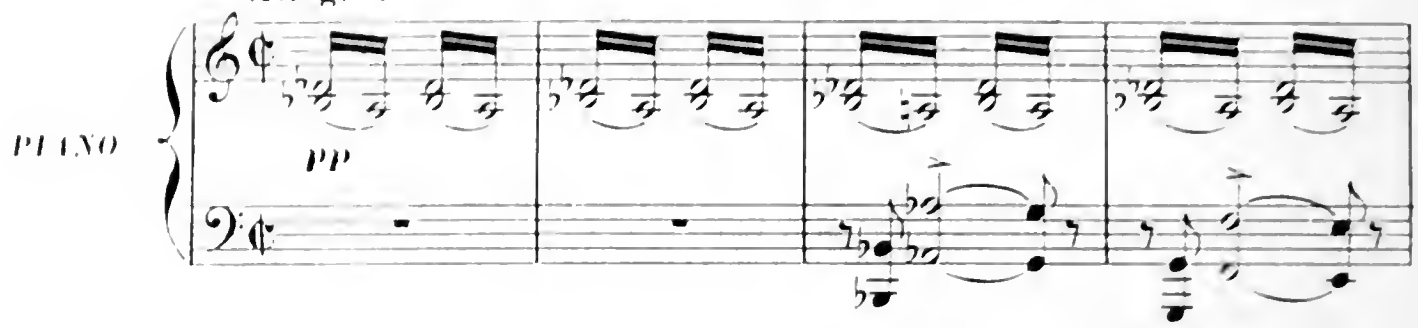
Fin du Divertissement.

ORAGE

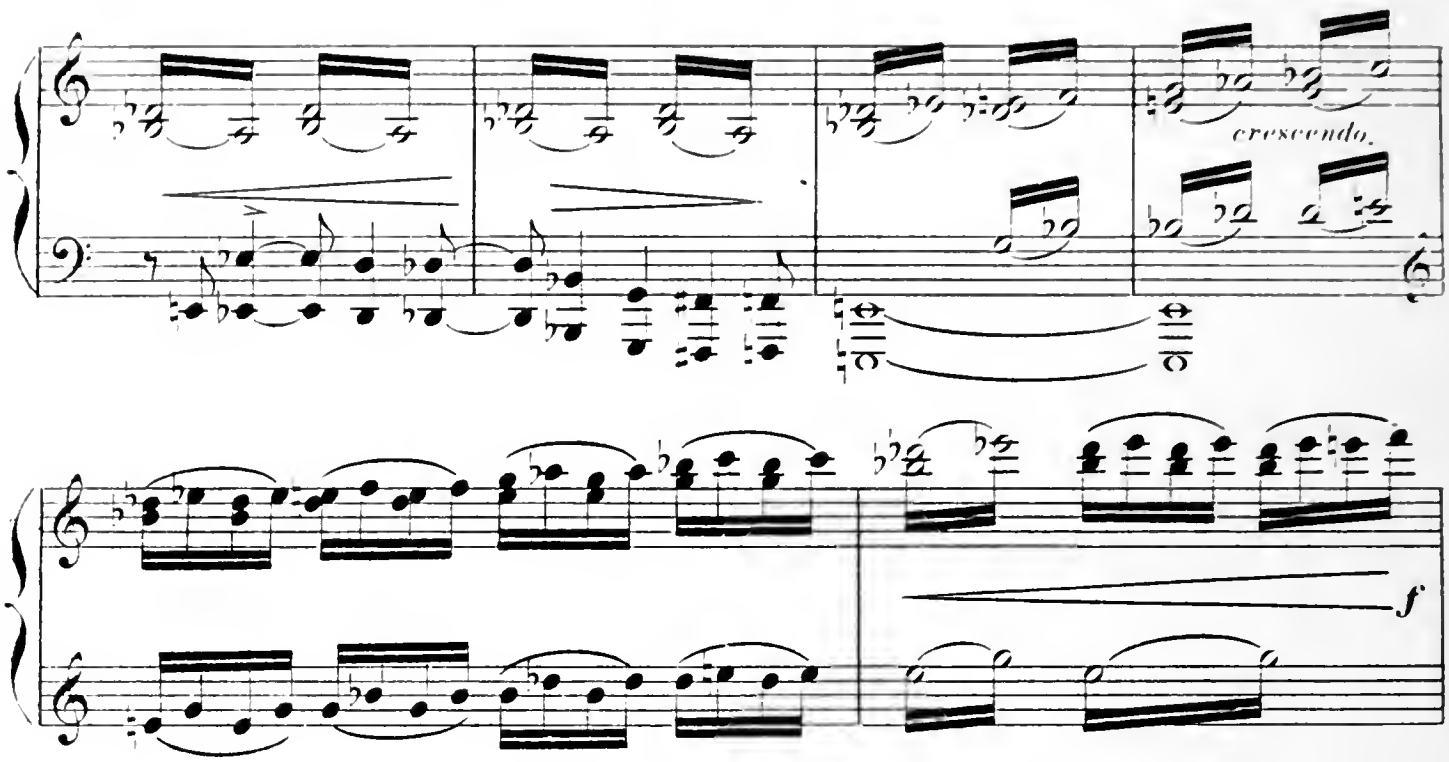
De gros nuages envahissent le ciel, le temps devient menaçant, de

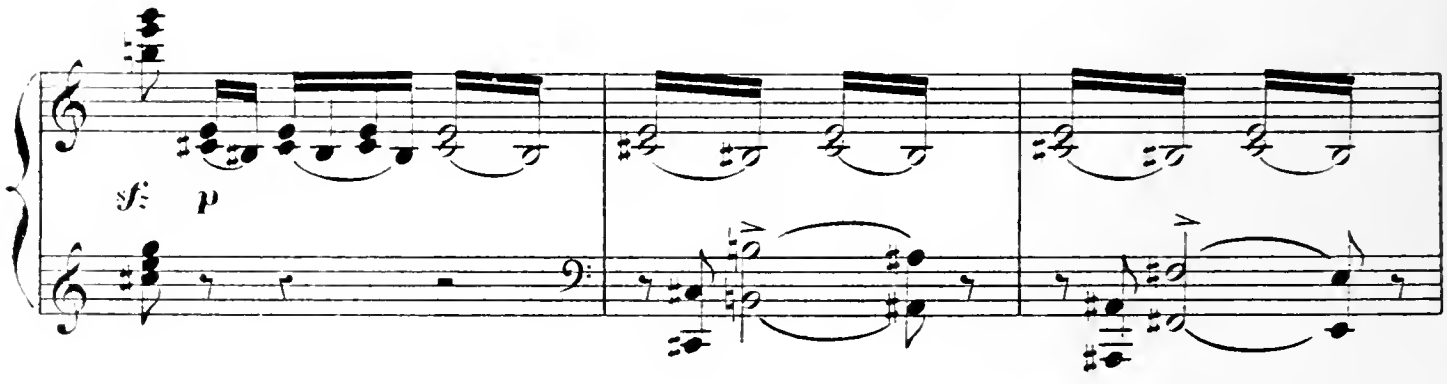
Allegro.

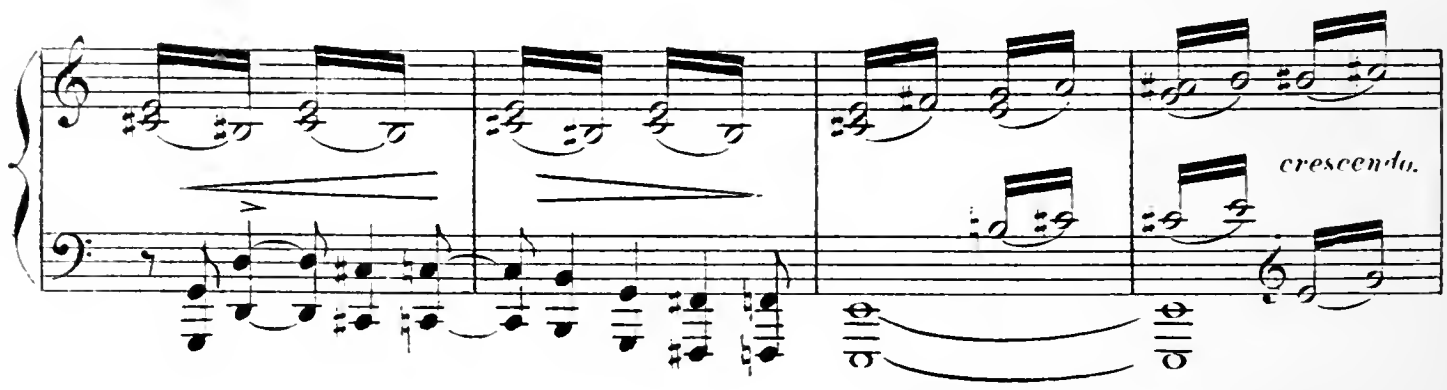
PIANO

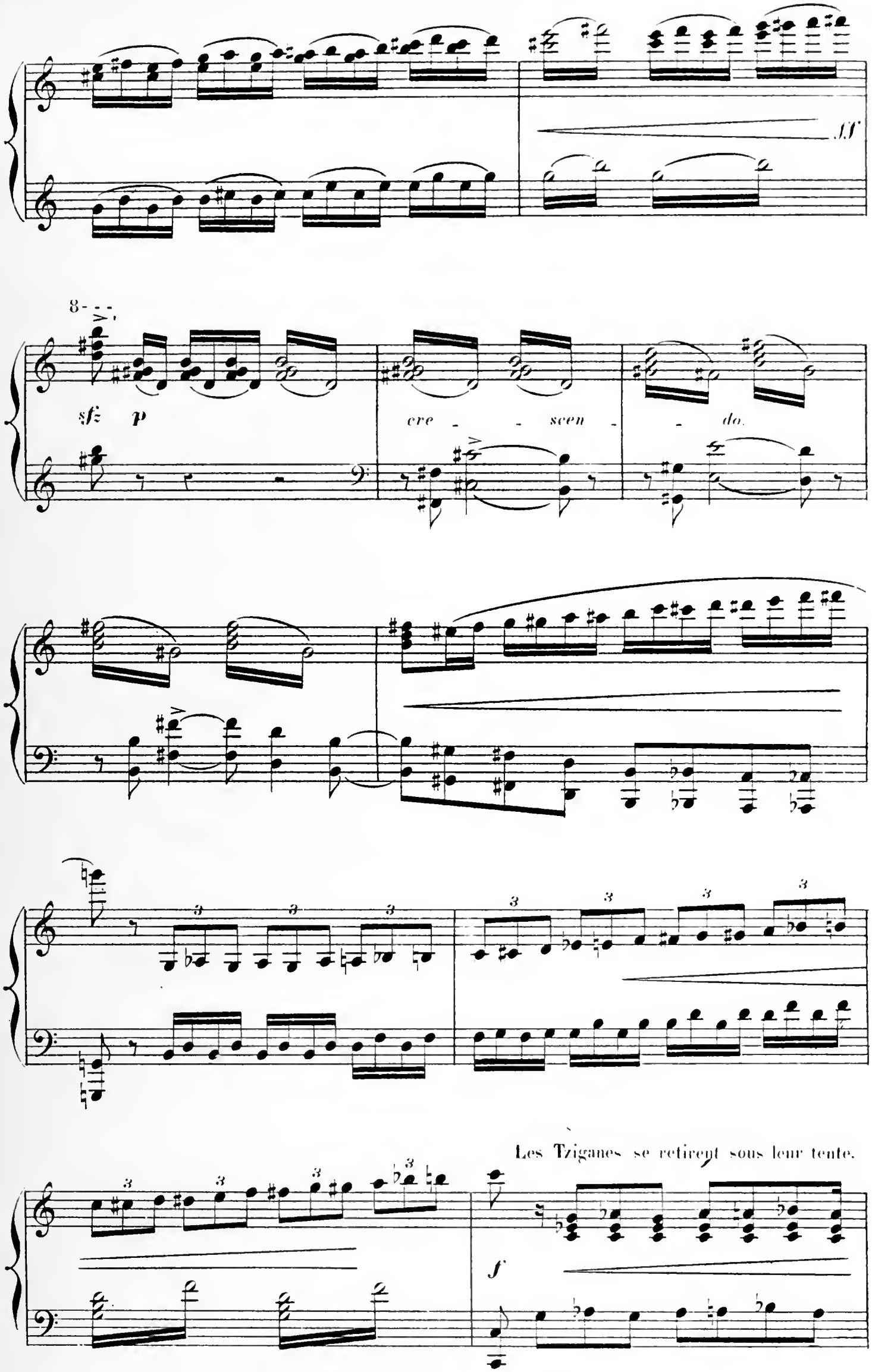


larges gouttes de pluie commencent à tomber. Sauve-qui-peut général sous l'orage qui éclate enfin.

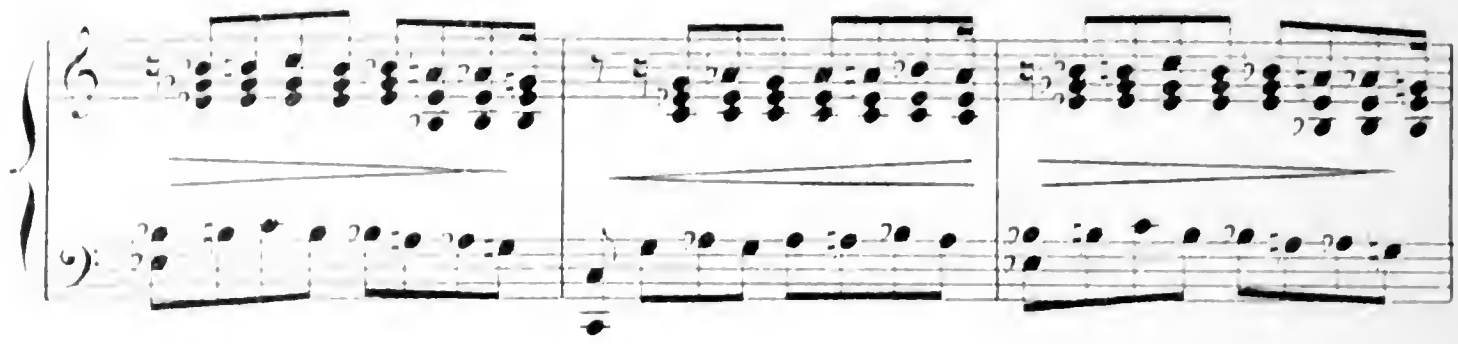




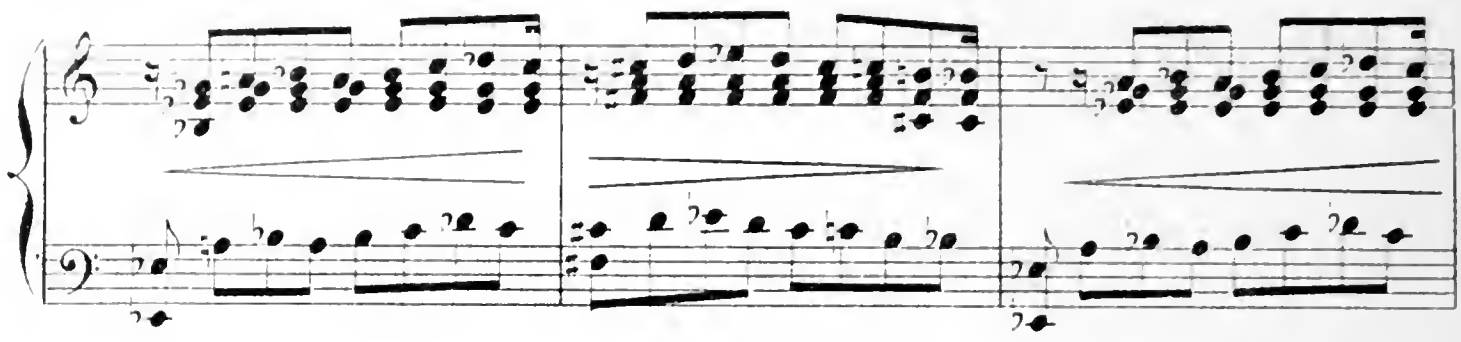



ff
8
sfz
p
cre - - scen - - do.
Les Tziganes se retirent sous leur tente.
f

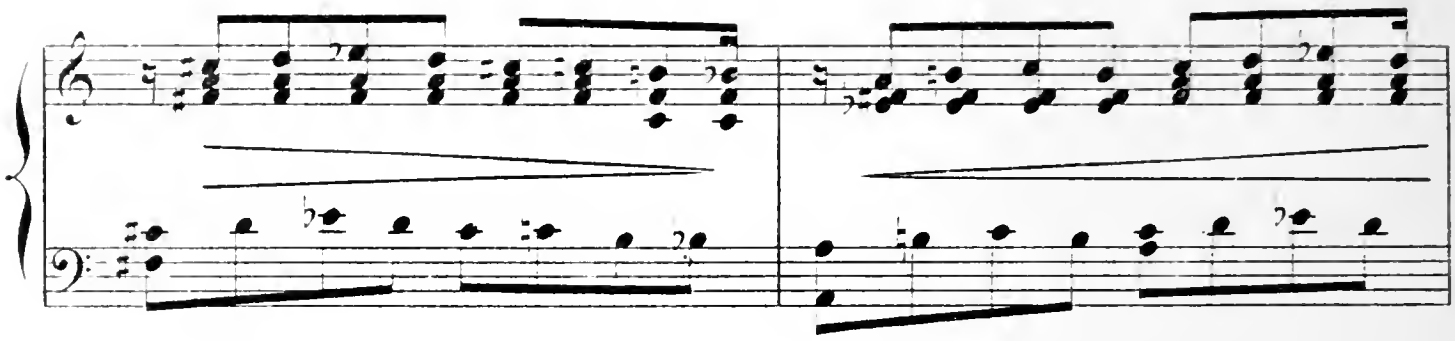
PEPIO veut y suivre GOURBOULI, mais ZARILI l'invite à passer son chemin. Le pauvre garçon

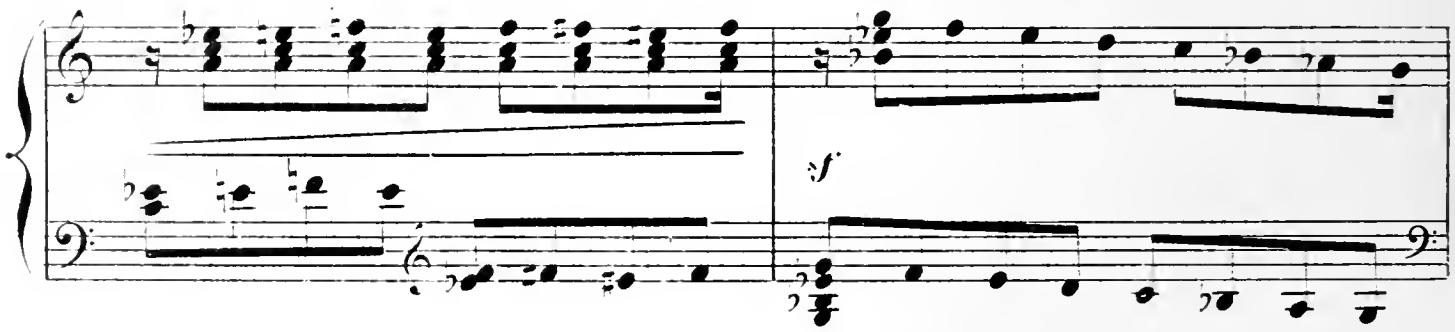


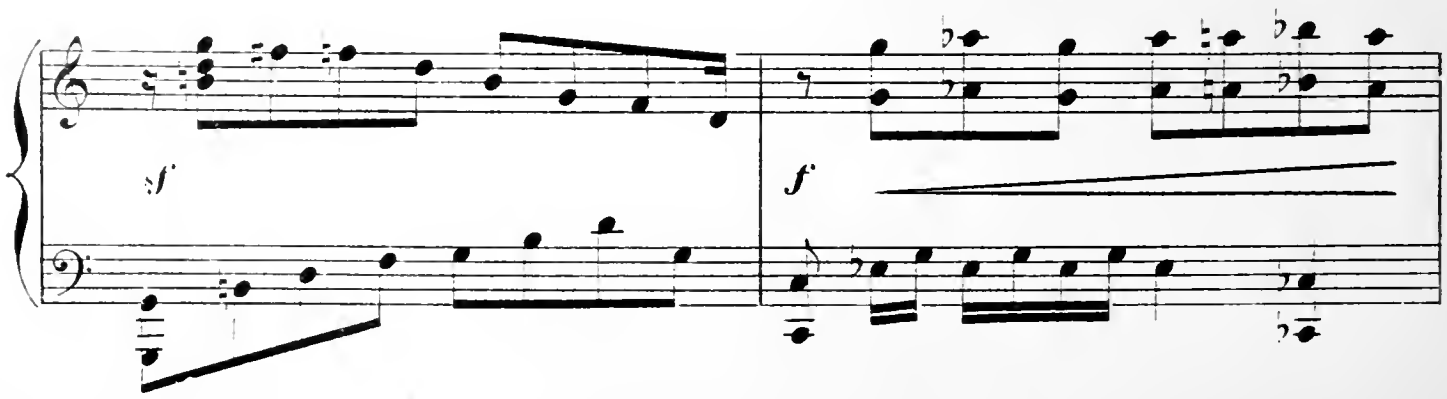
frissonne sous les torrents d'eau qui l'inondent; il va frapper à la porte de l'auberge, mais là



encore il est repoussé, faute d'argent.



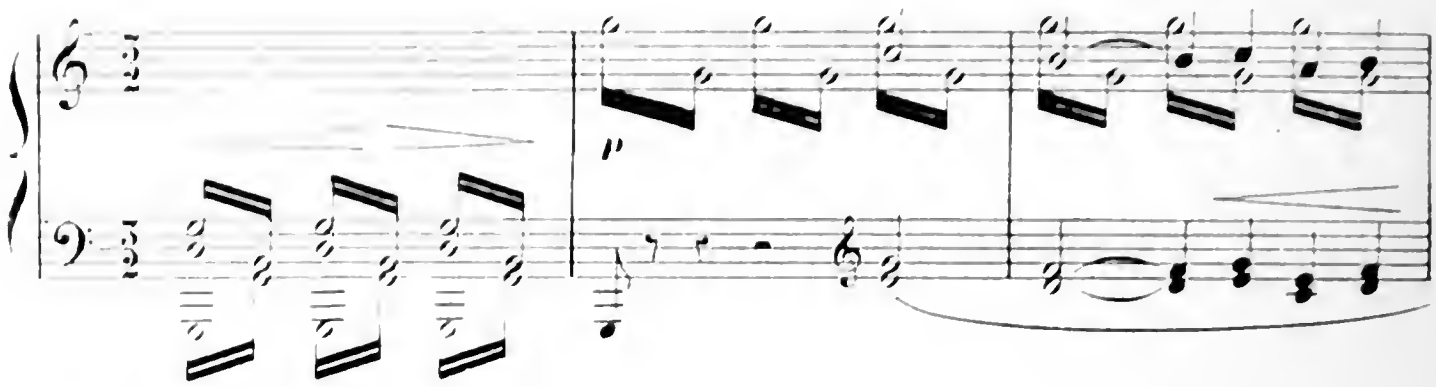




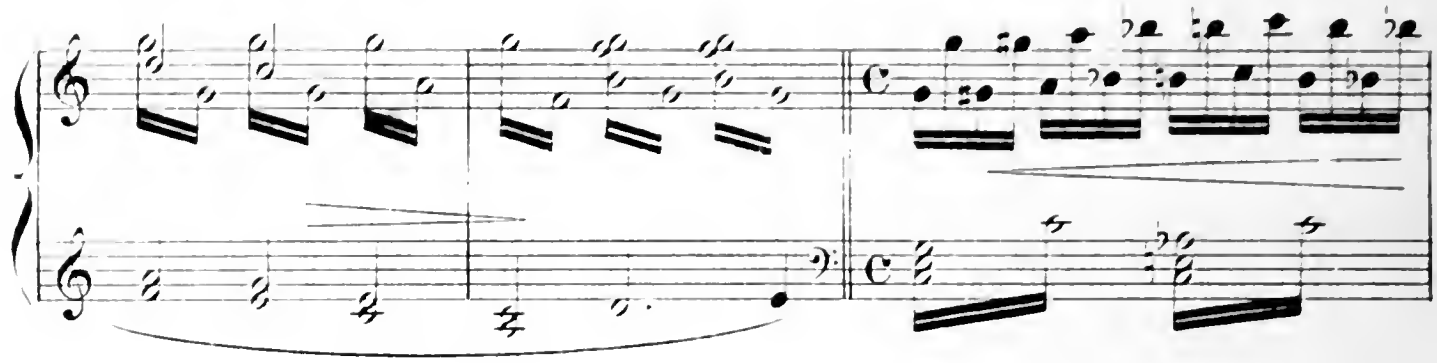
cre - - scen - - do - -

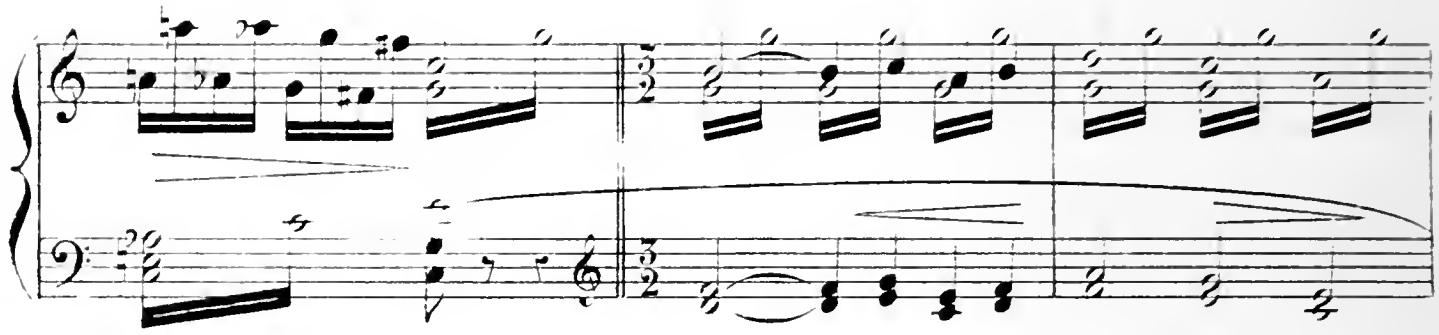
ff

Le souvenir de la maison bien close qu'il a quittée lui revient à l'esprit...

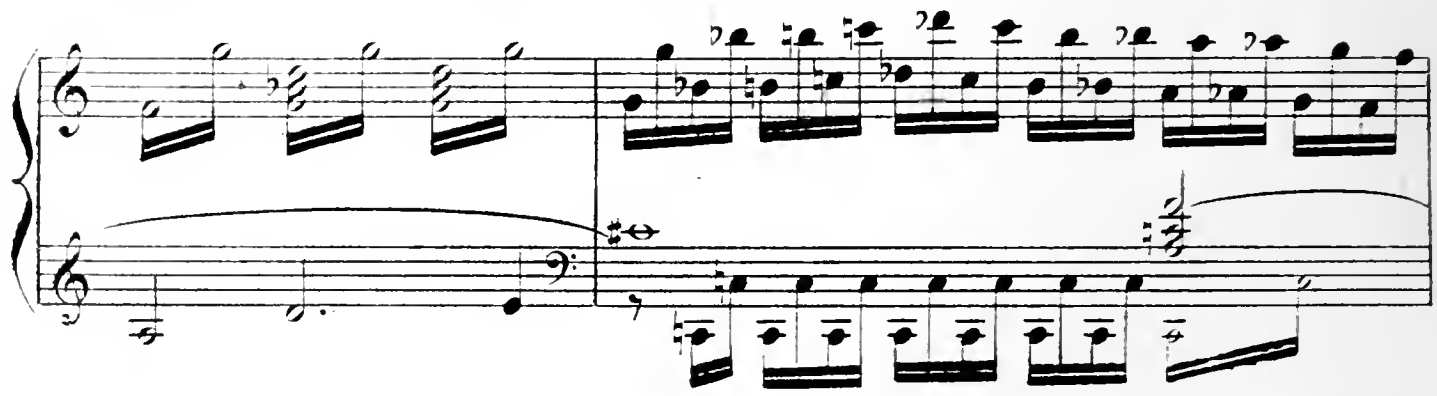


Regrets superflus!..

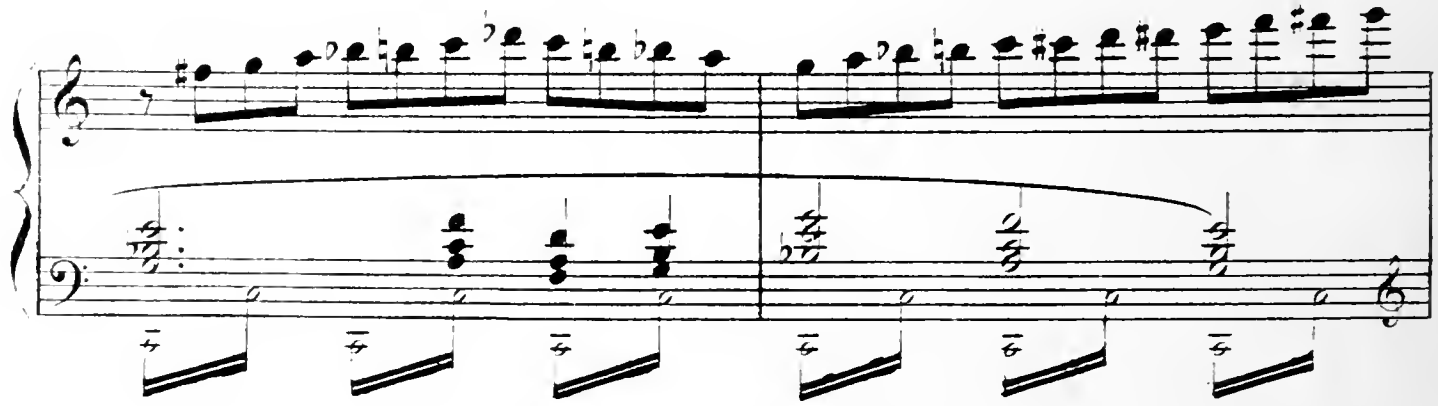




C'est un abri qu'il lui faut! "Où se réfugier?" "Ah! sous ce grand arbre: son



feuillage doit être impénétrable."



A peine s'est-il installé sous les branches,

cre - - - scen - - do - - - molto - - -

qu'une lueur aveuglante incendie l'horizon. La foudre s'abat sur le faîte de l'arbre

8

ff *fff*

dim.

p

pp

p

sf

SCÈNE DES ENFANTS.

PEPIO se relève "tirant le pié" et espérant

Allegro vivo.

SCENE III

sempre ff

trouver enfin un abri, quand des "fripons" d'enfants (cet âge est sans pitié) l'entourent et

s'en font un jouet.

mf

cresc.

f

cresc.

plus lent.

ff

dim.

- len - tan - do - - -

pp

Enchaine

Fin du 2e Acte.

ACTE III.

LE RETOUR.

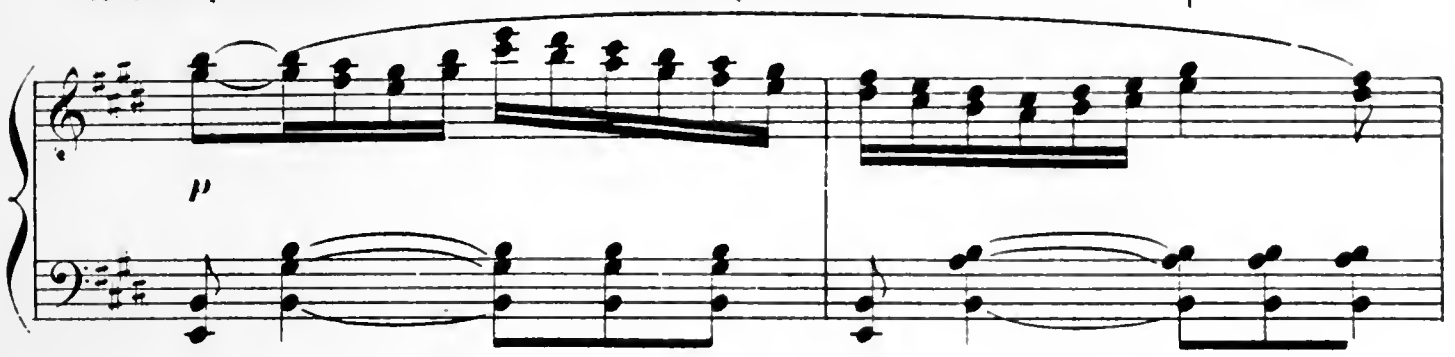
Andante.

PIANO.

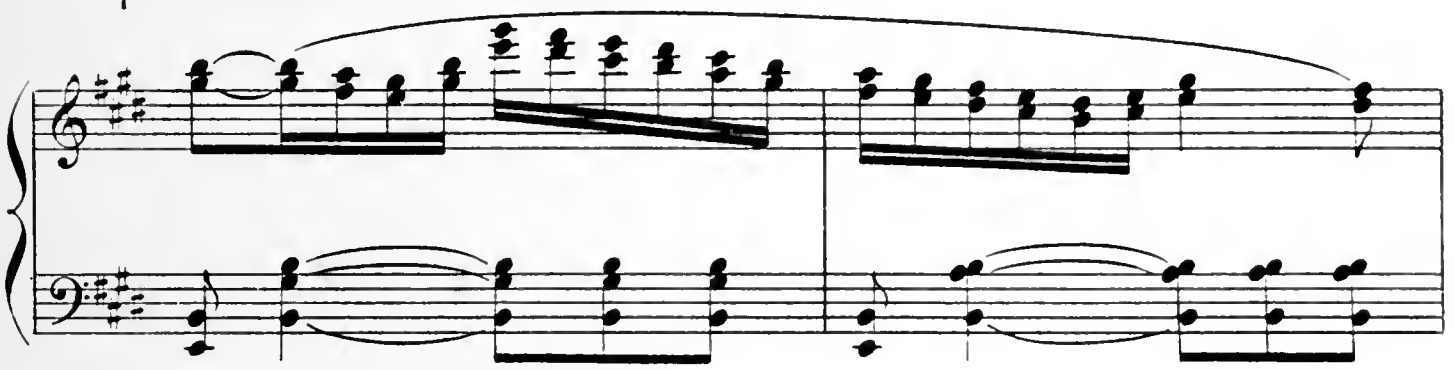
pp

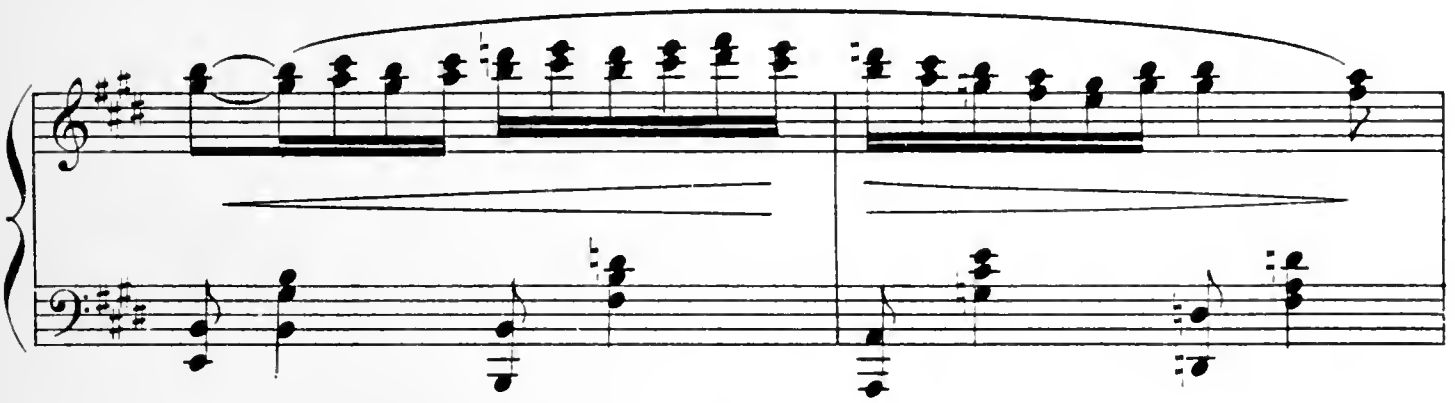
cresc.

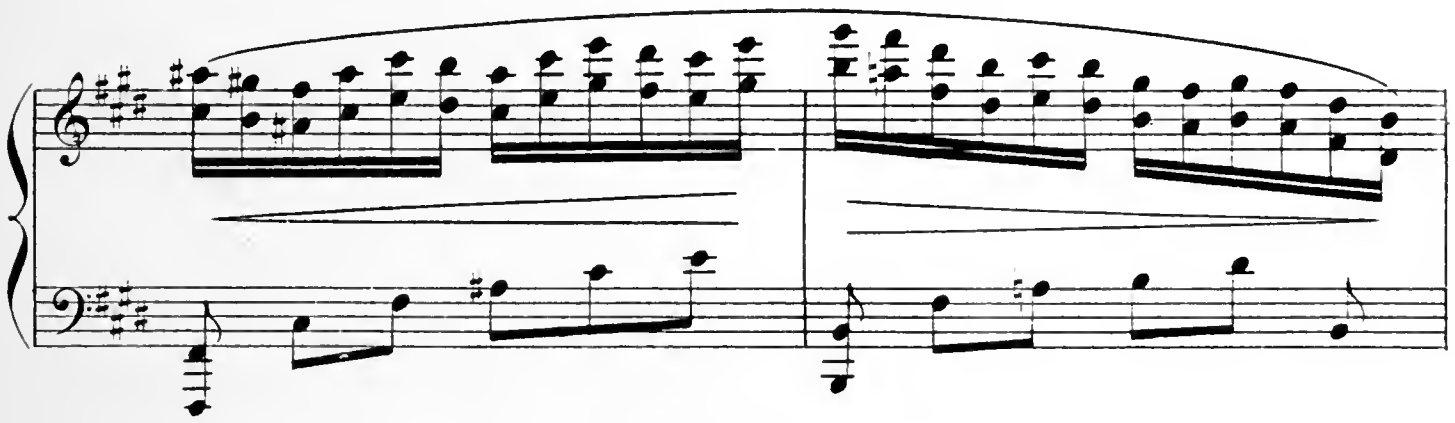
MIKALIA, entourée des amies de GOUROULI, s'abandonne à la tristesse que lui cause le



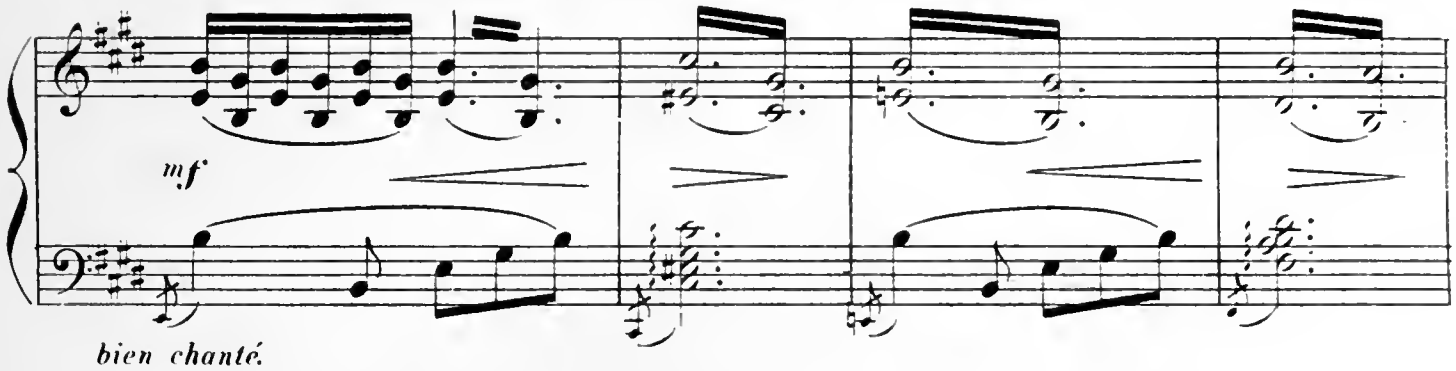
départ de PEPIO et de sa fiancée.



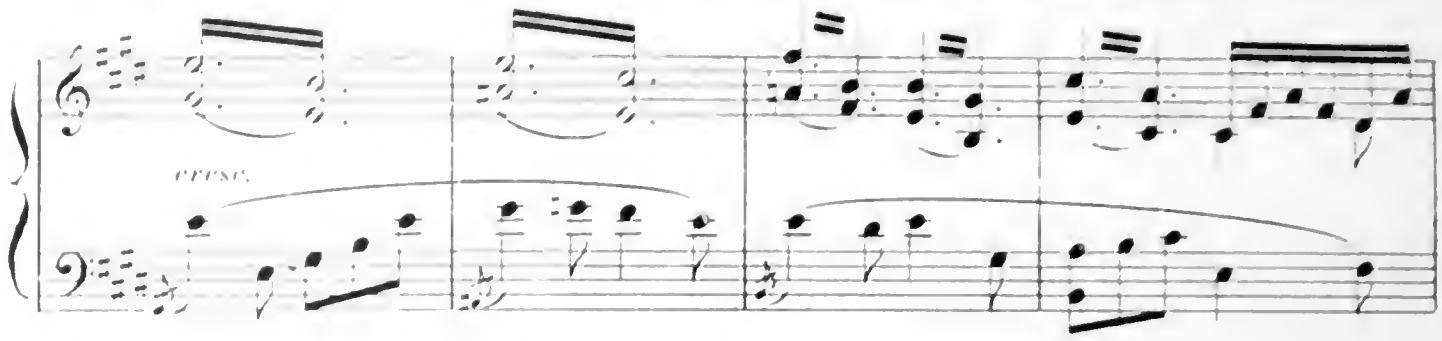




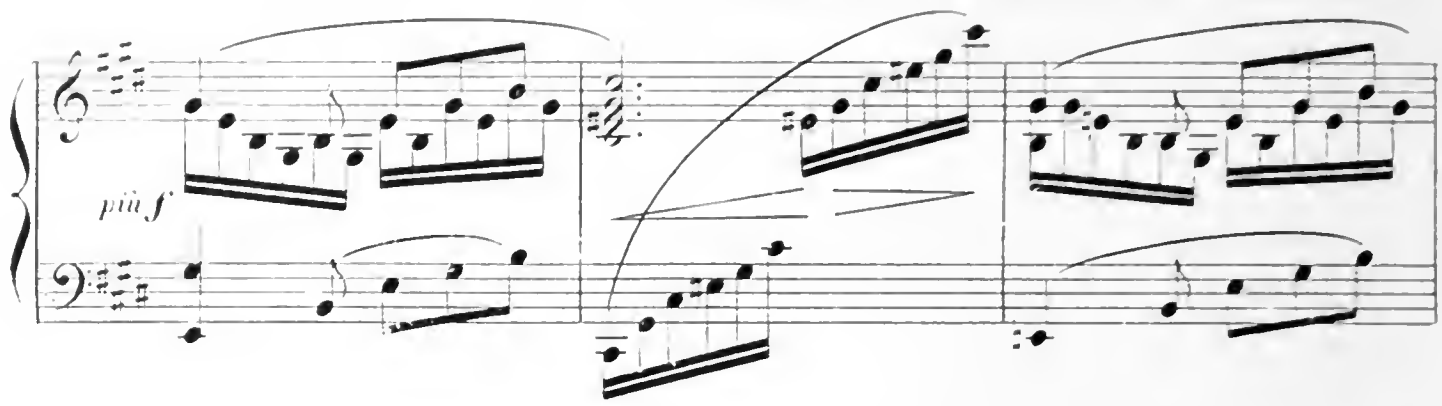
Soudain GOUROULI paraît. MIKALIA l'embrasse avec effusion, heureuse de la voir



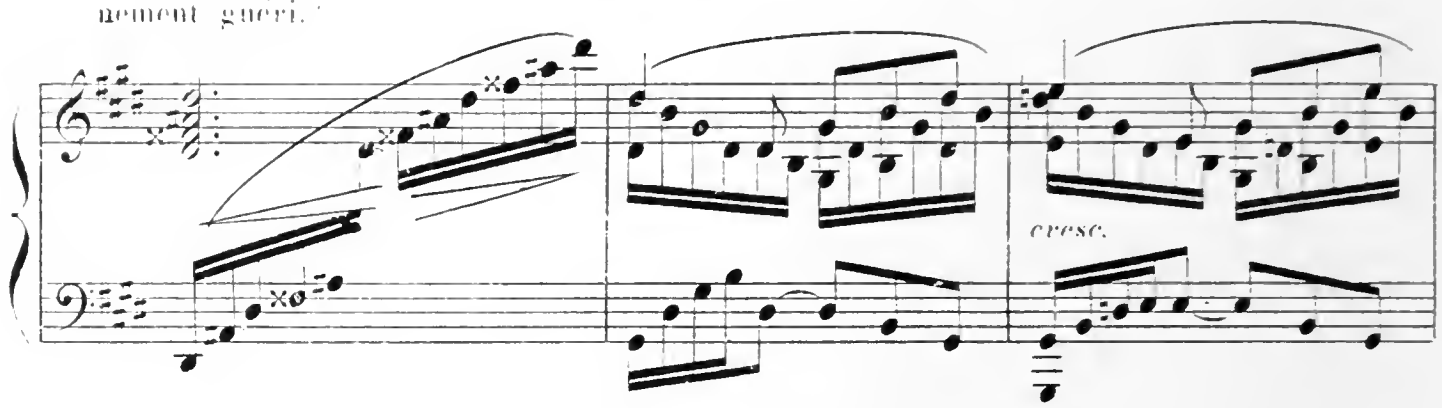
revenir sain et sauve." "Mais lui, PEPITO, que devient-il?" "Ne craignez rien, ma mere,

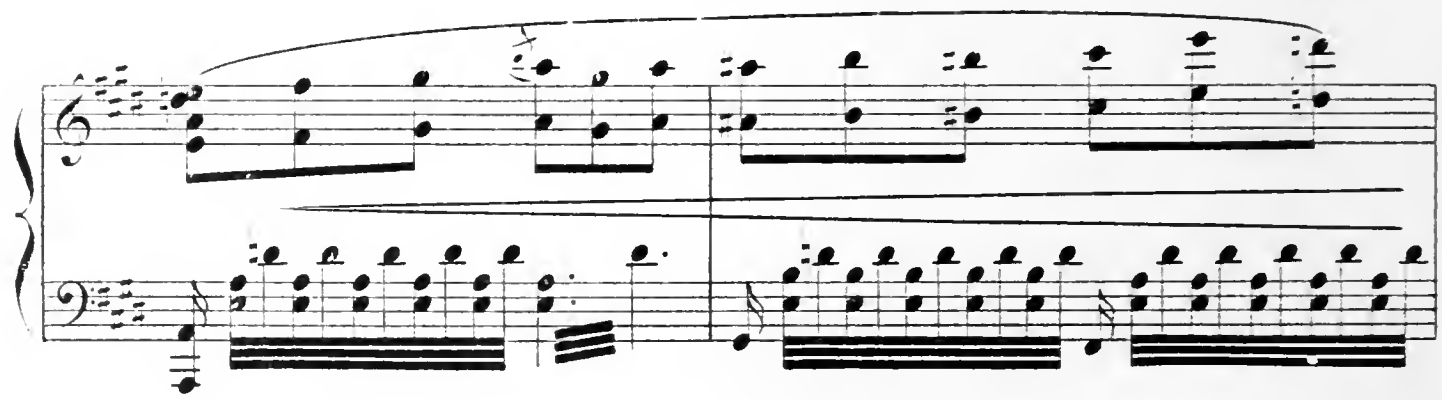


il ne tardera pas à revenir, il n'a plus d'argent et ses mésaventures l'auront certai-

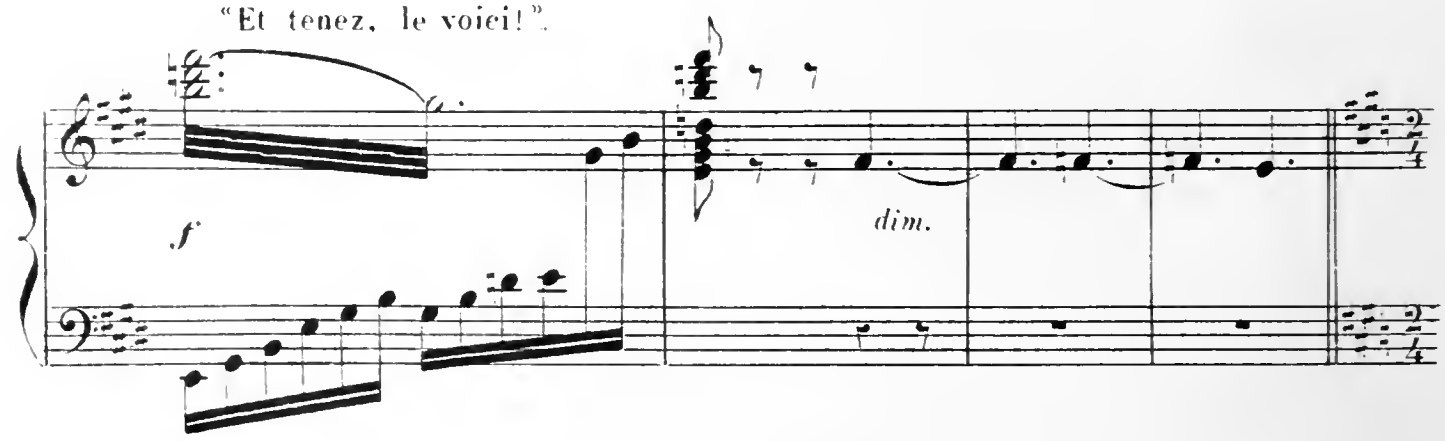


nement guéri."





"Et tenez, le voici!".



PEPIO, humble honteux, paraît sur le seuil. Il marche avec peine et n'ose avancer

Andantino.

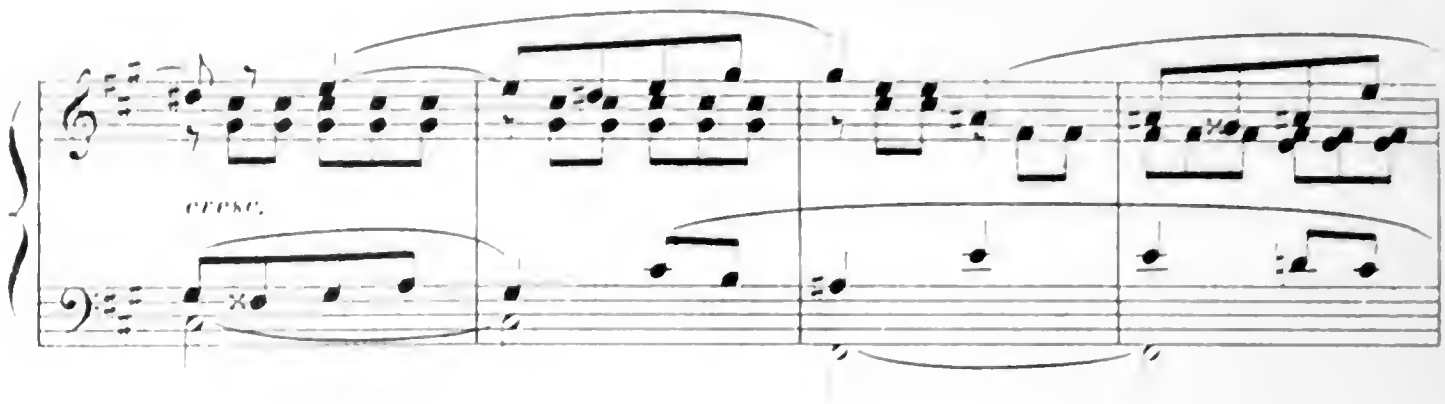
p

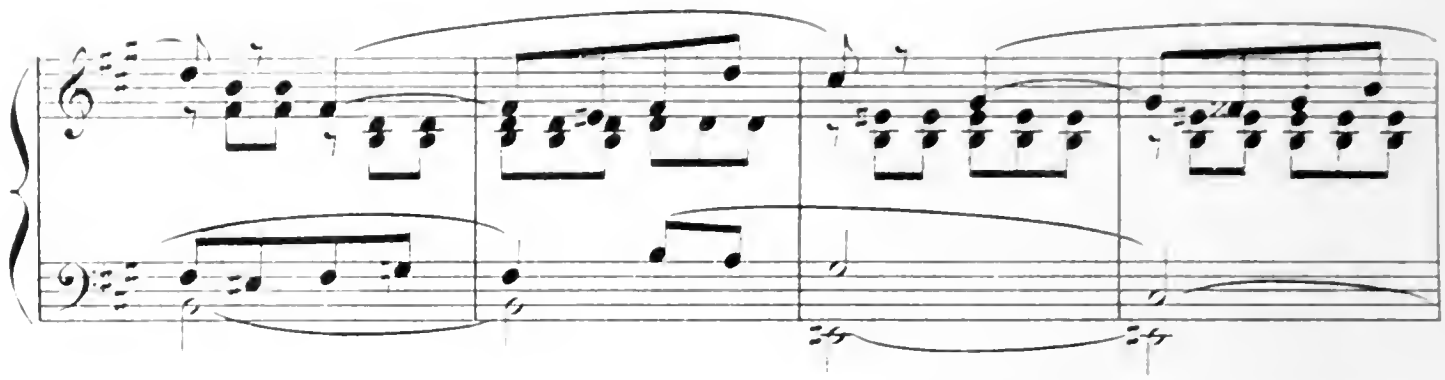
Cependant il voit tour à tour MIKALIA et GOUROULI; il tombe à genoux et demande

Più animato.

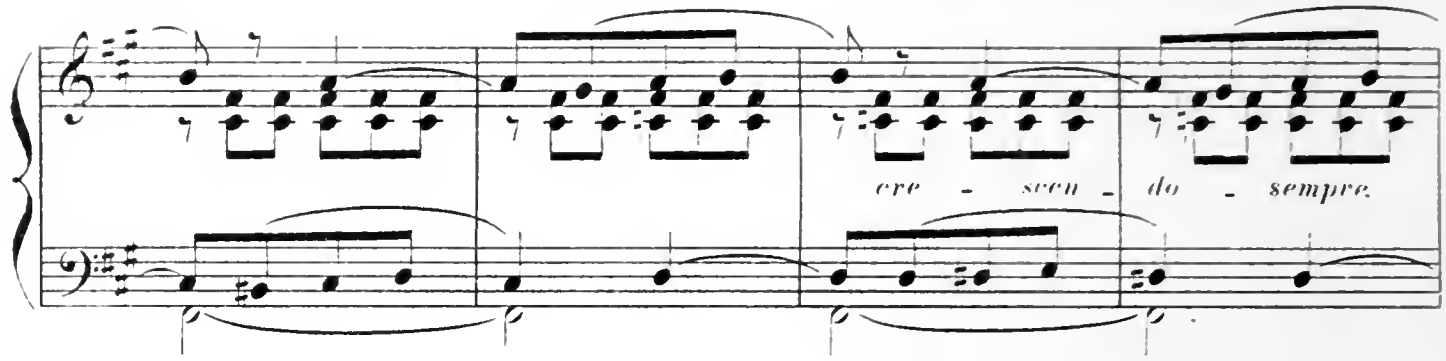
p agitato.

pardon ! —

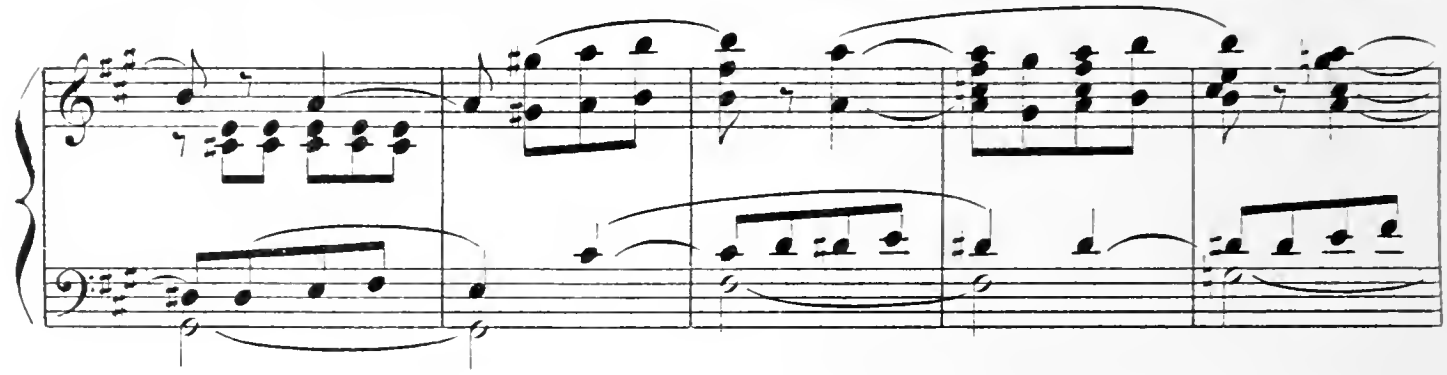




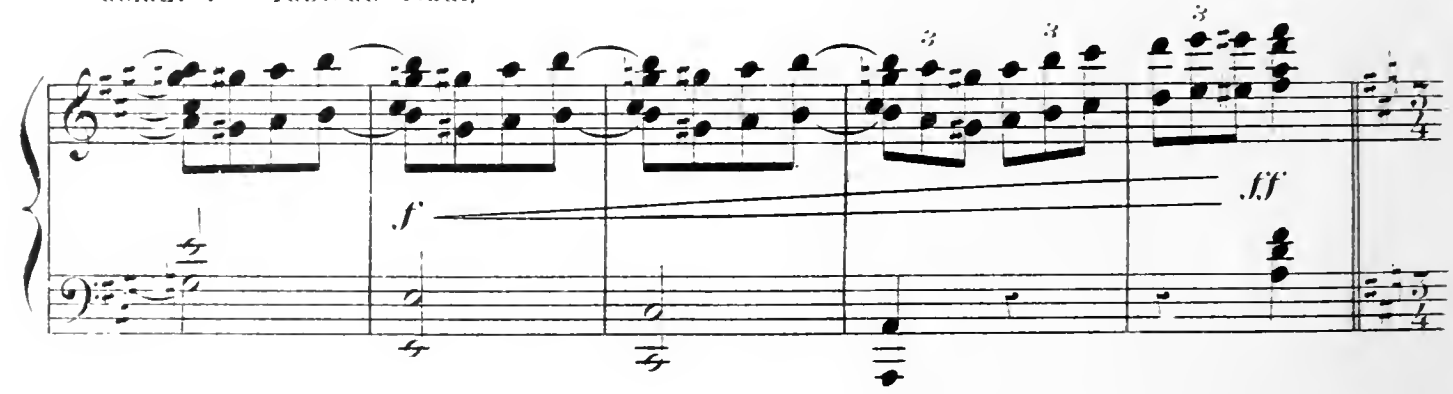
GOUROULL, après un peu d'hésitation.

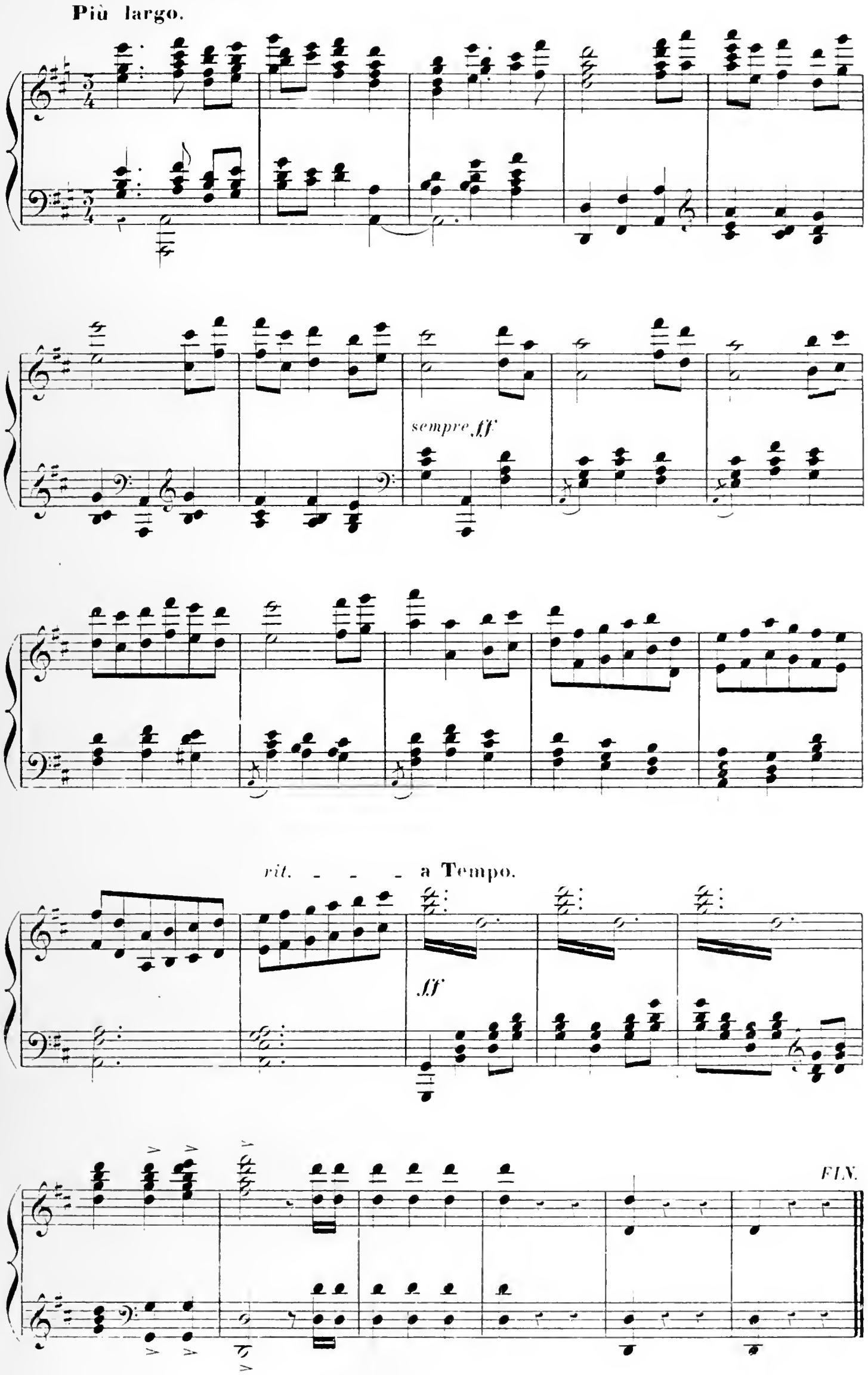


le relève, lui pardonne et se jette dans ses bras, pendant que MIRALIA bénit les deux



amants! —Tableau final.—




Più largo.
sempre ff
rit. - - - a Tempo.
ff
FIN.